

Dansk profil for RDA - foreløbig version

Introduktion

Nærværende manuskript til dansk profil til RDA er den version, der i 2017 blev tiltrådt af BIR.

Profilen kan ikke læses som selvstændigt dokument, men skal altid anvendes i samspil med RDA's hovedregler, der er publiceret i RDA Toolkit.

En af forudsætningerne for den praktiske overgang til RDA i Danmark er, at profilen er indskrevet RDA og således i praksis fungerer i samspil med RDA's hovedregler.

Publiceringen som pdf-fil er således alene tænkt som vejledning og orientering i forbindelse med overgangsplaner til RDA, - eller med andre ord: således at man er i stand til at danne sig et billede af, hvordan vi i Danmark i praksis vil fortolke RDA's regler.

Profilens kapitler er baseret på de versioner af RDA's kapitler, der var gældende på det tidspunkt, der blev lavet profil til kapitlet. Undervejs i processen blev det annonceret, at der vil ske omfattende ændringer i RDA's struktur mv.

Profilen skal derfor omredigeres i forbindelse med indskrivningen, så den kan passes ind i en den nye reviderede struktur i RDA.

Den nye version af RDA forventes publiceret sommeren 2018. Den danske indskrivning vil starte, så snart dette er muligt i RDA Toolkit, der pt. er lukket for redigering og nyt indhold grundet omstruktureringen.

Indholdsmæssigt må der også tages forbehold for justeringer og ændringer i profilen inden den endelige publicering, idet samspil til format, autoritetsdata og ny datamodel vil afføde behov for justeringer ligesom praktisk arbejde med RDA og profilen vil afsløre sådanne behov.

Profilen indeholder blandt andet nødvendig dansk tillempling, uddybninger og danske afvigelser i forhold til RDA.

Som eksempler herpå kan nævnes

- RDA foreskriver anvendelse af en række ord – hvor den danske profil giver de tilsvarende danske ord – f.eks. at vi skal skrive "sider" og ikke "pages".
- RDA giver ingen anvisninger på opstilling. Den danske profil anviser retningslinjer for opstilling i folkebiblioteker mv.
- RDA viderefører AACR2s korporationskatalogisering med registrering af kollektive ophav. Med de danske katalogiseringsregler fra 1997 udgik korporationskatalogisering og den bliver ikke genindført. Her afviger vi således fra RDA. Korporationer vil dog fortsat i beskrivelsen kunne anføres som forfattere mv.

Bibliografisk Råd, januar 2018

Profil for kapitel 0 : Introduction

Baseret på RDA-version pr. 20.9.2016

Dansk profil – 0.0 <RDA-logo>

Purpose and Scope

Den danske profil følger for så vidt muligt RDA's hovedregler, uanset om dette måtte betyde praksisændringer i forhold til tidligere regler.

Den danske profil behandler som udgangspunkt de elementer, der p.t. indgår i det nuværende nationalbibliografiske niveau og folkebibliotekernes bibliotekskatalogiseringsniveau.

Den danske profil skal i denne sammenhæng:

- Give anvisninger hvis Danmark decideret vælger at afvige fra RDA og have en anden praksis, herunder udpege ekstra elementer, der i dansk sammenhæng skal betragtes på linje med RDA's core-elementer
- Altid forholde sig til alternative regler i RDA, hvis elementet indgår i den danske profil
- Udpege de afsnit/områder, der ikke er bearbejdet i forbindelse med fastlæggelsen af dansk profil

Den danske profil forholder sig til RDA som helhed på følgende vis:

- Den danske profil er vejledende. Hvis lokale behov taler herfor, kan RDA's anvisninger altid anvendes ligesom udenlandske poster produceret efter RDA kan genbruges uden tilretning efter dansk profil
- Dansk profil kan være identisk med udenlandske profiler men vil altid fremgå på dansk i den danske profil.

Læsevejledning til den danske profil:

Følgende formuleringer er gennemgående i profilen:

Afvigelse: Punkter hvor vi i Danmark har valgt at indskrænke eller decideret afvige fra RDA i forbindelse med førstehåndskatalogisering. Ved genbrug af RDA-registreringer fra andre parter, hvor der ikke rettes til, kan RDA's hovedregel dog altid følges.

Anvendt dansk terminologi: Den terminologi man i Danmark skal følge, såfremt man foretager en førstehåndskatalogisering. Ved genbrug af RDA-registreringer fra andre parter, hvor der ikke rettes til, kan terminologi på sproget i forlægget anvendes.

Formuleringer som *normalt* og *i dansk sammenhæng* er ikke udtryk for krav, indskrænkning eller afvigelse fra hovedreglen, men er en vejledning i, hvordan elementet normalt ville blive håndteret i forbindelse med førstehåndskatalogisering i nationalbibliografi og/eller bibliotekskatalogisering.

Formuleringer som *Oplysninger vedrørende... er ikke omfattet af den danske profil* betyder, at der i dansk sammenhæng ikke er taget stilling til reglen på nationalt plan. Institutioner, der måtte have behov for regler for elementer eller områder, der er behandlet på denne måde i profilen, kan til enhver tid anvende RDA-reglerne på området.

Herudover vil der i profilen forekomme andre forklarende og uddybende vejledninger, der er tænkt som en hjælp til den danske katalogisator.

Dansk vejledning i fastlæggelse af forskellige typer af registreringsenheder

Nedenstående vejledninger er tænkt som en hjælp i forbindelse med at fastlægge udgivelsesform eller udgangspunkt for den registrering, der vil være hensigtsmæssig i en række tilfælde.

A) Periodikum, monografi eller integrerende ressource.

Katalogisering som periodikum:

Når et materiale er tildelt et ISSN på titelniveau respekteres det i nationalbibliografisk sammenhæng altid som udtryk for, at der tale om et periodikum. Dette må ikke forveksles med, at monografier, der indgår i serier, stadig enkeltvis er at betragte som monografier, selvom serien er tildelt et ISSN.

Hvis et ISSN ikke fremgår, kan et eller flere af følgende forhold indikere, at der er tale om et periodikum:

- Der er anvendt nummerering/datering og det er samtidig tydeligt, at der ikke stiles mod en afslutning af værket.
- Det fremgår af titel, forord, følgebrev eller andet, at det er intentionen, at materialet vil udkomme med samme titel og med en bestemt frekvens.
- Der ses et mønster af frekvens (fx en ny nummereret udgave hvert eller hvert andet år af en rejsefører).
- Materialet kan fås i subscription.

Lokalt kan institutioner vælge at katalogisere enkelte numre af periodika som monografier, hvis det skønnes mest hensigtsmæssigt. Dette kan fx være tilfældet, hvis institutionen ikke køber alle numre eller hvis de enkelte numre også har selvstændige titler og disse ønskes formidlet enkeltvis mv.

Katalogisering som monografi:

Hvis et ISSN ikke fremgår eller alene fremgår i forbindelse med en seriebetegnelse, kan et eller flere af følgende forhold indikere, at der er tale om en monografi:

- Materialet stiler mod en afslutning (er planlagt som ét hele i et bestemt antal dele).
- Der er ikke faste intervaller mellem udgaver, der afløser hinanden.

Katalogisering som integrerende ressource:

I dansk nationalbibliografisk sammenhæng optages integrerende ressourcer enten som periodikum eller monografi.

Integrerende ressourcer registreres efter periodikareglerne såfremt de optages i Dansk periodicafortegnelse og følger de specifikke regler for integrerende ressourcer, såfremt de optages i andre nationalbibliografiske fortegnelser. Ud over de ovennævnte forhold, kan følgende indikere, om der er tale om et periodikum eller en monografi:

Integrerende ressource som periodikum:

- Ressourcen udkommer med numre eller opdateres med faste intervaller

eller

- indeholder nummerering

eller

- indholdet præsenteres som selvstændige artikler bragt sammen af en ansvarshavende redaktion og kan indekseres.

Integrerende ressource som monografi:

- Ressourcen opdateres uregelmæssigt og ikke nødvendigvis fuldstændigt hver gang og
- indeholder ikke nummerering men eventuelt alene en versionsdatering og
- er fra starten tænkt som ét hele, der udvikles, suppleres og opdateres løbende.

B) Sammensat materiale, supplerende materiale eller kombineret materiale

Ved **sammensat materiale** forstås et materiale, der udgives og alene forhandles samlet, fordeler sig i flere forskellige fysiske bærere (et bind, en cd etc.) og hvor de enkelte dele, der indgår, samtidig må betragtes som *ligeværdige*. Hvis dette er tilfældet vælges en samlet registrering i en helhedsbeskrivelse af materialet.

Oplysninger på et evt. fælles opbevaringsudstyr (fx en æske) vil i sådanne tilfælde være udgangspunktet for katalogiseringen.

Hvis et fælles opbevaringsudstyr ikke findes, vil en del, der præsenterer en fælles titel mv. for det samlede materiale og/eller de mest udførlige oplysninger, kunne anvendes som udgangspunkt for katalogiseringen.

Hvis en sådan del ikke kan udpeges og de enkelte dele mangler en fælles titel, vælges den fysiske mest fremtrædende del af materialerne som udgangspunkt.

Lokalt sammensatte materialer (fx en lokalt samlet æske med materiale samlet ud fra et bestemt pædagogisk formål) kan katalogiseres som sådan.

Ligeledes kan man lokalt vælge at udkatalogisere de enkelte dele af et sammensat materiale, såfremt man ønsker at opsplitte materialet fra én udlånsenhed til individuelle udlånsenheder.

Katalogisering som **supplerende materiale** vælges, når et materiale fordeler sig i flere forskellige fysiske bærere, men hvor en eller flere af disse kan betragtes som hovedmaterialet.

Det supplerende materiale beskrives i forbindelse med hovedmaterialet, såfremt det alene er udgivet og forhandles sammen med dette.

Det supplerende materiale beskrives selvstændigt, såfremt det er udgivet og forhandles selvstændigt. Hovedmaterialet og det supplerende materiale knyttes sammen via relationer mellem de to værker.

Bemærk: Et sammensat materiale kan også have supplerende materiale knyttet til sig.

Katalogisering som **kombineret materiale** vælges, når et materiale udgivet i én type fysisk bærer, indeholder flere ligeværdige indholdselementer (fx et bind indeholdende ligeværdige dele af tekst og musikaler). Her vælges en samlet katalogisering ud fra den fysiske

udlånsenhed, og de enkelte dele af indholdet kan beskrives som dele af et samlingsværk, hvis de optræder som adskilte dele.

Hvis lokale behov taler herfor, kan der lokalt alene tages udgangspunkt i den del af det kombinerede materiale, der har institutionens særlige interesse.

C) Ny udgave eller optryk af bog.

Nye udgaver registreres som nye manifestationer (ny post), mens optryk af samme manifestation dækkes inden for manifestationen (samme post).

I dansk nationalbibliografisk sammenhæng gælder følgende:

Som ny udgave betragtes altid versioner, der indeholder forskelle i indhold. Dette kan eksempelvis være indikeret via udgavebetegnelse eller et ændret sidetal (udover bagateller).

Ligeledes betragtes udgivelse på nyt forlag, i andet udstyr fx en billigbogsudgave eller andre faktorer, der gør at manifestationen kan betragtes som en ny handelsvare, som nye udgaver. Samtidig udgivet hæftet og indbunden version betragtes dog som værende samme manifestation.

Tilføjelse og sletninger af eller justering i undertitler eller serietitler alene, er i dansk sammenhæng ikke tilstrækkeligt til at fastslå, at der er tale om en ny udgave.

Ligeledes er variationer i forlagsnavn, tilføjelse af et nyt ISBN eller et nyt trykkeår alene ikke tilstrækkeligt til, at materialet kan betragtes som en ny udgave.

Anden praksis vil ses anvendt i poster genbrugt fra udlandet.

D) Serie eller flerbindsværk.

De enkelte dele af et flerbindsværk kan ud over en fælles hovedtitel have selvstændige titler. I sådanne tilfælde må det vurderes, om materialet skal katalogiseres som flerbindsværk, eller om de enkelte dele skal betragtes som selvstændige monografier og den fælles titel opfattes som en serietitel.

Ved vurderingen lægges der vægt på materialets præsentation af oplysningerne i den primære kilde til beskrivelsen. Den titel, udgiveren af materialet præsenterer som hovedtitel, accepteres, og katalogiseringsmetoden vælges på baggrund heraf. Udgiveren kan fx have vist sin intention ved hjælp af typografi eller layout.

I tvivlstilfælde kan der ses på, hvordan oplysningerne er præsenteret i andre kilder end den primære (fx på et titelblads bagside), samt på brugsværdien af materialet. Hvis de enkelte dele ikke kan betragtes som havende en klart selvstændig brugsværdi og samtidig kan karakteriseres som emnemæssigt sammenhængende, vælges som regel en katalogisering som del af et flerbindsværk fremfor en selvstændig katalogisering af den enkelte del.

E) Alternative muligheder for registrering - udkatalogiseringer

Såfremt den katalogiserende institution har behov herfor, kan såvel enkelte numre af periodika med selvstændige titler som enkelte dele af et sammensat materiale udkatalogiseres som enkeltstående manifestationer.

F) Analyser

Analyser på enkelte bidrag i et samlingsværk eller på enkelte bidrag i et nummer af et periodikum kan udarbejdes som selvstændige analyseposter.

Analyser på enkelte bidrag i et samlingsværk kan ligeledes indgå som strukturerede beskrivelser af relaterede værker (jf Kapitel 25 : Related Works).

Dansk profil – 0.6 <RDA-logo>

RDA Elements

Dansk profil – 0.6.5 <RDA-logo>

Section 1: Recording Attributes of Manifestation and Item

Afvigelser:

Undertitler betragtes i dansk sammenhæng som core.

Udgivelsessted er ikke obligatorisk for online ressourcer og musikoptagelser.

Dansk profil – 0.6.7 <RDA-logo>

Section 3: Recording Attributes of Person, Family, and Corporate Body

Oplysninger om henholdsvis fødselsår og dødsår samt datoer er kun obligatoriske, hvis de skal anvendes til at adskille to personers autoriserede søgeindgange. Oplysningerne gives dog altid, hvis de fremgår af materialet eller på anden vis kendes.

Profil for kapitel 1 : General Guidelines on Recording Attributes of Manifestations and Items

Baseret på RDA-version pr. 20.9.2016

Dansk profil – 1.2 <RDA-logo>

Functional Objectives and Principles

I folkebibliotekerne er der endvidere krav til ud fra de registrerede data at kunne udpege elementer til brug for opstilling.

OPSTILLING I FOLKEBIBLIOTEKER

I en række tilfælde kan den autoriserede søgeindgang for et værk ikke bruges som en del af opstillingsdata i dansk sammenhæng, men der må udarbejdes såvel autoriseret søgeindgang for værket som opstillingsdata til den konkrete manifestation.

Værkets emne udtrykt gennem lokale opstillingsSignaturer

Ved dannelse af opstillingsdata ses der, afhængigt af lokal indretning og behov, bl.a. på medietype, indholdstype, bærer, kodningsformat mv. eller kombinationer heraf, ligesom elementer, der ikke er omfattet af RDA, som fx opstillingssignaturer for billedbøger eller tegneserier eller signaturer, der udtrykker musikgenre, kan indgå. Resultatet heraf kan bl.a., være en overordnet opstilling i grupper som fx *Lydbog, DVD, bi* (for billedbog), *Jazz* mv.

Derefter ses på følgende elementer:

Værkets emne udtrykt gennem DK5-klassemærke på værkniveau eller udtryk. Et klassemærke anført på udtrykket foretrækkes.

RDA anfører normalt emne på værkniveau, men da dansk klassifikation og opstilling af skønlitteratur er forskellig for udtryk af samme værk på forskellige sprog, er det i Danmark også muligt at anføre et klassemærke for udtrykket, fx *sk* på en dansk oversættelse af amerikansk skønlitteratur, der som værk er klassificeret i 83.8 efter DK5.

Førstnævnte hovedansvarlige for værket eller en evt. hovedudøver markeret på udtrykket. En eventuelt markeret hovedudøver på udtrykket foretrækkes.

Ved optagelser af populærmusik med en hovedudøver, markeres denne udøver særligt på registreringen af udtrykket af værket og foretrækkes fremfor værkets hovedophav i forbindelse med opstilling.

Hvis dette ikke er tilfældet bruges følgende elementer til opstilling:

Førstnævnte hovedansvarlige for værket

eller

Faglitteratur: Hovedansvarlig for værket, såfremt værket kun har et hovedophav

Skønlitteratur: Førstnævnte hovedansvarlige for værket, såfremt værket kun har op til tre hovedophav.

Afventer resultat af høring

Ved samlinger indeholdende værker af flere ophav, har samlingsværket intet hovedansvarligt ophav.

Manifestationens hovedtitel (evt. kombineret med elementer fra registreringen af udtrykket), den foretrukne titel for udtrykket eller en dansk lanceringstitel for udtrykket.

I langt de fleste tilfælde vil manifestationens titel være tilstrækkelig, men såfremt to manifestationer har samme titel, men er manifestationer af hvert sit udtryk af værket, tilføjes de data, der adskiller de to udtryk fra hinanden. (fx to forskellige oversættelser af samme værk med samme hovedtitel på manifestationerne).

Hvis der er tale om manifestationer af samme udtryk men med forskellig brugsværdi (fx grundet teknisk format), tilføjes de data, der adskiller manifestationerne på manifestationsniveau.

Samlinger med en fælles titel opstilles efter denne fælles titel, mens samlinger der ikke har en fælles titel, opstilles efter første anførte titel.

Hvis manifestationens titel indeholder stavefejl, der gør den uegnet til opstilling, tilføjes en korrekt opstillingstitel på manifestationen.

Undtaget fra disse hovedregler er:

Klassisk noteret musik eller musikoptagelse: Den foretrukne titel for udtrykket anvendes.

Spillefilm: En lanceringstitel brugt i Danmark foretrækkes fremfor værkets og manifestationens titel i forbindelse med opstilling. Lanceringstitlen skal anføres som et særligt dansk element til opstilling i forbindelse med registreringen af værket. Hvis en dansk lanceringstitel ikke findes, følges hovedreglen om manifestationens titel.

Hjælpeværker undtaget fra de generelle regler for opstilling

Et hjælpeværk til et andet værk, der ikke har selvstændig værdi men alene værdi i sammenhæng med det værk, det knytter sig til, opstilles ikke ud fra egne data. Eksempler på sådanne værker er typisk supplement, gloselister, registre mv. Disse værker opstilles ud fra hovedmaterialets opstillingsdata suppleret af en passende betegnelse for hjælpeværkets indhold (fx Glosehæfte). Hensigten hermed er, at hjælpeværket på hylden er placeret umiddelbart efter det værk, det knytter sig til.

Dansk profil – 1.4 <RDA-logo>

Language and Script

De alternative regler, der åbner mulighed for translitteration/transskription skal anvendes såfremt institutionen udveksler poster i ISO 2709 eller linjeformat.

De oprindelige oplysninger fra materialet kan angives som alternativ grafisk præsentation i henhold til *danMARC2*.

Såvel hovedregel som alternative regler kan vælges anvendt, såfremt institutionen anvender Unicode og udveksler poster i MarcXchange.

Den danske nationalbibliografi forudsættes fortsat at translitterere/transskribere efter overgang til Unicode.

Translitteration/transskription sker i henhold til nedenstående, der er en let revideret version af Bilag I i de udgåede *Katalogiseringsregler og bibliografisk standard for danske biblioteker* fra 1998.

Der kan dog gøre sig andre forhold gældende i forbindelse med katalogiseringen af ældre latinske skrifter.

I.1 Forbemærkning

Translitteration betyder overførsel af skrift fra ét alfabet eller tegnsæt til et andet alfabet eller tegnsæt bogstav for bogstav eller tegn for tegn.

Når der mangler tilsvarende bogstaver i et alfabet, hvortil en skrift bliver translittereret, suppleres med kombinationer enten af bogstaver og diakritiske tegn, andre bogstaver alene eller andre typografiske tegnkombinationer. Udtalte vokaler, der ikke findes i den originale skrift, gives normalt ikke ved translitteration.

Transskription betyder en omskrivning af skrift til et andet alfabet eller tegnsæt med henblik på at gengive skriften, sådan som den formodes at blive udtalt, dvs. en fonetisk gengivelse.

Anvendelse af begreberne *translitteration* og *transskription* er i praksis ikke entydig, idet de tit bruges synonymt, også i faglige værker om sprog.

I dette regelsæt anvendes betegnelserne specielt med henblik på overførsel/omskrivning til det latinske alfabet.

Overførselssystemerne udgives som skemaer eller standarder, herefter kaldet standarder.

I.2 Standarder for translitteration/transskription

De standarder, der er mest anvendt i danske biblioteker, er følgende:

DS (Dansk Standard). Udgivet af Dansk Standard

ISO (International Standard). Udgivet af International Organization for Standardization

ALA-LC. Udgivet af Library of Congress og American Library Association

ISO og den danske version DS er principielt translitterationssystemer. ISO og DS har en høj grad af reversibilitet (mulighed for tilbageførsel til det oprindelige alfabet).

ALA-LC (*romanization tables*) er en kombination af translitteration og transskription og er i mindre omfang reversibelt tegn for tegn til det oprindelige alfabet. ALA-LC er udgivet som: <http://www.loc.gov/catdir/cpsd/roman.html>

Indeholder skemaer for et stort antal sprog, ordnet alfabetisk.

For samtlige ovennævnte standarder gælder det, at de udgivne standarder med mellemrum revideres og ajourføres, mens der sideløbende arbejdes med nye standarder.

Det tilrådes at orientere sig på Dansk Standards hjemmeside (<http://www.ds.dk/da/standardisering/standarder-og-haandboeger/standarder>) eller ISOs hjemmeside (<http://www.iso.org/iso/home/standards.htm>)

I.3 Valg af system

De danske biblioteker har forskellige holdninger til brug af standarder for overførsel til det latinske alfabet. De fleste forskningsbiblioteker vægter reversibilitetsprincippet højt,

mens folkebibliotekerne finder det vigtigt at kunne benytte navne og titler i former, der umiddelbart kan udtales og forstås af brugerne.

Det betyder, at folkebibliotekerne for nogle sprogs vedkommende anvender ALA-LC og for andre sprogs vedkommende DS eller ISO. Eventuelt har folkebibliotekerne herudover foretaget nogle tilføjelser, f.eks. for russisk.

...

Med implementeringen af RDA er det for russisk forsøgt at finde en fælles praksis for folke- og forskningsbibliotekerne jf. nedenfor.

I.4 Enkelte alfabeter og tegnsæt knyttet til de ovennævnte systemer

I.4A Det arabiske alfabet

ISO 233-1:1984

Information and documentation - Transliteration of Arabic characters into Latin characters

Part 1: Arabic language - Stringent transliteration

ISO 233-2:1993

Information and documentation - Transliteration of Arabic characters into Latin characters

Part 2: Arabic language - Simplified transliteration

ISO 233-3:1999

Information and documentation - Transliteration of Arabic characters into Latin characters

Part 3: Persian language - Simplified transliteration

ALA-LC

Arabic

I.4B Det græske alfabet

DS/ISO 843:2000

Information og dokumentation – Konvertering af græske tegn til latinske tegn

ALA-LC

Greek

I.4F Det kyrilliske alfabet

I.4F1 Det moderne russiske alfabet

DS 378-1:1964

Translitteration af det moderne russiske alfabet

DS 378-1A:1965

Eksempler på translitteration af russiske navne

ALA-LC

Russian

Kommentar:

Folkebibliotekerne anvendte frem til implementeringen af RDA og det nationale autoritetsdatarepositorium DS med fem undtagelser. Fra implementeringen af RDA anvendes alene DS uden undtagelser. Hittidige navneformer og titler etableret af nationalbibliografien før RDA's ikrafttræden og i henhold til gammel folkebibliotekspraksis videreføres dog. Det er alene navneformer og titler etableret efter implementeringen af RDA, der ubetinget følger DS.

I.4F2 Ældre russisk og andre slaviske sprog med kyrillisk alfabet
DS 378:1953
Transliteration af kyrilliske bogstaver

ISO 9:1995
Information and documentation - Translation of Cyrillic characters into Latin characters
- Slavic and Non-Slavic languages

ALA-LC
Russian. (Herudover findes standarder for enkelte sprog med kyrillisk alfabet, f.eks. *Bulgarian* og *Non-Slavic languages*)

Kommentar:
Folkebibliotekerne anvendte frem til implementeringen af RDA og det nationale autoritetsdatarepositorium DS med fem undtagelser suppleret med ISO for tre bogstavers vedkommende for ældre russisk. Fra implementeringen af RDA anvendes alene DS uden undtagelser. Hittidige navneformer og titler etableret af nationalbibliografien før RDA's ikrafttræden og i henhold til gammel folkebibliotekspraksis videreføres dog. Det er alene navneformer og titler etableret efter implementeringen af RDA, der ubetinget følger DS.

For de andre slaviske sprog i kyrillisk alfabet anvendes ISO.

I.4G Thai skrift
ISO 11940:1998
Information and documentation - Transliteration of Thai

ISO 11940-2:2007
Information and documentation – Transliteration of Thai characters into Latin characters - Simplified Transcription of Thai language

ALA-LC
Thai

Dansk profil – 1.5 <RDA-logo> **Type of Description**

Dansk profil – 1.5.1 <RDA-logo> **Different Ways of Describing a Resource**

I Danmark anvendes både helhedsbeskrivelse, analytisk beskrivelse og hierarkisk beskrivelse.

Valg af beskrivelsesmetode har traditionelt ofte sammenhæng med bibliotekernes ønsker om udlåsenheder.

Dansk profil – 1.5.2 <RDA-logo>

Comprehensive Description

Helhedsbeskrivelse vil i dansk sammenhæng typisk forekomme ved

- monografier og samlingsværker udgivet som én enhed
- periodika
- integrerende ressourcer (løbsbladsværker, hjemmesider mv.)
- materiale bestående af flere enheder af samme eller forskellige materialetyper udgivet som en samlet enhed (fx et musikalsk værk fordelt på 2 cd'er samlet i en kassette, et materiale bestående af en bog, en dvd og et spil evt. samlet i en boks)

Hvis et materiale bestående af flere enheder klart indeholder dele, der er underordnede en eller flere andre dele, tager beskrivelsen normalt kun udgangspunkt i den eller de primære dele af materialet og de underordnede enheder betragtes som bilag.

Detaljer om de enkelte deles fysiske karakteristika angives ved beskrivelse som helhed i forbindelse med beskrivelsen af fysisk bærer (Kapitel 3).

Den katalogiserende institutions aktuelle behov vil have højeste prioritering i vurdering og valg af katalogiseringsmetode.

Dansk profil – 1.5.3 <RDA-logo>

Analytic Description

Selvstændige analytiske beskrivelser af dele af et materiale vil i dansk sammenhæng typisk forekomme som

- separat beskrivelse af artikler og anmeldelser fra bøger og periodika
- separat beskrivelse af enkelte fysiske dele af materialer bestående af flere fysiske enheder og udgivet som en samlet enhed (fx samlet udgivelse af flere selvstændige film på hver deres dvd).
- separat beskrivelse af enkelte numre af et periodikum
- separat beskrivelse af dele af integrerende ressourcer (fx en underside på en hjemmeside)

Dansk profil – 1.5.4 <RDA-logo>

Hierarchical Description

Hierarkisk beskrivelse vil i dansk sammenhæng typisk forekomme indenfor en helhedsbeskrivelse af et flerbindsværk, hvor såvel de fælles data for materialet som de enkelte dele af materialet beskrives nærmere. Hierarkisk beskrivelse kan også anvendes i forbindelse med analytisk beskrivelse.

Hvis det skønnes praktisk i en udlånssammenhæng, kan fx et bokssæt af en tv-serie eller lign., opdeles som flerbindsværk.

Separat udgivne værker, der supplerer et andet værk (fx et supplement eller en gloseliste) katalogiseres som sig selv og ikke i en hierarkisk beskrivelse. Evt. samlet opstilling håndteres via regler for opstilling.

Dansk profil – 1.6 <RDA-logo>

Changes Requiring a New Description

Dansk profil – 1.6.1.2 <RDA-logo>

Change in Media Type of a Multipart Monograph

Variationer i enkelte bind betragtes ikke som et sådan skift.

Dansk profil – 1.6.3.2 <RDA-logo>

Change in Media Type of an Integrating Resource

Hvis medietypen varierer i et integrerende værk fx på en hjemmeside, giver det ikke anledning til en ny beskrivelse.

Dansk profil – 1.7 <RDA-logo>

Transcription

Dansk profil – 1.7.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Transcription

Den alternative regel der giver mulighed for lokale regler for store og små bogstaver, tegnsætning mv. anvendes ikke.

Den alternative regel om genbrug af data anvendes. Data fra andre institutioner og automatisk skabte data fra skanning, høstning mv. tilrettes ikke.

Dansk profil – 1.7.3 <RDA-logo>

Punctuation

Den alternative regel anvendes.

Dansk profil – 1.7.5 <RDA-logo>

Symbols

Den alternative regel anvendes.

Dansk profil – 1.8 <RDA-logo>

Numbers Expressed as Numerals or as Words

Dansk profil – 1.8.1 <RDA-logo>

General Guidelines

Alternativ regel: Der er ikke taget stilling til særlige regler vedrørende tidlige tryk i den danske profil.

Dansk profil – 1.8.2 <RDA-logo>

Form of Numerals

Den alternative regel følges ikke.

Dansk profil – 1.9 <RDA-logo>

Dates

Dansk profil – 1.9.2.2 <RDA-logo>

Either One or Two Consecutive Years

Anvendt dansk terminologi: Brug *eller* fremfor *or*.

Dansk profil – 1.9.2.4 <RDA-logo>

Probable Range of years

Anvendt dansk terminologi: Brug *mellem* fremfor *between*. Brug *og* fremfor *and*.

Dansk profil – 1.9.2.5 <RDA-logo>**Earliest and/or Latest Possible Date Known**

Anvendt dansk terminologi: Brug *ikke før* fremfor *not before*. Brug *ikke efter* fremfor *not after*.

Brug *mellem* fremfor *between*. Brug *og* fremfor *and*.

Anvend datoangivelse i henhold til ISO 8601 (YYYY-MM-DD) som fx 1492-08-21, 1899-08-12 og 1900-03-02.

Dansk profil – 1.10 <RDA-logo>**Notes****Dansk profil – 1.10.2 <RDA-logo>****Capitalization**

Den alternative regel der giver mulighed for lokale regler for store og små bogstaver, tegnsætning mv. anvendes ikke.

Den alternative regel om genbrug af data anvendes. Data fra andre institutioner og automatisk skabte data fra skanning, høstning mv. tilrettes ikke.

Dansk profil – 1.10.3 <RDA-logo>**Quotations**

I Danmark følges hidtil anvendt praksis for udformning af noter med citater: Kilde efterfulgt af kolon, derefter citatet uden citationstegn. Fx *I forordet: A textbook for the 6th form students.*

Profil for kapitel 2: Identifying Manifestations and Items

Baseret på RDA-version pr. 20.9.2016

Dansk profil – 2.1 <RDA-logo>

Basis for Identification of the Resource

Dansk profil – 2.1.2.2 <RDA-logo>

Resource Issued as a Single Unit

Hvis et materiale består af et primært materiale suppleret af andre fysisk selvstændige materialer uden selvstændig eller ligeværdig brugsværdi, betragtes materialet også som udgivet som en enkeltstående enhed.

Dansk profil – 2.1.2.3 <RDA-logo>

Resource Issued in More Than One Part

Udover de materialer, der fremgår af reglen, betragtes materiale, der består af flere primære materialer med selvstændig eller ligeværdig brugsværdi (sammensat materiale), ligeledes som udgivet i mere end en del.

Afvigelse: I de tilfælde beskrivelsen af et flerbindsværk er baseret på seneste bind (hovedreglen i dansk nationalbibliografi), gives ikke note om, hvilket bind beskrivelsen er baseret på.

Dansk profil – 2.2 <RDA-logo>

Sources of Information

Dansk profil – 2.2.2. <RDA-logo>

Preferred Source of Information

Dansk profil – 2.2.2.2 <RDA-logo>

Ressources Consisting of One or More Page, leaves, Sheets, or Cards (or Images of One or More Page, leaves, Sheets, or Cards)

RDA's hovedregler er:

For bøger foretrækkes fortsat en eventuel titelside som kilde.

Hvis en titelside ikke forefindes, bruges et omslag, en overskrift, en rubrik eller en kolofon som foretrukken kilde.

Oplysninger fra foretrukken kilde foretrækkes i beskrivelsen.

Hvis en oplysning ikke fremgår af den foretrukne kilde, kan oplysningen hentes fra enhver anden kilde, der er en del af materialet. Kilder, der præsenterer oplysningerne i en formel sammenhæng, foretrækkes.

Oplysninger, der normalt skal citeres fra materialet, markeres, såfremt de hentes uden for materialet.

Normalt anvendes oplysninger fra forord, indholdsfortegnelser og løbende tekst i en bog ikke som kilde (undtaget herfra er tekst på omslaget).

Markeringen af, at en oplysning ikke er hentet fra materialet selv, angives ved hjælp af skarpe parenteser.

Den alternative regel anvendes ikke.

Undtagelsen: Den danske profil omfatter ikke særlige regler for tidlige tryk.

Dansk profil – 2.2.2.3 <RDA-logo>

Resources Consisting of Moving Images

RDA's hovedregler er:

For film foretrækkes titelbilleder som kilde.

Hvis der ikke findes et titelbillede på materialet, foretrækkes originalt fastgjorte etiketter, omslag, ledsagende materiale eller en intern kilde på materialet som fx en discmenu som foretrukken kilde.

Hvis en oplysning ikke fremgår af den valgte foretrukne kilde, kan oplysningen hentes fra enhver anden kilde, der er en del af materialet. Lagringsmediet og det oprindelige opbevaringsudstyr betragtes i denne sammenhæng som en del af materialet. Kilder, der præsenterer oplysningerne i en formel sammenhæng, foretrækkes.

For online film bruges i mangel af titelbillede anden læsbart indhold, der indeholder en titel som foretrukken kilde. Hvis dette ikke findes kan evt. læsbare metadata bruges som foretrukken kilde. Oplysninger, der normalt skal citeres fra materialet, markeres, såfremt de hentes uden for materialet.

Alternativ regel: Normalt følges hovedreglen men institutioner kan af ressourcemæssige hensyn vælge kun at bruge umiddelbart synlige oplysninger som kilde.

Dansk profil – 2.2.2.4 <RDA-logo>

Other Resources

Dansk profil – 2.2.2.4.1 <RDA-logo>

Tangible Resources

RDA's hovedregel er:

For andre fysiske materialer foretrækkes en kilde indeholdende en titel i denne rækkefølge:

- en læsbar kilde på selve materialet eller en original fastgjort etiket på materialet
- en intern kilde på materialet, der præsenterer oplysningerne formelt
- originalt opbevaringsudstyr eller ledsagende materiale

Oplysninger, der normalt skal citeres fra materialet, markeres, såfremt de hentes uden for materialet.

Dansk profil – 2.2.2.4.2 <RDA-logo>

Online Resources

RDA's hovedregel er:

Brug læsbart indhold, der indeholder en titel som foretrukken kilde. Hvis dette ikke findes kan evt. læsbare metadata bruges som foretrukken kilde.

Kilder, der præsenterer oplysningerne i en formel sammenhæng, foretrækkes.

Oplysninger, der normalt skal citeres fra materialet, markeres, såfremt de hentes uden for materialet.

Dansk profil – 2.2.4 <RDA-logo>

Other Sources of Information

Oplysninger, der normalt skal citeres fra materialet, markeres såfremt de hentes uden for materialet. Markeringen sker i form af en note såfremt oplysningen vedrører titel eller ophav og ellers i form af skarpe parenteser omkring det tilføjede element.

Dansk profil – 2.3 <RDA-logo>

Title

Udover RDA's core-elementer indgår undertitel også som core i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 2.3.1. <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Titles**

Dansk profil – 2.3.1.4 <RDA-logo> **Recording Titles**

Den valgfrie regel om forkortelse af meget lange titler anvendes.

Afvigelse: Undtagelsen vedrørende *Date, name, number, etc., that varies from issue to issue or from part to part* afviges, når der er tale om periodika. Her markeres en udeladelse af første ord i titlen ikke.

Dansk profil – 2.3.1.6 <RDA-logo> **Introductory Words, Etc.**

Den valgfrie regel om søgeindgang på formen i materialet anvendes.

Dansk profil – 2.3.2. <RDA-logo> **Title Proper**

Dansk profil – 2.3.2.5 <RDA-logo> **Title in More Than One Form**

Reglen foreskriver, at den titel, der ikke vælges angivet som hovedtitel, *enten* kan anføres som undertitel eller anden titelinformation *eller* som varianttitel.

Afvigelse: I dansk sammenhæng vil en titel, der kan forstås som hovedtitel altid optræde som varianttitel og samtidig i nogle tilfælde også optræde som undertitel.

Dansk profil – 2.3.2.6 <RDA-logo> **Collective Title and Titles of Individual Contents**

Dansk profil – 2.3.2.6.1 <RDA-logo> **Comprehensive Description**

Der gives altid søgeindgange på titler, der tidligere har været udgivet separat.

Dansk profil – 2.3.2.9 <RDA-logo> **Resource Lacking a Collective Title**

Hvis et af de indeholdte værker udgør den fremtrædende del af materialet (dvs. har selvstændig værdi og de øvrige dele kan betragtes som sekundære i forhold hertil) vælges i dansk sammenhæng normalt titlen på dette værk som hovedtitel og de øvrige indeholdte værker beskrives som supplerende indhold.

Den alternative regel kan anvendes.

Dansk profil – 2.3.2.11 <RDA-logo> **Recording Devised Titles**

Den alternative regel anvendes.

Dansk profil – 2.3.2.11.1 <RDA-logo> **Devised Titles for Music**

Danske betegnelser anvendes.

Dansk profil – 2.3.2.11.3 <RDA-logo> **Devised Titles for Moving Image Resources**

Anvendt dansk terminologi: Brug *Reklame* fremfor *Advertisement*.

Den alternative regel kan anvendes.

Dansk profil – 2.3.2.12 <RDA-logo>
Recording Changes in the Title Proper

Dansk profil – 2.3.2.12.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Afvigelse: Hovedreglen kan anvendes, men nationalbibliografien vil ved ændringer i hovedtitlen på efterfølgende bind i et flerbindsværk ændre hovedtitlen til den seneste titel og registrere tidligere hovedtitler som anført i 2.3.7.3

Der gives altid en note om ændringen.

Dansk profil – 2.3.2.13 <RDA-logo>
Major and Minor Changes in a Title Proper of Serials

Dansk profil – 2.3.2.13.1 <RDA-logo>

Major Changes

Dansk profil – 2.3.2.13.1.1 <RDA-logo>

Languages and Scripts That Divide Text into Words

Den udgivende korporation betragtes som hørende med til titlen, såfremt titlen består af en artsbetegnelse. Dvs. punkt c også er opfyldt, hvis den udgivende korporation i et sådan tilfælde skifter navn.

Dansk profil – 2.3.3. <RDA-logo>

Parallel Title Proper

Dansk profil – 2.3.3.3 <RDA-logo>

Recording Parallel Title Proper

Afvigelse: Normalt gengives i dansk sammenhæng altid paralleltitler på dansk, færøsk eller grønlandsk.

Hvis materialet herudover eller alene indeholder paralleltitler på op til tre andre sprog i det latinske alfabet eller på græsk eller russisk *samt* fyldestgørende tekst på disse sprog gengives disse paralleltitler ligeledes.

Hvis materialet udover dansk, færøsk og grønlandsk eller alene indeholder paralleltitler på flere end tre andre sprog i det latinske alfabet eller på græsk eller russisk *samt* fyldestgørende tekst på disse sprog gengives den første paralleltitel ligeledes.

Øvrige paralleltitler kan gengives efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 2.3.3.5 <RDA-logo>
Recording Changes in Parallel Titles Proper

Dansk profil – 2.3.3.5.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Afvigelse: Ved ændringer i paralleltitel på efterfølgende bind i et flerbindsværk ændres paralleltitlen til den seneste titel og tidligere paralleltitler registreres som varianttitel jf. 2.3.6.

Der gives altid en note om ændringen.

Dansk profil – 2.3.3.5.2 <RDA-logo>

Serials

Afvigelse: Ved ændringer i paralleltitel på efterfølgende numre af et periodikum ændres paralleltitlen til den seneste titel og tidligere paralleltitler registreres som varianttitel jf. 2.3.6.

Der gives note om ændringen.

Dansk profil – 2.3.4. <RDA-logo>**Other Title Information**

Udover RDA's core-elementer indgår undertitel også som core-element i dansk sammenhæng medmindre der er tale om genbrugte data.

Dansk profil – 2.3.4.7 <RDA-logo>**Recording Changes in Other Title Information****Dansk profil – 2.3.4.7.1 <RDA-logo>****Multipart Monographs**

Afvigelse: Ved ændringer i undertitel på efterfølgende bind i et flerbindsværk ændres undertitlen til den seneste titel og tidligere undertitel kan såfremt det skønnes relevant registreres som varianttitel.

Der gives altid en note om ændringen.

Dansk profil – 2.3.4.7.2 <RDA-logo>**Serials**

Afvigelse: Ved ændringer i undertitel på efterfølgende numre af et periodikum ændres undertitlen til den seneste titel og tidligere undertitel angives i note.

Dansk profil – 2.3.5. <RDA-logo>**Parallel Other Title Information****Dansk profil – 2.3.5.3 <RDA-logo>****Recording Parallel Other Title Information**

Afvigelse: Normalt gengives i dansk sammenhæng kun parallelle undertitler på dansk, færøsk og grønlandsk.

Øvrige parallelle undertitler kan gengives efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 2.3.5.4 <RDA-logo>**Recording Changes in Parallel Other Title Information****Dansk profil – 2.3.5.4.1 <RDA-logo>****Multipart Monographs**

Afvigelse: Ved ændringer i parallel undertitel på efterfølgende bind i et flerbindsværk ændres den parallelle undertitel til den seneste titel og tidligere parallel undertitel kan såfremt det skønnes relevant registreres som varianttitel.

Der gives altid en note om ændringen.

Dansk profil – 2.3.5.4.2 <RDA-logo>**Serials**

Afvigelse: Ved ændringer i parallel undertitel på efterfølgende numre af et periodikum ændres den parallelle undertitel til den seneste titel. Der kan gives en note om tidligere parallel undertitel.

Dansk profil – 2.3.6. <RDA-logo>**Variant Title****Dansk profil – 2.3.6.1 <RDA-logo>****Scope**

Når en titel indeholder forkortelser, alternative stavemåder, ordopdelinger, tal, talord eller symboler betragtes en fuldt udskrevet form, en normaliseret form, en bogstaveret form eller en talform af titlen også som varianttitel på trods af, at den ikke optræder som en af de under punkt a-g nævnte typer.

Afvigelse: Variationer i hovedtitlen på et flerbindsværk i forbindelse med titelskift for hele værket behandles som tidligere hovedtitler (2.3.7).

Dansk profil – 2.3.6.3 <RDA-logo>

Recording Variant Titles

Som vejledning mht. tal og talord kan følgende anvendes:

I dansk sammenhæng anføres altid en varianttitel på numerisk form af en titel indeholdende et talord.

I dansk sammenhæng anføres altid en varianttitel på en form med talord af en titel indeholdende et tal i talrækken 1-9.

Som konsekvens af afvigelsen nævnt under 2.3.6.1 skal nedenstående eksempler i dansk sammenhæng se således ud:

Glossaire de la Banque mondiale

Variant i form af fransk paralleltitel på bind 1.

Aktuel titel: Hovedtitel: The World Bank glossary. Paralleltitel: Glossario del Banco Mundial

MEN:

Meisterwerke der Makonde

Paralleltitel der fremgår af bind 2 og 3 men ikke på bind 1.

Den senere paralleltitel tilføjes blot på værket med en note om, at paralleltitlen ikke optræder på bind 1.

(Hovedtitel: Masterpieces of the Makonde. Paralleltitel: Meisterwerke der Makonde)

Dansk profil – 2.3.7. <RDA-logo>

Earlier Title Proper

Dansk profil – 2.3.7.1 <RDA-logo>

Scope

Afvigelse: Tidligere hovedtitel er også en hovedtitel, der optræder på tidligere bind i et flerbindsværk.

Dansk profil – 2.3.7.3 <RDA-logo>

Recording Earlier Titles Proper

Afvigelse: Reglen gælder også for hovedtitler på tidligere bind i et flerbindsværk.

Den alternative regel kan anvendes.

EXAMPLE

Følgende eksempler TILFØJES:

Some eminent Indian mathematicians of the twentieth century

Tidligere hovedtitel. Fra bind 5 med ny hovedtitel.

Aktuel titel: Hovedtitel: Eminent Indian mathematicians of the twentieth century

Histoire générale des églises de France, Belgique, Luxembourg, Suisse

Dictionnaire des églises de France, Belgique, Luxembourg, Suisse

Tidligere hovedtitler på henholdsvis bind 1 og bind 2. Fra bind 3-5 med ny hovedtitel.

Aktuel titel: Hovedtitel: Dictionnaire des églises de France

Dansk profil – 2.3.8. <RDA-logo>

Later Title Proper

Dansk profil – 2.3.8.1 <RDA-logo>

Scope

Afvigelse: Flerbindsværker er ikke omfattet af reglen.

Dansk profil – 2.3.8.3 <RDA-logo>

Recording Later Titles Proper

Afvigelse: Flerbindsværker er ikke omfattet af reglen.

EXAMPLE

Følgende eksempler UDGÅR:

Eminent Indian mathematicians of the twentieth century

Dictionnaire des églises de France, Belgique, Luxembourg, Suisse

Dictionnaire des églises de France

Dansk profil – 2.4 <RDA-logo>

Statement of Responsibility

Alle ophavsangivelser kan om ønsket citeres.

I dansk sammenhæng citeres i de fleste tilfælde normalt kun første eller mest fremtrædende ophavsangivelse fra manifestationen med mindre der er tale om musik eller sammensatte materialer.

Øvrige ophavsangivelser anføres i stedet i forbindelse med registreringen som relationer mellem personer, korporationer eller familier og et givet værk, udtryk, manifestation eller eksemplar.

Da man i dansk sammenhæng normalt ønsker at give flere oplysninger om ophav uden nødvendigvis at udforme eller linke til en autoritetspost på ophavet, kan en ophavsangivelse også bestå af et ukontrolleret navn og en relation (fx på udtryk: *Marianne Linneberg Rasmussen - oversætter* (eller som kode *trl*)).

Disse strukturerede oplysninger om ophav kan om ønsket danne baggrund for dannelse af noter på de enkelte entiteter eller en samlet note på manifestationen om ophav jf. 2.17.3.5 i den danske profil.

Dansk profil – 2.4.1. <RDA-logo>

Basic Instructions on recording Statements of Responsibility

Dansk profil – 2.4.1.1. <RDA-logo>

Scope

Afvigelse: Hvis en performer præsenteres mere fremtrædende end en komponist, en sangskriver eller andre kan performerens foretrækkes som ophavsangivelse.

Dansk profil – 2.4.1.4. <RDA-logo>

Recording Statements of Responsibility

Muligheden for at forkorte en ophavsangivelse ved at udelade ikke essentiel information følges normalt ved manuel indtastning af oplysningerne. Tilføjelser til personnavne i form af stillingsbetegnelse, titel, arbejdssted og lign. udelades således normalt med mindre de er nødvendige af grammatiske grunde *eller* ophavsangivelsen alene består af et efternavn eller et fornavn *eller* tilføjelsen er nødvendig aht. identifikation *eller* tilføjelsen er adels- eller hæderstitel.

Dansk profil – 2.4.1.5. <RDA-logo>

Statement Naming More Than One Person, Etc.

Den valgfrie regel om forkortelse af en ophavsangivelse, der nævner mere end tre personer, familier eller korporationer følges normalt. Dansk terminologi er i den forbindelse altid [*og <antal> andre.*], - fx [*og 4 andre.*].

Dansk profil – 2.4.1.6. <RDA-logo>

More Than One Statement of Responsibility

Alle ophavsangivelser kan om ønsket citeres.

I dansk sammenhæng citeres dog i de fleste tilfælde kun første eller mest fremtrædende ophavsangivelse fra manifestationen, med mindre der er tale om musik eller sammensatte materialer.

Øvrige ophavsangivelser anføres i stedet i forbindelse med registreringen som relationer mellem personer, korporationer eller familier og et givet værk, udtryk, manifestation eller eksemplar.

Da man i dansk sammenhæng normalt ønsker at give flere oplysninger om ophav uden nødvendigvis at udforme eller linke til en autoritetspost på ophavet, kan en ophavsangivelse også bestå af et ukontrolleret navn og en relation (fx på udtrykket: *Per Marquard Otzen – illustratør* eller som kode *ill*).

Disse strukturerede oplysninger om ophav kan om ønsket danne baggrund for dannelse af noter på de enkelte entiteter eller en samlet note på manifestationen om ophav jf. 2.17.3.5 i den danske profil.

Dansk profil – 2.4.1.10. <RDA-logo>

Recording Changes in Statements of Responsibility

Dansk profil – 2.4.1.10.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Afvigelse: Hvis en ændring i ophavsangivelsen vil komme til at dække en overvejende del af værket som helhed, revideres den hidtidige ophavsangivelse, så den afspejler seneste bind. Der gives en note om den tidligere ophavsangivelse.

Hvis det skønnes mere hensigtsmæssigt kan de korrekte ophavsangivelser i stedet anføres i forbindelse med registreringen af de enkelte bind fremfor en fælles ophavsangivelse til alle bind.

Dansk profil – 2.4.1.10.2 <RDA-logo>

Serials

Afvigelse: Hvis ophavsangivelsen ændres i senere numre af et periodikum, revideres den hidtidige ophavsangivelse, så den afspejler seneste nummer. Der gives en note om tidligere ophavsangivelse.

Dansk profil – 2.4.2 <RDA-logo>

Statements of Responsibility Relating to Title Proper

Alle ophavsangivelser kan om ønsket citeres. I dansk sammenhæng citeres i de fleste tilfælde dog kun første eller mest fremtrædende ophavsangivelse fra manifestationen, med mindre der er tale om musik eller sammensatte materialer.

Dette sker af ressourcemæssige hensyn.

Øvrige ophavsangivelser anføres i stedet i forbindelse med registreringen som relationer mellem personer, korporationer eller familier og et givet værk, udtryk, manifestation eller eksemplar. Da man i dansk sammenhæng normalt ønsker at give flere oplysninger om ophav uden nødvendigvis at udforme eller linke til en autoritetspost på ophavet, kan en ophavsangivelse også bestå af et ukontrolleret navn og en relation (fx på udtrykket: *Per Marquard Otzen – illustratør* eller som kode *ill*).

Disse strukturerede oplysninger om ophav kan om ønsket danne baggrund for dannelsen af noter på de enkelte entiteter eller en samlet note på manifestationen om ophav jf. 2.17.3.5 i den danske profil.

Dansk profil – 2.4.3 <RDA-logo>

Parallel Statements of Responsibility Relating to Title Proper

Normalt medtages denne oplysning ikke i dansk sammenhæng, men kan medtages efter institutionens behov.

Dansk profil – 2.5 <RDA-logo>

Edition Statement

Dansk profil – 2.5.1. <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Edition Statements

Dansk profil – 2.5.1.4 <RDA-logo>

Recording Edition Statements

Den valgfrie regel om tilføjelse af udgavebetegnelse anvendes.

Dansk profil – 2.5.1.6.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Afvigelse: Når de enkelte bind i et flerbindsværk registreres selvstændigt, kan udgavebetegnelser der vedrører enkelte bind anføres som udgavebetegnelse på det enkelte bind.

Dansk profil – 2.5.3. <RDA-logo>

Parallel Designation of Edition

Dansk profil – 2.5.3.3 <RDA-logo>

Recording Parallel Designations of Edition

Normalt gengives i dansk sammenhæng ikke parallelle udgavebetegnelser.

Dansk profil – 2.5.4. <RDA-logo>

Statement of Responsibility Relating to the Edition

Dansk profil – 2.5.4.3 <RDA-logo>

Recording Statement of Responsibility Relating to the Edition

Ophavsangivelser hørende til udgaven kan om ønsket citeres, men normalt gengives ophavsangivelser hørende til udgaven ikke i en dansk sammenhæng.

I stedet anføres sådanne ophavsangivelser som ophav i øvrigt, dvs. som relationer mellem personer, korporationer eller familier og et givet værk, udtryk, manifestation eller eksemplar.

Da man i dansk sammenhæng normalt ønsker at give flere oplysninger om ophav uden nødvendigvis at udforme eller linke til en autoritetspost på ophavet, kan en ophavsangivelse også bestå af et ukontrolleret navn og en relation.

Disse strukturerede oplysninger om ophav kan om ønsket danne baggrund for dannelse af noter på de enkelte entiteter eller en samlet note på manifestationen om ophav jf. 2.17.3.5 i den danske profil.

Dansk profil – 2.5.5. <RDA-logo>

Parallel Statement of Responsibility Relating to the Edition

Dansk profil – 2.5.5.3 <RDA-logo>

Recording Parallel Statement of Responsibility Relating to the Edition

Normalt gengives i dansk sammenhæng ikke parallelle ophavsangivelser hørende til udgaven.

Dansk profil – 2.5.6. <RDA-logo>

Designation of a Named Revision of an Edition

Dansk profil – 2.5.6.3. <RDA-logo>

Recording Designations of a Named Revision of an Edition

I nationalbibliografisk sammenhæng registreres tilføjelser om en bestemt navngiven revision af en udgave normalt kun som en del af udgavebetegnelsen, hvis revisionen medfører, at ressourcen kan betragtes som andet end blot et oplag, - altså som en helt ny udgave. Mindre rettelser af trykfejl og lignende er i den sammenhæng ikke tilstrækkeligt til, at materialet betragtes som ny udgave.

Oplagsbetegnelser skønnes væsentlige i nationalbibliografisk sammenhæng og registreres i noteform.

Danske biblioteker i øvrigt registrerer oplysningen efter behov – som oftest som den forekommer i det modtagne eksemplar, da det ikke altid er muligt at udlede historikken på samme niveau som nationalbibliografien.

Dansk profil – 2.5.7. <RDA-logo>

Parallel Designation of a Named Revision of an Edition

Dansk profil – 2.5.7.3 <RDA-logo>

Recording Parallel Designations of a Named Revision of an Edition

Normalt gengives parallelle betegnelser for navngivne revisioner af en udgave ikke i en dansk sammenhæng.

Dansk profil – 2.5.8. <RDA-logo>

Statement of Responsibility Relating to a Named Revision of an Edition

Dansk profil – 2.5.8.3 <RDA-logo>

Recording Statements of Responsibility Relating to a Named Revision of an Edition

Normalt gengives ophavsangivelser i forbindelse med navngivne revisioner af en udgave ikke i en dansk sammenhæng.

Dansk profil – 2.5.9. <RDA-logo>

Parallel Statement of Responsibility Relating to a Named Revision of an Edition

Dansk profil – 2.5.9.3 <RDA-logo>

Recording Statements of Responsibility Relating to a Named Revision of an Edition

Normalt gengives parallelle ophavsangivelser i forbindelse med navngivne revisioner af en udgave ikke i en dansk sammenhæng.

Dansk profil – 2.6 <RDA-logo> **Numbering of Serials**

Dansk profil – 2.6.2 <RDA-logo>

Numeric and/or Alphabetic Designation of First Issue or Part of Sequence

Dansk profil - 2.6.2.3 <RDA-logo>

Recording Numeric and/or Alphabetic Designation of First Issue or Part of Sequence

Normalt tilføjes ikke fraser (som fx *Ny serie*), hvis de ikke forekommer i materialet.

Dansk profil – 2.6.3.3 <RDA-logo>

Recording Chronological Designation of First Issue or Part of Sequence

Normalt tilføjes ikke kronologisk betegnelse, hvis den ikke forekommer i materialet.

Dansk profil - 2.6.6 <RDA-logo>

Alternative Numeric and/or Alphabetical Designation of First Issue or Part of Sequence

Alternativ nummerering angives normalt.

Dansk profil - 2.6.7 <RDA-logo>

Alternative Chronological Designation of First Issue or Part of Sequence

Alternativ nummerering angives normalt.

Dansk profil - 2.6.8 <RDA-logo>

Alternative Numeric and/or Alphabetic Designation of Last Issue or Part of Sequence

Alternativ nummerering angives normalt.

Dansk profil - 2.6.9 <RDA-logo>

Alternative Chronological Designation of Last Issue or Part of Sequence

Alternativ nummerering angives normalt.

Dansk profil – 2.7 <RDA-logo> **Production Statement**

Upublicerede materialer er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 2.8 <RDA-logo>

Publication Statement

Dansk profil – 2.8.1 <RDA-logo>

Basic instructions on Recording Publication Statements

Dansk profil – 2.8.1.5 <RDA-logo>

Recording Changes in Publication Statements

Dansk profil – 2.8.1.5.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Afvigelse: Ved ændringer i publiceringsoplysninger på efterfølgende bind i et flerbindsværk ændres publiceringsoplysningerne så de afspejler seneste publicering. Der kan gives note om ændringen, når den vedrører udgiverens navn.

Dansk profil – 2.8.1.5.2 <RDA-logo>

Serials

Afvigelse: Ved ændringer i publiceringsoplysninger på efterfølgende numre af et periodikum ændres publiceringsoplysningerne så de afspejler seneste nummer. Der kan gives note om ændringen, når den vedrører udgiverens navn.

Dansk profil – 2.8.2 <RDA-logo>

Place of Publication

Førstnævnte publiceringssted skal altid gengives.

I dansk sammenhæng nævnes derudover normalt et eventuelt dansk udgivelsessted eller hvis der er tale om flere udgivere, nævnes førstnævnte publiceringssted, der knytter sig til hver udgiver, der nævnes.

Afvigelse: Oplysning om publiceringssted betragtes ikke som et core-element i dansk sammenhæng, når der er tale om musikoptagelser eller online ressourcer.

Dansk profil – 2.8.2.6 <RDA-logo>

Place of Publication Not Identified in the Resource

Dansk profil – 2.8.2.6.5 <RDA-logo>

Unknown Place of Publication

Anvendt dansk terminologi: Brug [*Ukendt udgivelsessted*] fremfor *Place of publication not identified*.

Dansk profil – 2.8.3 <RDA-logo>

Parallel Place of Publication

Dansk profil – 2.8.3.3 <RDA-logo>

Recording Parallel Place of Publication

Normalt gengives i dansk sammenhæng ikke parallelle oplysninger om udgivelsessted.

Dansk profil – 2.8.4 <RDA-logo>

Publisher's Name

Førstnævnte udgiver skal altid gengives.

I dansk sammenhæng gengives derudover normalt minimum en evt. dansk udgiver. Hvis der er flere danske udgivere nævnes som minimum den førstnævnte. Nationalbibliografien nævner minimum de tre første af flere danske udgivere.

Dansk profil – 2.8.4.3 <RDA-logo>

Recording Publisher's Name

Den valgfrie regel om udeladelse af mellemliggende led i korporative hierarkier følges normalt.

Dansk profil – 2.8.4.7 <RDA-logo>

No Publisher Identified

Anvendt dansk terminologi: Brug [*ukendt udgiver*] fremfor *publisher not identified*.

Dansk profil – 2.8.5 <RDA-logo>

Parallel Publisher's Name

Dansk profil – 2.8.5.3 <RDA-logo>

Recording Parallel Publisher's Name

Normalt gengives i dansk sammenhæng ikke parallelle oplysninger om udgiver.

Dansk profil – 2.8.6 <RDA-logo>

Date of Publication

I dansk sammenhæng foretrækkes normalt årstal i henhold til den gregorianske eller julianske kalender.

Dansk profil – 2.8.6.3 <RDA-logo>

Recording Date of Publication

Den valgfrie regel om tilføjelse af årstal i henhold til den gregorianske eller julianske kalender anvendes.

Dansk profil – 2.8.6.4 <RDA-logo>

Chronograms

Den alternative regel om udeladelse af kronogrammet og anførelse af arabertal i stedet kan anvendes.

Såfremt et kronogram vælges anført, følges den valgfrie regel om tilføjelse af årstal med arabertal til kronogrammet.

Dansk profil – 2.8.6.5 <RDA-logo>

Multipart Monographs, Serials, and Integrating Resources

Flerbindsværker: I dansk sammenhæng anføres kun et årstalsinterval (fx 1968-1973), såfremt de enkelte bind i et værk udgives samlet. Hvis de enkelte bind udkommer i forskellige udgaver eller oplag (fx aktuelt bind 1 bærer betegnelsen 1. udgave, mens aktuelt bind 2 bærer betegnelsen 2. udgave) anføres intet årstalsinterval. I stedet anføres udgivelsesåret i forbindelse med oplysninger om de enkelte bind.

Dansk profil – 2.8.6.6 <RDA-logo>

Date of Publication Not Identified in a Single-Part Resource

Anvendt dansk terminologi: Brug [*ukendt udgivelsesår*] fremfor *date of publication not identified*.

Dansk profil – 2.9 <RDA-logo>

Distribution Statement

I dansk sammenhæng gives oplysninger om distribution normalt kun i forbindelse med nationalbibliografisk registrering og efter aftalte retningslinjer. Profilen til de underliggende regler til 2.9 skal således ses som det nationalbibliografien vil gøre, såfremt man i en given registrering anfører distributionsoplysninger.

Dansk profil – 2.9.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Distribution Statements

Dansk profil – 2.9.1.5 <RDA-logo>

Recording Changes in Distribution Statements

Dansk profil – 2.9.1.5.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Afvigelse: Ved ændringer i distributionsoplysninger på efterfølgende bind i et flerbindsværk ændres distributionsoplysningerne så de afspejler seneste distribution eller korrekt distribution af de enkelte bind. Der gives normalt ikke note om ændringen.

Dansk profil – 2.9.1.5.2 <RDA-logo>

Serials

Afvigelse: Ved ændringer i distributionsoplysninger på numre af et periodikum ændres

distributionsoplysningerne, så de afspejler seneste nummer. Der gives normalt ikke note om ændringen.

Dansk profil – 2.9.2 <RDA-logo>
Place of Distribution

Dansk profil – 2.9.2.3 <RDA-logo>
Recording Place of Distribution

Den valgfrie tilføjelse anvendes, når distributionsoplysninger medtages og oplysningen ikke fremgår af kilder til udgivelses- og distributøroplysninger.

Dansk profil – 2.9.2.6 <RDA-logo>
Place of Distribution Not Identified in the Ressource

Dansk profil – 2.9.2.6.5 <RDA-logo>
Unknown Place of Distribution

I dansk sammenhæng udelades distributionsoplysninger helt, hvis distributørens hjemsted ikke kendes, medmindre der er tale om en email- eller internetadresse. Et manglende hjemsted markeres ikke.

Dansk profil – 2.9.3 <RDA-logo>
Parallel Place of Distribution

Dansk profil – 2.9.3.3 <RDA-logo>
Recording Parallel Place of Distribution

Normalt gengives i dansk sammenhæng ikke parallelle oplysninger om distributionssted.

Dansk profil – 2.9.4 <RDA-logo>
Distributor's Name

Dansk profil – 2.9.4.3 <RDA-logo>
Recording Distributor's Name

Den valgfrie regel om udeladelse af mellemliggende led i korporative hierarkier følges normalt.

Dansk profil – 2.9.4.4 <RDA-logo>
Statement of Function

Den valgfrie regel om tilføjelse af funktion anvendes. I dansk sammenhæng anvendes formuleringer som fx foranstillet [*ekspedition*] eller efterstillet [*distribution*].

Dansk profil – 2.9.4.5 <RDA-logo>
More Than One Distributor

Kun dansk distributør anføres.

Dansk profil – 2.9.4.7 <RDA-logo>
No Distributor Identified

I dansk sammenhæng udelades distributionsoplysninger helt, hvis distributørens navn ikke kendes. En manglende distributør markeres ikke.

Dansk profil – 2.9.5 <RDA-logo>
Parallel Distributor's Name

Dansk profil – 2.9.5.3 <RDA-logo>
Recording Parallel Distributor's Name

Normalt gengives i dansk sammenhæng ikke parallelle oplysninger om distributør.

Dansk profil – 2.9.6 <RDA-logo>

Date of Distribution

Normalt gengives denne oplysning ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 2.10 <RDA-logo>

Manufacture Statement

I dansk sammenhæng angives disse oplysninger normalt ikke for udgivet materiale. Der er ikke udarbejdet dansk profil for eksempelvis manuskripter og gamle tryk.

Dansk profil – 2.11 <RDA-logo>

Copyright Date

Dansk profil – 2.11.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Copyright Dates

Dansk profil – 2.11.1.3 <RDA-logo>

Recording Copyright Dates

I dansk sammenhæng anføres altid et copyrightår, der fremgår af materialet, såfremt oplysningen [ukendt udgivelsesår] er anført i stedet for et udgivelsesår – såvel citeret fra materialet som hentet uden for materialet og sat i skarp parentes, jf. 2.2.4.

Andre copyrightår gengives normalt kun ud fra den enkelte katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 2.12 <RDA-logo>

Series Statement

Dansk profil – 2.12.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Series Statements

Dansk profil – 2.12.1.6 <RDA-logo>

Recording Changes in Series Statements

Dansk profil – 2.12.1.6.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs and Serials

Afvigelse: Når en seriebetegnelse tilføjes, bortfalder eller ændres inden for et flerbindsværk ændres seriebetegnelsen til seneste seriebetegnelse og der gives en note om ændringen.

Hvis

- hovedparten af bindene ikke bærer eller vil komme til at bære seneste betegnelse eller

- bindene i værket ikke udkommer samlet eller

- bindene udkommer i forskellige udgaver

kan seriebetegnelsen flyttes og anføres i forbindelse med de enkelte bind.

Når en seriebetegnelse tilføjes, bortfalder eller ændres på senere numre af et periodikum ændres seriebetegnelsen til seneste seriebetegnelse og der gives en note om ændringen.

Dansk profil – 2.12.3 <RDA-logo>

Parallel Title Proper of Series

Dansk profil – 2.12.3.3 <RDA-logo>**Recording Parallel Title Proper of Series**

Normalt gives i dansk sammenhæng altid den første parallelle serietitel, hvis denne er i et latinsk alfabet.

En dansk, færøsk og grønlandsk parallel serietitel gives herudover altid.

Hvis seriens hovedtitel er i et ikke-latinsk alfabet og der ikke er paralleltitel på dansk, færøsk eller grønlandsk gives en parallel serietitel, der i nævnte rækkefølge er enten på norsk, svensk, engelsk, tysk, fransk, spansk, italiensk eller i et andet sprog i det latinske alfabet.

Øvrige parallelle serietitler kan gives efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 2.12.7 <RDA-logo>**Parallel Statements of Responsibility Relating to Series**

I dansk sammenhæng gives parallelle ophavsangivelser til en serie normalt ikke.

Dansk profil – 2.12.8 <RDA-logo>**ISSN of Series****Dansk profil – 2.12.8.3 <RDA-logo>****Recording the ISSN of a Series**

Den valgfrie mulighed for udeladelse af hovedseriens ISSN følges normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 2.12.11 <RDA-logo>**Parallel Title Proper of Subseries**

I dansk sammenhæng gives disse oplysninger normalt ikke.

Dansk profil – 2.12.12 <RDA-logo>**Other Title Information of Subseries**

I dansk sammenhæng gives disse oplysninger normalt ikke.

Dansk profil – 2.12.13 <RDA-logo>**Parallel Other Title Information of Subseries**

I dansk sammenhæng gives disse oplysninger normalt ikke.

Dansk profil – 2.12.15 <RDA-logo>**Parallel Statement of Responsibility Relating to Subseries**

I dansk sammenhæng gives disse oplysninger normalt ikke.

Dansk profil – 2.13 <RDA-logo>**Mode of Issuance**

I dansk sammenhæng vil oplysninger om udgivelsesform fremgå enten i kodet form eller i form af indhold i øvrigt, så længe der produceres indenfor danMARC2.

Dansk profil – 2.14 <RDA-logo>**Frequency**

I dansk sammenhæng vil oplysninger om frekvens fremgå i kodet form eventuelt suppleret af en note (jf. 2.17.12), så længe der produceres indenfor danMARC2.

Dansk profil – 2.15 <RDA-logo>

Identifiers for the Manifestation

Dansk profil – 2.15.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Identifiers for the Manifestation

Dansk profil – 2.15.1.4 <RDA-logo>

Recording Identifiers for the Manifestations

Afvigelse: 13-cifrede ISBN anføres i kompakt form.

Dansk profil – 2.15.1.5 <RDA-logo>

More than one Identifiers for the Manifestation

Den valgfrie regel om tilføjelser til standardnumre, når et materiale i flere dele beskrives som en helhed anvendes.

Den alternative regel om udeladelse af standardnumre, hvis der er flere end tre, anvendes ikke.

Dansk profil – 2.15.1.6 <RDA-logo>

Incorrect Identifiers

I dansk sammenhæng skelnes ikke mellem fejltrykte og fejlagtigt tildelte ISBN. Det fejltrykte eller fejlagtigt tildelte nummer inddateres og ved fremvisning vises normalt alene det korrekte ISBN med tilføjelsen (*korrigeret*).

Dansk profil – 2.15.1.7 <RDA-logo>

Qualification

Hvis der er brugt standardnummer for enkelte dele af et flerbindsværk, gives der kun tilføjelse om, hvilken del nummeret hører til, såfremt det ikke fremgår af registreringer i øvrigt.

Dansk profil – 2.16 <RDA-logo>

Preferred Citation

I dansk sammenhæng angives denne oplysning normalt ikke.

Dansk profil – 2.17 <RDA-logo>

Note on Manifestation

Dansk profil – 2.17.2 <RDA-logo>

Note on Title

Dansk profil – 2.17.2.3 <RDA-logo>

Title Source

Den valgfrie regel om udeladelse af note om kilden til titlen anvendes, såfremt der kun fremgår én titel af materialet.

Afvigelse: Som konsekvens af at nationalbibliografien m.fl. i dansk sammenhæng vælger seneste titel på et flerbindsværk som hovedtitel, rettes de to sidste eksempler i reglen til:

EXAMPLE

Volumes 1-4 med titel: Some Eminent Indian mathematicians of the twentieth century

Fra Volume 5 med ny hovedtitel og registreret hermed: Eminent Indian mathematicians of the twentieth century

Volume 1 med titel: Histoire générale des églises de France, Belgique, Luxembourg, Suisse; Volume 2 has title: Dictionnaire des églises de France, Belgique, Luxembourg, Suisse

Fra bind 3 med ny hovedtitel og registreret hermed: Dictionnaire des églises de France

Dansk profil – 2.17.3 <RDA-logo>

Note on Statement of Responsibility

Dansk profil – 2.17.3.5 <RDA-logo>

Other Information Relating to a Statement of Responsibility

Normalt citeres i Danmark kun første eller mest fremtrædende ophavsangivelse fra manifestationen.

Øvrige ophavsangivelser anføres i stedet i forbindelse med registreringen af relationer mellem personer, korporationer eller familier og et givet værk, udtryk manifestation eller eksemplar. Disse strukturerede oplysninger om ophav kan om ønsket danne baggrund for dannelse af en samlet struktureret note på manifestationen.

Eksempel

Alle tiders natur

Ida Kryger

Forfatter: Ida Kryger; redaktører: Ida Kryger, Bettina Andersen; illustratorer: Bryan d'Emil m.fl.

Note dannet ud fra ophavsangivelser og deres funktioner.

Dansk profil – 2.17.3.6 <RDA-logo>

Change in Statement of Responsibility

Dansk profil – 2.17.3.6.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Hvis ophavsangivelser afviger på de enkelte bind i et flerbindsværk gives kun note herom, såfremt det ikke fremgår af registreringen i øvrigt.

Dansk profil – 2.17.3.6.2 <RDA-logo>

Serials

Afvigelse: Hvis ophavsangivelser afviger på senere numre af et periodikum anføres tidligere ophavsangivelser i note.

Dansk profil – 2.17.4 <RDA-logo>

Note on Edition Statement

Dansk profil – 2.17.4.5 <RDA-logo>

Change in Edition Statement

Dansk profil – 2.17.4.5.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Hvis udgavebetegnelsen afviger på de enkelte bind i et flerbindsværk gives kun note herom, såfremt det ikke fremgår af registreringen i øvrigt.

Dansk profil – 2.17.4.5.2 <RDA-logo>

Serials

Afvigelse: Hvis udgavebetegnelsen afviger på senere numre at et periodikum, kan der gives note om tidligere udgavebetegnelser.

Dansk profil – 2.17.6 <RDA-logo>**Note on Production Statement**

Oplysninger vedrørende upublicerede materialer er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 2.17.7 <RDA-logo>**Note on Publication Statement****Dansk profil – 2.17.7.5 <RDA-logo>****Change in Publication Statement****Dansk profil – 2.17.7.5.1 <RDA-logo>****Multipart Monographs**

Hvis oplysninger om udgivelse afviger på de enkelte bind i et flerbindsværk, gives kun note herom, såfremt det ikke fremgår af registreringen i øvrigt.

Dansk profil – 2.17.7.5.2 <RDA-logo>**Serials**

Afvigelse: Hvis oplysninger om udgivelse afviger på senere numre af et periodikum, rettes registreringen og der gives note om tidligere udgiveroplysninger.

Dansk profil – 2.17.8 <RDA-logo>**Note on Distribution Statement**

Note til oplysninger om distribution gives normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 2.17.9 <RDA-logo>**Note on Manufacture Statement**

I dansk sammenhæng angives disse oplysninger normalt ikke for udgivet materiale. Der er ikke udarbejdet dansk profil for eksempelvis manuskripter og gamle tryk.

Dansk profil – 2.17.11 <RDA-logo>**Note on Series Statement****Dansk profil – 2.17.11.6 <RDA-logo>****Change in Series Statements****Dansk profil – 2.17.11.6.1 <RDA-logo>****Multipart Monographs and Serials**

Afvigelse: Reglen anvendes ikke i forbindelse med flerbindsværker.

Afvigelse: Hvis seriebetegnelsen afviger på senere numre af et periodikum, gives note om tidligere seriebetegnelse.

Dansk profil – 2.17.12 <RDA-logo>**Note on Frequency****Dansk profil – 2.17.12.4 <RDA-logo>**

Change in Frequency

Normalt laves kun note, hvis frekvensen skifter fra tidsskrift til årspublikation eller omvendt.

Dansk profil – 2.17.13 <RDA-logo>

Note on Issue, Part, or Iteration Used as the Basis for Identification of the Resource

Dansk profil – 2.17.13.3 <RDA-logo>

Issue or Part Used the Basis for Identification of the Multipart Monograph or Serial Multipart Monographs and Serials

Afvigelse: Reglen anvendes ikke i forbindelse med flerbindsværker.

Dansk profil – 2.17.13.3.1 <RDA-logo>

Numbered Serials

Normalt angives kun det seneste nummer, beskrivelsen er baseret på.

Anvendt dansk terminologi: Brug: *Beskrivelsen baseret på* i stedet for *identification of the ressource based on*.

ATTRIBUTES OF THE ITEM

Dansk profil – 2.18 <RDA-logo>

Custodial History of Item

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 2.19 <RDA-logo>

Immediate Source of Acquisition of Item

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 2.20 <RDA-logo>

Identifiers for the Item

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 2.21 <RDA-logo>

Note on Item

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

Profil for kapitel 3 : Describing Carriers

Baseret på RDA-version pr. 4.11.2016

Dansk profil – 3.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Describing Carriers

Dansk profil – 3.1.4 <RDA-logo>

Resources Consisting of More than One Carrier Type

Når et materiale består af flere ligeværdige dele anføres normalt oplysninger om bærertype og omfang for hver enkel del. Hvis andre karakteristika skønnes nødvendige anføres de på et niveau, der svarer til profilanvisningerne i kapitlet i øvrigt.

Når et materiale består af en eller flere dominerende dele suppleret af andre dele af bilagsagtig karakter anføres normalt oplysninger om såvel bærertype og omfang som andre nødvendige karakteristika for de dominerende dele. Andre karakteristika anføres på et niveau, der svarer til profilanvisningerne i kapitlet i øvrigt. For de supplerende dele anføres normalt kun bærertype og omfang i form af antal enheder.

Dansk profil – 3.1.4.1 <RDA-logo>

Recording Only Carrier Type and Extent of Each Carrier

Den valgfrie regel om tilføjelse af opbevaringsudstyr anvendes. Normalt anføres opbevaringsudstyrets størrelse dog ikke.

Dansk profil – 3.1.4.2 <RDA-logo>

Recording Carrier Type, Extent and Other Characteristics of Each Carrier

Andre karakteristika anføres på et niveau, der svarer til profilanvisningerne i kapitlet i øvrigt. Den valgfrie regel om tilføjelse af opbevaringsudstyr anvendes. Normalt anføres opbevaringsudstyrets størrelse dog ikke.

Dansk profil – 3.1.4.3 <RDA-logo>

Recording Predominant Carrier Type and Extent in General Terms

Anvendt dansk terminologi: Brug *forskellige dele* fremfor *various pieces*.

Den valgfrie regel om udeladelse af antal dele kan anvendes.

Den valgfrie regel om tilføjelse af opbevaringsudstyr anvendes. Normalt anføres opbevaringsudstyrets størrelse dog ikke.

Dansk profil – 3.1.5 <RDA-logo>

Online Resources

Afvigelse: Omfanget af en afsluttet onlineresource anføres ikke, hvis omfanget veksler for eksempel alt efter hvilken ebogslæser, der anvendes.

Dansk profil – 3.2 <RDA-logo>

Media Type

Oplysningen anføres normalt i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 3.2.1 <RDA-logo>

Basic instructions on Recording Media Type

Dansk profil – 3.2.1.3 <RDA-logo>

Recording Media Type

Den alternative regel, der anviser at kun medietype på en eller flere dominerende dele anføres, anvendes. Medietype på dele af bilagsagtig karakter anføres således normalt ikke.

Anvendt dansk terminologi:

audio

computer

mikroform fremfor *microform*

mikroskopisk fremfor *microscopic*

projiceret fremfor *projected*

stereografisk fremfor *stereographic*

umedieret fremfor *unmediated*

video

Brug *andet* fremfor *other*.

Brug *uspecificeret* fremfor *unspecified*.

Dansk profil – 3.3 <RDA-logo>

Carrier Type

Dansk profil – 3.3.1 <RDA-logo>

Basic instructions on Recording Carrier Type

Dansk profil – 3.3.1.3 <RDA-logo>

Recording Carrier Type

Den alternative regel anvendes normalt ikke.

Anvendt dansk terminologi:

Audio carriers

lydbælte fremfor *audio belt*

lydcartridge fremfor *audio cartridge*

lydvalse fremfor *audio cylinder*

lyddisc fremfor *audio disc*

lydrulle fremfor *audio roll*

trådspole fremfor *audio wire reel*

kassettebånd fremfor *audiocassette*

spolebånd fremfor *audiotape reel*

lydsporsspole fremfor *sound-track reel*

Computer carriers

computerkort fremfor *computer card*

chipcartridge fremfor *computer chip cartridge*

computerdisc fremfor *computer disc*

computerdisccartridge fremfor *computer disc cartridge*

computerbåndcartridge fremfor *computer tape cartridge*

computerbåndkassette fremfor *computer tape cassette*

computerbåndspole fremfor *computer tape reel*

online ressource fremfor *online resource*

Microform carriers

mikrofilmhulkort fremfor *aperture card*

mikrofiche fremfor microfiche
mikrofikhekassette fremfor microfiche cassette
mikrofilmcartridge fremfor microfilm cartridge
mikrofilmkassette fremfor microfilm cassette
mikrofilmspole fremfor microfilm reel
mikrofilmrulle fremfor microfilm roll
mikrofilmstrimmel fremfor microfilm slip
microopaque

Microscopic carriers

objektglas fremfor microscope slide

Projected image carriers

filmcartridge fremfor film cartridge
filmkassette fremfor film cassette
filmspole fremfor film reel
filmrulle fremfor film roll
filmstrimmel fremfor filmstrip
filmstrip
filmstripcartridge fremfor filmstrip cartridge
transparent fremfor overhead transparency
dias fremfor slide

Stereographic carriers

stereografisk kort fremfor stereograph card
stereografisk disc fremfor stereograph disc

Unmediated carriers

kort fremfor card
flipover fremfor flipchart
genstand fremfor object
rulle fremfor roll
ark fremfor sheet
bind fremfor volume

Video carriers

videocartridge fremfor video cartridge
videokassette fremfor videocassette
videodisc
videobåndspole fremfor videotape reel

Brug *andet* fremfor *other*

Brug *uspecificeret* fremfor *unspecified*

Dansk profil – 3.4 <RDA-logo>

Extent

Omfang anføres ikke ved periodika.

Dansk profil – 3.4.1 <RDA-logo>

Basic instructions on Recording Extent

Dansk profil – 3.4.1.3 <RDA-logo>**Recording Extent**

Den alternative regel om anvendelse af termer, der ikke optræder på eller som alternativ til en term på listen i 3.3.1.3 anvendes efter behov.

Når den overordnede fysiske enhed ikke nævnes i de tilfælde, der er anført under *Exceptions* er den anvendte danske terminologi:

aktivitetskort fremfor *activity card*

atlas

kasse, æske, boks fremfor den overordnede danske betegnelse *opbevaringsudstyr* og fremfor det engelske *case*

diagram eller *kort* fremfor *chart*

mønt fremfor *coin*

collage

spalte fremfor *column*

diagram (kartografi) fremfor *diagram*

diorama

tegning fremfor *drawing*

udstilling fremfor *exhibit*

flashcard fremfor *flash card*

foldet ark fremfor *folded sheet*

spil fremfor *game*

globus fremfor *globe*

ikon fremfor *icon*

puslespil fremfor *jigsaw puzzle*

blad fremfor *leaf*

kort fremfor *map*

medalje fremfor *medal*

mockup fremfor *mock-up*

model

side fremfor *page*

maleri fremfor *painting*

fotografi fremfor *photograph*

billede fremfor *picture*

portfolio

postkort fremfor *postcard*

plakat fremfor *poster*

tryk fremfor *print*

profil fremfor *profile*

røntgenbillede fremfor *radiograph*

remote-sensing kort fremfor *remote-sensing image*

skulptur fremfor *sculpture*

snit fremfor *section*

prøveemne fremfor *specimen*

teknisk tegning fremfor *technical drawing*

legetøj fremfor *toy*

perspektiv fremfor *view*

vægplanche fremfor *wall chart*

Dansk profil – 3.4.1.4 <RDA-logo>

Exact Number of Units Not Readily Ascertainable

Anvendt dansk terminologi: Brug *ca.* fremfor *approximately*.

Den valgfrie regel om udeladelse af antal enheder eller underordnede enheder, når det ikke umiddelbart er enkelt at optælle disse, kan anvendes.

Dansk profil – 3.4.1.5 <RDA-logo>

Units Cannot Be Named Concisely

Anvendt dansk terminologi: Brug *forskellige dele* fremfor *various pieces*.

Den valgfrie regel om udeladelse af antal enheder eller underordnede enheder, når det ikke umiddelbart er enkelt at optælle disse, kan anvendes.

Dansk profil – 3.4.1.6 <RDA-logo>

Units and Sets of Units with Identical Content

Anvendt dansk terminologi: Brug *identiske* fremfor *identical*.

Brug *identiske sæt* fremfor *identical sets*.

Dansk profil – 3.4.1.7 <RDA-logo>

Number of Subunits

I dansk sammenhæng anføres normalt antallet af underordnede enheder, hvis oplysningen er umiddelbart tilgængelig på materialet.

Dansk profil – 3.4.1.7.1 <RDA-logo>

Computer Discs, Cartridges, Etc.

Omfang oplyses i henhold til reglen, hvis indholdet på discen svarer til et printformat som fx PDF og fremgår af materialet.

I dansk sammenhæng anføres normalt ikke oplysninger om andre antal og type af filer på en computer disc, medmindre den katalogiserende institution måtte have behov herfor.

Den valgfrie tilføjelse, der giver mulighed for at anføre antallet af poster mv. i de indeholdte filer, anvendes således heller ikke.

Dansk profil – 3.4.1.7.5 <RDA-logo>

Online Resources

Omfang oplyses i henhold til reglen, hvis indholdet svarer til et printformat som fx PDF og fremgår af materialet.

I dansk sammenhæng anføres normalt ikke oplysninger om andre antal og type af filer, medmindre den katalogiserende institution måtte have behov herfor.

Den valgfrie tilføjelse, der giver mulighed for at anføre antallet af poster mv. i de indeholdte filer, anvendes således heller ikke.

Dansk profil – 3.4.1.8 <RDA-logo>

Exact Number of Subunits Not Readily Ascertainable

I dansk sammenhæng anføres normalt ikke antallet af underordnede enheder, hvis antallet ikke umiddelbart fremgår af materialet. I fald den katalogiserende institution ønsker at anføre oplysningen, anvendes som dansk terminologi *ca.* fremfor *approximately*.

Dansk profil – 3.4.1.9 <RDA-logo>

Subunits in Resources Consisting of More Than One Unit

Anvendt dansk terminologi: Brug *på hver* fremfor *each*.

Den valgfrie regel om udeladelse af antal underordnede enheder anvendes normalt, hvis ikke antallet af underordnede enheder på hver del er identisk eller hvis ikke et samlet antal underenheder for hele ressourcen fremgår.

Dansk profil – 3.4.1.10 <RDA-logo>

Incomplete Resource

Den alternative regel, der udelader angivelse af omfang ved uafsluttede ressourcer, anvendes normalt ikke.

Dansk profil – 3.4.1.11 <RDA-logo>

Comprehensive Description of a Collection

Oplysninger vedrørende samlinger er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 3.4.4 <RDA-logo>

Extent of Still Image

Dansk profil – 3.4.4.2 <RDA-logo>

Recording Extent of Still Images

Anvendt dansk terminologi: Brug *ca.* fremfor *approximately*.

Dansk profil – 3.4.4.5 <RDA-logo>

Albums, Portfolios, Etc.

Den valgfrie regel, der giver mulighed for at tilføje typen af underordnede enheder følges normalt, hvis oplysningen er umiddelbart tilgængelig.

Dansk profil – 3.4.5 <RDA-logo>

Extent of Text

Afvigelse: Omfanget af et afsluttet periodikum anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 3.4.5.2 <RDA-logo>

Single Volume with Numbered Pages, Leaves, or Columns

Undtagelserne: Der er ikke taget stilling til særlige regler vedrørende tidlige tryk i den danske profil.

Dansk profil – 3.4.5.3 <RDA-logo>

Single Volume with Unnumbered Pages, Leaves, or Columns

I dansk sammenhæng behandles upaginerede materialer normalt på følgende måde:

- Hvis materialet samlet er på under 49 sider eller blade anføres det samlede antal sider eller blade efterfulgt af *unummerede sider* eller *unummerede blade*. Hvis der både er blade og sider, tælles det hele som sider.
- Hvis materialet samlet er på over 48 sider eller blade anføres det samlede antal sider eller blade rundet op eller ned til nærmeste 10 og indledt med *ca.* Hvis der både er blade og sider, tælles det hele som sider.
- Hvis materialet er meget omfangsrigt kan optælling udelades og i stedet kan anføres: *1 bind (upagineret)*

Anvendt dansk terminologi er således:

Brug *ca.* fremfor *approximately*.

Brug *upagineret* eller *upaginerede* fremfor *unpaged*.

Brug *unnummereret* eller *unnummererede* fremfor *unnumbered*.

Dansk profil – 3.4.5.3.1 <RDA-logo>

Numbered and Unnumbered Sequences

Afvigelse:

I dansk sammenhæng bruges generelle vendinger fremfor sidetalsangivelser i noter om unnummererede sekvenser.

I dansk sammenhæng behandles et materiale bestående af væsentlige upaginerede sekvenser på følgende måde:

- Hvis materialet samlet er på under 49 sider eller blade anføres det samlede antal sider eller blade efterfulgt af (*delvist upagineret*). Hvis der både er blade og sider, tælles det hele som sider.
- Hvis materialet samlet er på over 48 sider eller blade anføres det samlede antal sider eller blade rundet op eller ned til nærmeste 10 og indledt med *ca.* Hvis der både er blade og sider, tælles det hele som sider.

EXAMPLE

Følgende eksempler er tilrettet dansk praksis:

Ca. 60 blade

(fremfor: 33 leaves, 31 unnumbered leaves)

Unnumbered sequence constitutes substantial part; exact number of leaves ascertainable

Ca. 380 sider

(fremfor: 8, vii, approximately 300, 73 pages)

Unnumbered sequence constitutes substantial part; number of pages estimated

38 sider (delvist upagineret)

(konstrueret eksempel fremfor: 27 pages, unnumbered sequence of leaves)

Numbered pages and a sequence of unnumbered leaves

155 sider

Note: Litteraturhenvisninger

(fremfor: 8 unnumbered pages, 155 pages)

Bibliography referred to in a note appears on 6th preliminary page)

Undtagelsen: Der er ikke taget stilling til særlige regler vedrørende tidlige tryk i den danske profil.

Dansk profil – 3.4.5.3.2 <RDA-logo>

Inessential Matter

Undtagelsen: Der er ikke taget stilling til særlige regler vedrørende tidlige tryk i den danske profil.

Dansk profil – 3.4.5.4 <RDA-logo>

Change in Form of Numbering within a Sequence

Undtagelsen: Der er ikke taget stilling til særlige regler vedrørende tidlige tryk i den danske profil.

Dansk profil – 3.4.5.5 <RDA-logo>

Misleading Numbering

Anvendt dansk terminologi: Brug *korrigeret til* fremfor *that is*.

Dansk profil – 3.4.5.6 <RDA-logo>

Incomplete volume

Anvendt dansk terminologi: Brug *(ukomplet)* fremfor *(incomplete)*.

Dansk profil – 3.4.5.8 <RDA-logo>

Complicated or Irregular Paging, Etc.

I dansk sammenhæng behandles materialer med en kompliceret paginering analogt med upaginerede materialer:

- Hvis materialet samlet er på under 49 sider eller blade anføres det samlede antal sider eller blade efterfulgt af *med flere pagineringer* eller *med flere folieringer*. Hvis der både er blade og sider, tælles det hele som sider. Afvigelse: Der tages ikke hensyn til spalter.
- Afvigelse: Hvis materialet samlet er på over 48 sider eller blade anføres det samlede antal sider eller blade rundet op eller ned til nærmeste 10 og indledt med *ca*. Hvis der både er blade og sider, tælles det hele som sider.
- Hvis materialet er meget omfangsrigt kan optælling udelades og i stedet kan anføres: *1 bind (flere pagineringer)* eller *1 bind (flere folieringer)*.

Undtagelsen: Der er ikke taget stilling til særlige regler vedrørende tidlige tryk i den danske profil.

Dansk profil – 3.4.5.9 <RDA-logo>

Leaves or Pages of Plates

Dansk profil – 3.4.5.9.1 <RDA-logo>

Numbered Leaves or Pages of Plates

Anvendt dansk terminologi: Brug *med tavler* fremfor *of plates*.

Dansk profil – 3.4.5.9.2 <RDA-logo>

Unnumbered Leaves or Pages of Plates

Afviselser:

Unnummererede tavler beskrives kun som *og unummererede tavler*.

Hvis materialet er upagineret og indeholder unnummererede tavler, beskrives disse ikke som tavler men indgår i optællingen af sider eller blade.

EXAMPLE

26 upaginerede sider

(fremfor: 10 unnumbered pages, 16 unnumbered pages of plates)

xvi, 249 sider og unnummerede tavler

(fremfor: xvi, 249 pages, 12 unnumbered leaves of plates)

xii, 24 sider, 212 blade med tavler og unummerede tavler

(fremfor: xii, 24 pages, 212 leaves of plates, 43 unnumbered leaves of plates)

Dansk profil – 3.4.5.14 <RDA-logo>

Single Sheet

Anvendt dansk terminologi: Brug *1 ark* fremfor *1 sheet*.

Brug *1 foldet ark* fremfor *1 folded sheet*.

Undtagelsen: Der er ikke taget stilling til særlige regler vedrørende tidlige tryk i den danske profil.

Dansk profil – 3.4.5.15 <RDA-logo>

Single Portfolio or Case

Anvendt dansk terminologi:

Brug *1 kasse*, *1 æske*, *1 boks* eller anden relevant betegnelse for opbevaringsudstyret fremfor *1 case*.

Den valgfrie regel om specifikation af omfanget af indhold følges normalt.

Dansk profil – 3.4.5.16 <RDA-logo>

More Than One Volume

Anvendt dansk terminologi: Brug *bind* fremfor *volumes*.

Dansk profil – 3.4.5.17 <RDA-logo>

Continuously Paged Volumes

Valgfri regel: I dansk sammenhæng angives sideantal for flerbindsværker med en fortløbende paginering normalt.

Dansk profil – 3.4.5.18 <RDA-logo>

Individually Paged Volumes

Afvigelse: I dansk sammenhæng anføres paginering for individuelt paginerede bind i et flerbindsværk normalt på de enkelte bind, såfremt der gøres brug af en hierarkisk beskrivelse.

Dansk profil – 3.4.5.19 <RDA-logo>

Updating Loose-Leafs

Anvendt dansk terminologi: Brug *løblade* fremfor *loose-leaf*.

Dansk profil – 3.4.5.20 <RDA-logo>

More Than One Sheet

Anvendt dansk terminologi: Brug *ark* fremfor *sheets*.

Dansk profil – 3.4.5.21 <RDA-logo>

More Than One Portfolio or Case

Anvendt dansk terminologi: Brug *portfolier* fremfor *portfolios*.

Brug *kasser*, *æsker*, *bokse* eller anden relevant betegnelse for opbevaringsudstyret fremfor *cases*.

Den valgfrie regel om specifikation af omfanget af indhold følges normalt.

Dansk profil – 3.5 <RDA-logo>

Dimensions

Materialer i bogform: I dansk sammenhæng anføres normalt kun størrelse efter særlige regler i forbindelse med registreringen.

Størrelser på lp'er, videokassetter, cd'er mv., der følger standardmål registreres normalt ikke. Hvis den katalogiserende institution skønner at have behov for oplysning om størrelse, fx hvis der er tale om historisk materiale, anvendes reglerne for disse materialer efter behov, der er dog ikke udtrykt en dansk profil herfor.

Dansk profil – 3.5.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Dimensions**

Dansk profil – 3.5.1.4 <RDA-logo> **Dimensions of Carrier**

Dansk profil – 3.5.1.4.14 <RDA-logo> **Volumes**

Normalt angives mål for materialer i bogform i følgende tilfælde:

Når materialet enten er mindre end 15,0 cm eller større end 27,0 cm (reel højde).

Uddybning: I dansk sammenhæng rundes altid op til nærmeste cm, når højden angives i cm.

Undtagelserne: I dansk sammenhæng betragtes forskellen mellem højde og bredde som væsentlig og anføres altid

såfremt bredden er over 25,0 cm

eller (i henhold til reglen)

når bredden er mindre end halvdelen af højden

eller (i henhold til reglen)

hvis bredden er større end højden

(i dansk sammenhæng dog ikke hvis højden er mellem 15,0-27,0 cm).

Når der er tale om periodika angives normalt aldrig mål.

Reglerne mht. forskel på højde af indbinding og tekstblok anvendes normalt ikke i Danmark.

Dansk profil – 3.5.1.8 <RDA-logo> **Change in Dimensions**

Dansk profil – 3.5.1.8.1 <RDA-logo> **Multipart Monographs and Serials**

Afvigelse: I dansk sammenhæng anføres forskellige størrelser på bind i et flerbindsværk normalt på de enkelte bind, såfremt der gøres brug af en hierarkisk beskrivelse.

Dansk profil – 3.5.1.8.2 <RDA-logo> **Integrating Resources**

Reglen følges for integrerende ressourcer i bogform, såfremt størrelsen falder ind under de størrelser der bør nævnes iflg. den danske profil til 3.5.1.4.14

Dansk profil – 3.6 <RDA-logo> **Base Material**

Dansk profil – 3.6.1. <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Base Materials**

Oplysninger om fysisk materiale i øvrigt gives, såfremt oplysningen skønnes relevant for den katalogiserende institution og er relevant i forbindelse med det aktuelle materiale, - det vil som

oftest være, når den ressource, der beskrives, er et billedmateriale eller en genstand, men kan fx også være boglige materialer til småbørn i plast eller stof.

Dansk profil – 3.6.1.3 <RDA-logo>

Recording Base Materials

Anvendt dansk terminologi:

acetat fremfor *acetate*
akrylmaling fremfor *acrylic paint*
aluminium
elfbenskarton fremfor *Bristol board*
lærred fremfor *canvas*
karton eller *pap* fremfor *cardboard*
keramik fremfor *ceramic*
kridt fremfor *chalk*
trækul fremfor *charcoal*
diacetat fremfor *diacetate*
diazo fremfor *emulsion*
farvestof fremfor *dye*
glas fremfor *glass*
gouache
grafit fremfor *graphite*
hardboard
illustrationsplade fremfor *illustration board*
blæk fremfor *ink*
elfenben fremfor *ivory*
lak fremfor *lacquer*
læder fremfor *leather*
magnetiske partikler fremfor *magnetic particles*
metal
nitrat fremfor *nitrate*
oliemaling fremfor *oil paint*
papir fremfor *paper*
pergament fremfor *parchment*
pastelfarve fremfor *pastel*
gips fremfor *plaster*
plastic
polyester
porcelæn fremfor *porcelain*
gummi fremfor *rubber*
sikkerhedsbase fremfor *safety base*
shellak fremfor *shellac*
sølvhalogenid emulsion fremfor *silver halide emulsion*
skind fremfor *skin*
sten fremfor *stone*
syntetisk fremfor *synthetic*
tempera fremfor *tempera*
tekstil eller *stof* fremfor *textile*
triacetat fremfor *triacetate*
vellum
vesikuløs emulsion fremfor *vesicular emulsion*
vinyl
akvarel fremfor *watercolour*

voks fremfor wax
træ fremfor wood

Dansk profil – 3.7 <RDA-logo> **Applied Material**

Dansk profil – 3.7.1. <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Applied Materials

Oplysninger om anvendt materiale i øvrigt gives, såfremt oplysningen skønnes relevant for den katalogiserende institution og er relevant i forbindelse med det aktuelle materiale.

Dansk profil – 3.8 <RDA-logo> **Mount**

Dansk profil – 3.8.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Mounts

Oplysninger om montage eller ramme gives, såfremt oplysningen skønnes relevant for den katalogiserende institution og er relevant i forbindelse med det aktuelle materiale.

Dansk profil – 3.9 <RDA-logo> **Production Method**

Oplysninger om produktionsmetode anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 3.10 <RDA-logo> **Generation**

Oplysninger om generation anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 3.11 <RDA-logo> **Layout**

Oplysninger om layout anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 3.12 <RDA-logo> **Book Format**

Oplysninger om bogformat anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 3.13 <RDA-logo> **Font Size**

Dansk profil – 3.13.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Font Size

Dansk profil – 3.13.1.3 <RDA-logo>

Recording Font Size

Skriftstørrelse anføres såfremt materialet er tiltænkt synshandicappede mv. I dansk sammenhæng anvendes normalt alene termen *stor skrift*.

Dansk profil – 3.14 <RDA-logo>

Polarity

Oplysninger om polaritet anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 3.15 <RDA-logo>

Reduction Ratio

Mikroformer ses ikke udgivet længere i Danmark, og materialet vil i dansk sammenhæng derfor alene optræde som historisk materiale.

Oplysninger om formindselsesforhold anføres i dansk sammenhæng, hvis den katalogiserende institution skønner oplysningen nødvendig.

Dansk profil – 3.16 <RDA-logo>

Sound Characteristic

Oplysninger om et materiales lydkaraktistika anføres normalt kun i meget begrænset omfang i dansk sammenhæng. Det begrænser sig til oplysninger om antal lydkanaler, såfremt oplysningen ikke kan betragtes som standard for materialet.

Den katalogiserende institution kan fx af historiske hensyn efter behov anvende øvrige regler om lydkaraktistika.

Dansk profil – 3.16.3 <RDA-logo>

Recording Medium

Dansk profil – 3.16.3.3 <RDA-logo>

Recording Recording Medium

Såfremt oplysningen gives anvendes dansk terminologi:

magnetisk fremfor *magnetic*

magneto-optisk fremfor *magneto-optical*

optisk fremfor *optical*

Dansk profil – 3.16.4 <RDA-logo>

Playing Speed

Dansk profil – 3.16.4.3 <RDA-logo>

Recording Playing Speed

Såfremt oplysningen gives anvendes dansk terminologi:

o/min fremfor *rpm*

m/s

cm/s

b/s fremfor *fps*

Den alternative regel anvendes ikke.

Dansk profil – 3.16.5 <RDA-logo>

Groove Characteristic

Dansk profil – 3.16.5.3 <RDA-logo>

Recording Groove Characteristic

Såfremt oplysningen gives anvendes dansk terminologi:

grov rille fremfor *coarse groove*

mikrorille fremfor *microgroove*

fin fremfor *fine*

standard

Dansk profil – 3.16.6 <RDA-logo>
Track Configuration

Dansk profil – 3.16.6.3 <RDA-logo>
Recording Track Configuration

Såfremt oplysningen gives anvendes dansk terminologi:
centerspor fremfor *centre track*
kantspor fremfor *edge track*

Dansk profil – 3.16.8 <RDA-logo>
Configuration of Playback Channels

Dansk profil – 3.16.8.3 <RDA-logo>
Recording Configuration of Playback Channels

Normalt gives oplysninger om lydkanaler kun, når oplysningen ikke kan betragtes som standard for materialet. For musikoptagelser betragtes *stereo* som standard, og for øvrige lydoptagelser betragtes *mono* som standard.

Såfremt oplysningen gives anvendes dansk terminologi:
mono
stereo
quadro fremfor *quadraphonic*
surround

Dansk profil – 3.16.9 <RDA-logo>
Special Playback Characteristic

Dansk profil – 3.16.9.3 <RDA-logo>
Recording Special Playback Characteristic

Såfremt oplysningen gives, udelades ordene *encoded* og *standard* fra termerne i listen.

Dansk profil – 3.17 <RDA-logo>
Projection Characteristic of Motion Picture Film

Oplysninger om en films projektionskarakteristika anføres normalt ikke i dansk sammenhæng. Katalogiserende institutioner kan efter behov anvende reglerne.

Dansk profil – 3.17.3 <RDA-logo>
Projection Speed

Dansk profil – 3.17.3.3 <RDA-logo>
Recording Projection Speed

Såfremt oplysningen gives anvendes *b/s* fremfor *fps*.

Dansk profil – 3.18 <RDA-logo>
Video Characteristic

Oplysninger vedrørende teknisk specifikation for videogram anføres normalt ikke i dansk sammenhæng. Katalogiserende institutioner kan efter behov anvende reglerne.

Dansk profil – 3.19 <RDA-logo>

Digital File Characteristic

Oplysninger vedrørende digital filkarakteristik begrænser sig normalt i dansk sammenhæng til alene at anføre kodningsformat af betydning for afspilning.

Dansk profil – 3.19.3. <RDA-logo> Encoding Format

Dansk profil – 3.19.3.3 <RDA-logo> Recording Encoding Format

I dansk sammenhæng betragtes kodningsformater der har betydning for brug såsom blu-ray, dvd, gameboy, mp3, Nintendo, Playstation, wii, xbox med flere (også inkl. angivelse af version) som relevant og anføres efter behov.

Dansk standardliste, der suppleres efter behov:

blu-ray
blu-ray 3D
blu-ray 4K
cd+g
dvd
dvd-audio
eBookMan
ep
franklin
gameboy
gameboy advance
gameboy color
html
hybrid SACD
maxi
microsoft reader
mini cd
mobipocket
mp3
Nintendo
Nintendo DS
Nintendo 3DS
open ebook
pdf
playstation
playstation 2
playstation 3
playstation 4
playstation Vita
PSP
rocket
SACD
sega
single
U-matic
UMD-game VHS
wii
Wii U
Xbox

xbox 360
xbox one

Dansk profil – 3.19.4. <RDA-logo> **File Size**

Dansk profil – 3.19.4.3. <RDA-logo>

Recording File Size

Såfremt oplysningen gives anvendes dansk terminologi:

kB fremfor *KB*

MB

GB

Dansk profil – 3.20 <RDA-logo> **Equipment or System Requirement**

Dansk profil – 3.20.1.3 <RDA-logo>

Recording Equipment or System Requirement

Note om nødvendige systemkrav og nødvendigt afspilningsudstyr ud over det normale og indlysende gives normalt. Oplysninger anføres i den rækkefølge, der fremgår af reglen: maskintype, operativsystem/grafisk brugergrænseflade, krav til arbejdslager, evt. programmeringssprog (fortolker), særlige krav til indre enheder, diverse kort, ydre enheder (fx printer, højttalere) og tilbehør, som kræves eller anbefales.

Den alternative regel om citation af kravene fra materialet kan også anvendes.

Dansk profil – 3.21 <RDA-logo> **Note on Carrier**

Dansk profil – 3.21.3 <RDA-logo>

Note on Dimensions of Manifestation

Dansk profil – 3.21.3.4 <RDA-logo>

Change in Dimensions of Manifestation

Dansk profil – 3.21.3.4.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs and Serials

Afvigelse: I dansk sammenhæng anføres forskellige størrelser på bind i et flerbindsværk normalt på de enkelte bind, såfremt der gøres brug af en hierarkisk beskrivelse.

Dansk profil – 3.21.4 <RDA-logo>

Note on Changes in Carrier Characteristic

Dansk profil – 3.21.4.3 <RDA-logo>

Change in Carrier Characteristic

Dansk profil – 3.21.4.3.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs and Serials

Afvigelse: I dansk sammenhæng anføres forskellige fysiske karakteristika på bind i et flerbindsværk normalt på de enkelte bind, såfremt der gøres brug af en hierarkisk beskrivelse.

ATTRIBUTES OF THE ITEM

Dansk profil – 3.22 <RDA-logo>

Note on Item-Specific Carrier Characteristic

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

Profil for kapitel 4 : Providing Acquisition and Access Information

Baseret på RDA-version pr. 4.11.2016

Dansk profil – 4.2 <RDA-logo>

Term of Availability

Oplysninger om udgivers pris, salgs- eller udleveringsbetingelser anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 4.3 <RDA-logo>

Contact Information

Dansk profil – 4.3.1. <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Contact Information

Dansk profil – 4.3.1.3 <RDA-logo>

Recording Contact Information for Published Resources

Adresseoplysninger vedrørende en udgiver anføres normalt kun af nationalbibliografien efter de retningslinjer, der vil være aftalt i forbindelse med opgaven.

Dansk profil – 4.4 <RDA-logo>

Restriction on Access

Oplysninger om restriktioner for adgang eller udlevering kan anføres efter behov af den katalogiserende institution.

Dansk profil – 4.5 <RDA-logo>

Restriction on Use

Oplysninger om restriktioner for brug kan anføres efter behov af den katalogiserende institution.

Dansk profil – 4.6 <RDA-logo>

Uniform Resource Locator

Dansk profil – 4.6.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Uniform Resource Locators

Dansk profil – 4.6.1.3 <RDA-logo>

Recording Uniform Resource Locators

I dansk sammenhæng anføres på nationalt plan normalt enten en url til en eventuel direkte gratis adgang til materialet, en url til en eventuel adgang for biblioteker via en bred biblioteksløsning eller en eventuel url til et købssted, såfremt materialet alene forhandles herfra. Såfremt materialet ikke indgår i en biblioteksløsning og sælges bredt på nettet anføres ingen url.

I lokal sammenhæng anføres relevant url efter behov.

Dansk profil – 4.6.1.4 <RDA-logo>

Changes Requiring the Addition, Revision, or Deletion of a Uniform Resource Locator

I dansk nationalbibliografisk sammenhæng rettes urler, der ikke længere virker, kun i begrænset omfang. Såfremt der rettes anføres nyeste url eller der gives tilføjelsen *konstateret utilgængelig* eller lignende.

Profil for kapitel 5 : General Guidelines on Recording Attributes of Works and Expressions

Baseret på RDA-version pr. 4.11.2016

Dette kapitel af reglerne vedrører udpegningen af de attributter, der skal indgå i beskrivelsen af entiteterne værk og udtryk.

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt data lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af én samlet bibliografisk post, men en række af de oplysninger, RDA åbner mulighed for at angive, vil dog vanskeligt kunne indpasses uden brug af autoritetsposter.

En datamodel som vil være mere stringent og logisk i forhold til RDA's beskrivelse af de enkelte entiteter og deres indbyrdes relationer forventes implementeret gradvist i Danmark.

Dansk profil – 5.1 <RDA-logo>

Terminology

Dansk profil – 5.1.2 <RDA-logo>

Work and Expression

På dansk anvendes termerne *værk* og *udtryk*.

I reglen gøres der opmærksom på, at termerne både kan anvendes som refererende til et individuelt værk (fx af én forfatter), et samlingsværk, eller en del af et andet værk.

Dansk profil – 5.4 <RDA-logo>

Language and Script

Den alternative regel, der åbner mulighed for translitteration/transskription skal anvendes såfremt institutionen udveksler poster i ISO 2709 eller linjeformat.

De oprindelige oplysninger fra materialet kan angives som alternativ grafisk præsentation i henhold til *danMARC2's autoritetspostformat*.

Såvel hovedregel som alternativ regel kan vælges anvendt, såfremt institutionen anvender Unicode og udveksler poster i MarcXchange.

Hvis hovedreglen anvendes skal man dog være opmærksom på, at der ikke anvendes regler for alfabetisering i registre for andre alfabeter end latinsk, ligesom der ikke findes regler for alfabetisering på tværs af skriftsprog og alfabeter.

Den danske nationalbibliografi formodes fortsat at translitterere/transkribere efter overgang til Unicode.

Dansk profil – 5.5 <RDA-logo>

Authorized Access Points Representing Works and Expressions

Det eventuelle primært ansvarlige ophav til et værk danner sammen med den foretrukne titel for værket evt. suppleret af yderligere elementer den autoriserede søgeindgang for værket.

Den autoriserede søgeindgang for et værk må ikke forveksles med data til opstilling i folkebiblioteker, selvom den i en række tilfælde vil være identisk hermed.

Dansk profil – 5.7 <RDA-logo>

Status of Identification

Dansk profil – 5.7.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Status of Identification

Dansk profil – 5.7.1.3

Recording the Status of Identification

Anvendt dansk terminologi:

fuldt etableret fremfor *fully established*

ufuldstændig fremfor *provisional*

maskingenereret fremfor *preliminary*

Oplysningen kan gives i form af kode.

Oplysningen kan kun angives, såfremt værket eller udtrykket registreres som selvstændig entitet, og i så fald vil oplysningen være obligatorisk.

Dansk profil – 5.8 <RDA-logo>

Source Consulted

Dansk profil – 5.8.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Sources Consulted

Dansk profil – 5.8.1.3

Recording Sources Consulted

Oplysningen kan kun angives, såfremt værket eller udtrykket registreres som selvstændig entitet. Oplysningen medtages i så fald kun såfremt den skønnes relevant, fx i de tilfælde, der kan være tvivl om en foretrukket titel.

Anvendt dansk terminologi:

Ingen oplysninger fundet fremfor *No information found*

Dansk profil – 5.9 <RDA-logo>

Cataloguer's Note

Dansk profil – 5.9.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Making Cataloguer's Note

Dansk profil – 5.9.1.3

Making Cataloguer's Note

Oplysningen kan kun angives, såfremt værket eller udtrykket registreres som selvstændig entitet. Oplysningen medtages i så fald kun, såfremt den skønnes relevant.

Profil for kapitel 6 : Identifying Works and Expressions

Baseret på RDA-version pr. 6.12.2016 (dog er ny 6.15 indarbejdet)

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt data lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af den samlede registrering, men en række af de oplysninger, RDA åbner mulighed for at angive, vil dog vanskeligt kunne indpasses uden brug af autoritetsposter.

Som minimum skal den foretrukne titel for et indeholdt værk i henhold til RDA's regler altid fremgå af registreringen, ligesom det skal være muligt at identificere den autoriserede søgeindgang for værket. Derudover skal en række elementer, der beskriver det aktuelle udtryk, ligeledes fremgå af registreringen.

Serier er at betragte som andre værker, dvs. der skal vælges en foretrukken titel for serien som værk. I de tilfælde alle bind i serien er af samme personlige ophav, tages der i dansk sammenhæng pt. ikke stilling til at udtrykke det personlige ophav som en del af den autoriserede søgeindgang for serien. Når vi i Danmark har implementeret det nationale autoritetsdatarepositorium, vil spørgsmålet blive genovervejet.

Dansk profil – 6.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Identifying Works and Expressions

Dansk profil – 6.1.3 <RDA-logo>

Changes Affecting the Identification of a Work

Dansk profil – 6.1.3.1 <RDA-logo>

Works Issued as Multipart Monographs

Hvis der sker ændringer i udgivelsesform eller medietype og hovedansvaret for et flerbindsværk samtidig ændres, betragtes ressourcen som et nyt værk og der udformes en ny autoriseret søgeindgang for det nye værk.

Ligeledes resulterer ændringer i ansvaret for et værk, der påvirker indholdet af den autoriserede søgeindgang for værket, i at værket betragtes som et nyt værk og der udformes en ny autoriseret søgeindgang.

Afvigelse: Hvis et flerbindsværk under udgivelse skifter ophav, ændres den oprindelige registrering og den hidtidige autoriserede søgeindgang for værket justeres, så den afspejler den tilrettede registrering. (Fx hvis en forfatter viser sig ikke at være ophav til alle bind, der udgives, og derfor ikke kan betragtes som ophav til det samlede værk længere).

Dansk profil – 6.1.3.2 <RDA-logo>

Works Issued as Serials

Dansk profil - 6.1.3.2.1 <RDA-logo>

Change in responsibility for the work

Afvigelse: Hvis et periodikum under udgivelse skifter ophav, ændres den oprindelige registrering og den hidtidige autoriserede søgeindgang for værket justeres, så den afspejler den tilrettede registrering.

Dansk profil – 6.2 <RDA-logo>

Title of Work

Dansk profil – 6.2.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on recording Titles of Work

Dansk profil – 6.2.1.4 <RDA-logo>**Capitalization**

I dansk sammenhæng anføres store og små bogstaver i titler i henhold til de retskrivningsregler, der var gældende, da værket første gang udkom. Det vil bl.a. sige, at i titler på dansk litteratur før 1948 skrives substantiver med store bogstaver.

Dansk profil – 6.2.1.6 <RDA-logo>**Diacritical Marks**

Den valgfrie regel om tilføjelse af diakritiske tegn i henhold til det sprog, titlen gengives på, følges om muligt.

Dansk profil – 6.2.1.7 <RDA-logo>**Initial Articles**

Den alternative regel om udeladelse af indledende artikler følges ikke men vil kunne forekomme i forbindelse med genbrug fra udlandet, da flere institutioner anvender den alternative regel.

TITLE**Dansk profil – 6.2.2 <RDA-logo>****Preferred Title for the Work****CHOOSING THE PREFERRED TITLE****Dansk profil – 6.2.2.3 <RDA-logo>****General Guidelines on Choosing the Preferred Title**

Afvigelse: Love, bekendtgørelser mv. samt officiel kommunikation behandles i dansk sammenhæng ikke som særlige typer, hvorfor den foretrukne titel for en ressource, der indeholder disse typer, udformes efter de almindelige regler.

RDA's specifikke regler for love, bekendtgørelse mv. samt officiel kommunikation vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 6.2.2.4 <RDA-logo>**Works Created after 1500**

Titlen på den originale udgave på originalsproget vil som oftest være den titel, der skal anføres som den foretrukne titel for værket.

Dvs. på en ny og original dansk bog er den foretrukne titel på værket identisk med hovedtitlen på 1. udgave, mens det for en oversat bog vil være originaltitlen på 1. udgave af originalen.

Overordnet verificeres om muligt i den nationalbibliografi, der indeholder udgaver på originalsproget, hvis den første udgivelse af værket ses registreret der eller hvis bibliografien anfører foretrukne titler for værker. Oplysningen kan i en række tilfælde verificeres i VIAF (<https://viaf.org/>).

Ved ældre litteratur kan herudover som dansk kilde bl.a. anvendes:

Den store danske : Gyldendals åbne encyklopædi (<http://denstoredanske.dk/>)

Niels Jensen: Dansk forfatterleksikon (<http://danskforfatterleksikon.dk/>)

Ikke danske titler: Alternativt anvendes andre kilder, der omtaler titlen på originalsproget. I mange tilfælde vil oplysninger fra Library of Congress kunne anvendes. Eventuelle indledende artikler tilføjes, hvis de vides udeladt af den aktuelle nationalbibliografi eller kilde.

Se dog også 6.2.2.7 ved materialer, der ikke er i det latinske eller kyrilliske alfabet.

Dansk profil – 6.2.2.5 <RDA-logo>

Works Created before 1501

Udenlandske klassiske foretrukne værkstitler verificeres om muligt i den nationalbibliografi, der indeholder udgaver på originalsproget, hvis der heri anføres foretrukne titler for værker.

Oplysningen kan i en række tilfælde verificeres i VIAF.

Alternativt anvendes andre kilder, der omtaler titlen på originalsproget. I mange tilfælde vil oplysninger fra Library of Congress kunne anvendes.

Eventuelle indledende artikler tilføjes, hvis de vides udeladt af den aktuelle nationalbibliografi eller kilde.

Afvigelse: Undtagelsen udvides til at omfatte alle foretrukne værkstitler i ikke-latinsk eller kyrillisk alfabet på værker fra før 1501. Dvs. sådanne titler normalt ikke translittereres/transskriberes, men en kendt dansk titel for værket foretrækkes.

En dansk titel for et anonymt klassisk værk fra et ikke latinsk eller kyrillisk alfabet verificeres om muligt i IFLA's lister *Anonymous Classics* (tilgængelig via IFLA's website).

Eksempler

Tusind og én nat
(fremfor arabisk eller persisk titel)

Forvandlingernes bog
(fremfor den kinesiske titel: 易经)

Dansk profil – 6.2.2.6 <RDA-logo>

Titles in the Original Language Not Found or Not Applicable

Dansk profil – 6.2.2.6.1 <RDA-logo>

Titles from Reference Sources

Hvis en titel på originalsproget ikke kan verificeres, foretrækkes en velkendt dansk titel som foretrukken titel for værket. Hvis en sådan ikke findes, kan velkendte titler på andre sprog i det latinske alfabet anvendes.

Dansk profil – 6.2.2.6.2 <RDA-logo>

Devised Titles

En evt. konstrueret foretrukken værkstitel udarbejdes på dansk.

Da regler for manuskripter ikke indgår i den danske profil, er der ikke taget stilling til den alternative regel om udformning af konstruerede titler på manuskripter.

Dansk profil – 6.2.2.7 <RDA-logo>

Titles Found in a Non-Preferred Script

Den alternative regel anvendes.

Hvis en titel på originalsproget ikke er i det latinske eller kyrilliske alfabet, foretrækkes en velkendt dansk titel som foretrukken titel for værket. Hvis en sådan ikke findes, kan velkendte titler på andre sprog i det latinske alfabet anvendes.

RECORDING THE PREFERRED TITLE

Dansk profil – 6.2.2.8 <RDA-logo> **Recording the Preferred Title for a Work**

Dansk profil – 6.2.2.9 <RDA-logo> **Recording the Preferred Title for a Part or Parts of a Work**

Ved flerbindsværker, der indeholder et eller flere værker fordelt over flere bind, ses på flerbindsværket som helhed, og de fulde værkers foretrukne titler anføres. Der udformes således ikke foretrukne værkstitler suppleret af en betegnelse for relevant del baseret på indholdet af et enkelt bind. Dvs. hvis hele *Illiaden* er indeholdt i flerbindsværket, men fordeler sig på to bind, anføres blot den foretrukne værkstitel for hele *Illiaden*.

Dansk profil – 6.2.2.9.1 <RDA-logo>

One Part

Når en del af et værk uden en prægnant egen titel først er identificeret med en generel betegnelse og et nummer, vælges samme betegnelse efterfølgende. Numre gengives altid med arabertal. Formålet hermed er at samle identiske dele af et værk.

Dansk profil – 6.2.2.9.2 <RDA-logo>

Two or More Parts

Når dele af et værk først er identificeret med en generel betegnelse og et nummer, vælges samme betegnelse efterfølgende. Numre gengives altid med arabertal. Formålet hermed er at samle identiske dele af et værk.

Den alternative regel, der giver mulighed for at identificere to eller flere unummererede eller ikke successivt nummererede dele af et værk kollektivt, kan anvendes.

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Udvalg* fremfor *Selections*.

På analyseniveau kan det vælges i stedet at identificere de enkelte dele, sådan som hovedreglen foreskriver.

Dansk profil – 6.2.2.10 <RDA-logo>

Recording the Preferred Title for a Compilation of Works by One Person, Family or Corporate Body

Dansk profil – 6.2.2.10.1 <RDA-logo>

Complete Works

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Værker* fremfor *Works* som konventionel fællestitel.

Dansk profil – 6.2.2.10.2 <RDA-logo>

Complete Works in a Single Form

Anvendt dansk terminologi:

Brug en af følgende betegnelser som konventionel fællestitel:

Korrespondance fremfor *Correspondence*

Essays

Libretti fremfor *Librettos*

Sange fremfor *Lyrics*

Romaner fremfor Novels
Skuespil fremfor Plays
Digte fremfor Poems
Prosa fremfor Prose works
Noveller fremfor Short stories
Taler fremfor Speeches

Dansk profil – 6.2.2.10.3 <RDA-logo>

Other Compilations of Two or More Works

Såvel hovedreglen som den alternative regel, der giver mulighed for at identificere to eller flere dele af en samling kollektivt, kan anvendes.

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Udvalg* fremfor *Selections*.

Dansk profil – 6.2.2.11 <RDA-logo>

Recording the Preferred Title for a Compilation of Works by Different Persons, Families, or Corporate Bodies

Dansk profil – 6.2.2.11.2 <RDA-logo>

No Collective Title

Den alternative regel, der giver mulighed for konstruktion af en foretrukken titel på en samling uden fælles titel anvendes ikke.

Dansk profil – 6.2.3 <RDA-logo>

Variant Title for the Work

Dansk profil – 6.2.3.3 <RDA-logo>

General Guidelines on Recording Variant Titles for Works

Hvis et værk er kendt under en anden titel end den foretrukne, anføres en sådan titel som varianttitel.

Når en manifestation af værket på originalsproget har en titel, der afviger fra den foretrukne titel for værket, vurderes det, hvorvidt manifestationens titel vil kunne opfattes som titlen på værket.

Hvis dette er muligt, anføres en sådan titel som varianttitel til værket. Mindre variationer mellem titel på titelside og fx omslag i en manifestation betyder således ikke nødvendigvis, at der er tale om varianttitler af værket.

Dansk profil – 6.2.3.4 <RDA-logo>

Alternative Linguistic Form of Title for the Work

Titler på oversættelser anføres i dansk sammenhæng som hovedregel ikke som varianttitler til værket, men vil alene fremgå som hovedtitler på manifestationsniveau.

Kun såfremt den originale titel formodes svær at verificere med et alment sprogkendskab, anføres titler på fx den engelske oversættelse som varianttitel til værket, så verifikation muliggøres.

Ved oversættelse efter mellemoriginal anføres mellemoriginalens titel ligeledes som hovedregel som varianttitel til værket (fx en japansk original, oversat til dansk efter den engelske udgave).

Dansk profil – 6.2.3.5 <RDA-logo>

Other Variant Title for the Work

Som andre varianttitler for værket betragtes andre titler, værket måtte være kendt under samt varianter af titlen baseret på normaliseret ordopdeling, opløsning af forkortelser, talord fremfor tal, tal fremfor talord og verbalisering af symboler.

Som vejledning mht. tal og talord kan følgende anvendes:

I dansk sammenhæng anføres altid en varianttitel på numerisk form af en titel indeholdende et talord:

Eksempler

Clios døtre gennem **100** år

Foretrukken titel: Clios døtre gennem *hundrede* år

Les 3/4 du temps

Foretrukken titel: Les trois quarts du temps

I dansk sammenhæng anføres altid en varianttitel på en form med talord af en titel indeholdende et tal i talrækken 1-9.

Eksempler

The four-days wonder diet

Foretrukken titel: The 4-days wonder diet

OTHER IDENTIFYING ELEMENTS OF WORKS

Dansk profil – 6.3 <RDA-logo>

Form of Work

Uddybning: Angivelse af værkets art eller form er obligatorisk, såfremt den autoriserede søgeindgang repræsenterende værket vil være identisk med et andet værks autoriserede søgeindgang.

Dansk profil – 6.3.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Form of Work

Dansk profil – 6.3.1.1 <RDA-logo>

Scope

Som betegnelse for art eller form bruges om muligt betegnelserne i [6.2.2.10.2](#).

Denne liste er dog langt fra tilstrækkelig og andre betegnelser som fx *spillefilm*, *dokumentarfilm*, *tv-program*, *radioprogram*, *spil*, *periodikum*, *ballet*, *billedbog*, *tegneserie* mv. vil kunne anvendes.

Dansk profil – 6.4 <RDA-logo>

Date of Work

Datering af værket anføres normalt kun, såfremt den autoriserede søgeindgang repræsenterende værket vil være identisk med et andet værks autoriserede søgeindgang.

Afvigelse:

Traktater behandles ikke særskilt i dansk sammenhæng.

Katalogiserende institutioner kan vælge at behandle traktater efter RDA's hovedregel, hvis lokale behov taler herfor.

Dansk profil – 6.4.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Date of Work

Dansk profil – 6.4.1.1 <RDA-logo>

Scope

Afvigelse: Love og traktater behandles i dansk sammenhæng normalt som andre værker i øvrigt.

Institutioner kan vælge at følge RDA's hovedregler, hvis lokale behov taler herfor.

Dansk profil – 6.4.1.3 <RDA-logo>

Recording Date of Work

Afvigelse: Love og traktater behandles i dansk sammenhæng normalt som andre værker i øvrigt. Katalogiserende institutioner kan vælge at følge RDA's hovedregler, hvis lokale behov taler herfor.

Dansk profil – 6.5 <RDA-logo>

Place of Origin of the Work

Værkets oprindelsessted anføres, såfremt den autoriserede søgeindgang repræsenterende værket vil være identisk med et andet værks autoriserede søgeindgang.

Dansk profil – 6.6 <RDA-logo>

Other Distinguishing Characteristic of the Work

Andre karakteristika ved værket anføres, såfremt den autoriserede søgeindgang repræsenterende værket vil være identisk med et andet værks autoriserede søgeindgang.

Dansk profil – 6.6.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Other Distinguishing Characteristics of Works

Dansk profil – 6.6.1.3 <RDA-logo>

Recording Other Distinguishing Characteristics of Works

I dansk sammenhæng skal den udgivende korporation af et periodikum, hvis titel alene består af en artsbetegnelse altid anføres i henhold til denne regel, da korporationer i dansk sammenhæng normalt ikke betragtes som ophav til et værk, jf Den danske profil til 6.27.1.2.

Korporationens navn anføres i den form, der anvendes som den autoriserede søgeindgang for korporationen.

Afvigelse: Love behandles i dansk sammenhæng normalt som andre værker i øvrigt.

Katalogiserende institutioner kan vælge at følge RDA's hovedregler, hvis lokale behov taler herfor.

Dansk profil – 6.7 <RDA-logo>

History of the Work

Oplysninger om værkets historie indgår normalt ikke i danske poster, men kan vælges anført efter behov.

Dansk profil – 6.8 <RDA-logo>

Identifiers for the Work

Dansk profil – 6.8.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Identifiers for Works

Dansk profil – 6.8.1.3 <RDA-logo>

Recording Identifiers for Works

I dansk sammenhæng anvendes URI fra det danske nationale autoritetsdatarepositorium som identifikator for værket.

For biblioteker, der indtil videre arbejder i fulde bibliografiske danMARC2-poster og ikke med entitetsposter, kan relevant URI verificeret i det nationale repositorium anføres i forbindelse med den foretrukne titel. Alternativt såfremt en URI ikke verificeres i det nationale repositorium, kan tekststrengen for den autoriserede søgeindgang repræsenterende værket betragtes som identifikator for værket.

OTHER IDENTIFYING ELEMENTS OF EXPRESSIONS

Dansk profil – 6.9 <RDA-logo>

Content Type

Dansk profil – 6.9.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Content Type

Dansk profil – 6.9.1.3 <RDA-logo>

Recording Content Type

I dansk sammenhæng anføres indholdstype som et separat element.

Den alternative regel, der anviser, at indholdstype alene anføres på en eller flere dominerende dele af et materiale anvendes. Det vil sige, at indholdstypen på materiale af bilagsagtig karakter ikke normalt anføres, mens forskellige indholdstyper, der kan betragtes som ligeværdige i et kombineret materiale eller et sammensat materiale, anføres.

Anvendt dansk terminologi

kartografisk datasæt fremfor *cartographic dataset*

kartografisk billede fremfor *cartographic image*

levende kartografisk billede fremfor *cartographic moving image*

taktilt kartografisk billede fremfor *cartographic tactile image*

taktil kartografisk tredimensionel form fremfor *cartographic tactile three-dimensional form*

kartografisk tredimensionel form fremfor *cartographic three-dimensional form*

datasæt fremfor *computer dataset*

computerprogram fremfor *computer program*

noteret bevægelse fremfor *notated movement*

noteret musik fremfor *notated music*

opført musik fremfor *performed music*

lyde fremfor *sounds*

talt ord fremfor *spoken word*

fast billede fremfor *still image*

taktilt billede fremfor *tactile image*

taktil noteret bevægelse fremfor *tactile notated movement*

taktil noteret musik fremfor *tactile notated music*

taktil tekst fremfor *tactile text*

taktil tredimensionel form fremfor *tactile three-dimensional form*

tekst fremfor *text*

tredimensionel form fremfor *three-dimensional form*

tredimensionelt levende billede fremfor *three-dimensional moving image*

todimensionelt levende billede fremfor *two-dimensional moving image*

Brug *andet* fremfor *other* og *uspecificeret* fremfor *unspecified*.

Såfremt indholdstypen indgår i den autoriserede søgeindgang repræsenterende udtrykket jf. 6.27.3 dubleres oplysningen der.

Dansk profil – 6.10 <RDA-logo>

Date of Expression

Dansk profil – 6.10.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Date of Expression

Dansk profil – 6.10.1.3 <RDA-logo>

Recording Date of Expression

I dansk sammenhæng anføres en datering af udtrykket, hvis det fremgår. Såfremt dateringen er nødvendig for at skelne mellem flere udtryk af samme værk og ikke fremgår, konstrueres en sådan datering.

Dansk profil – 6.11 <RDA-logo>

Language of Expression

Dansk profil – 6.11.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Language of Expression

Dansk profil – 6.11.1.3 <RDA-logo>

Recording Language of Expression

I dansk sammenhæng anføres udtrykkets sprog i kodeform, der om nødvendigt efterfølgende omsættes til klar tekst af grænsefladen.

Dansk profil – 6.12 <RDA-logo>

Other Distinguishing Characteristic of the Expression

Dansk profil – 6.12.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Other Distinguishing Characteristics of the Expression

Dansk profil – 6.12.1.1 <RDA-logo>

Scope

I dansk sammenhæng betragtes den del af klassemærker i DK5, der vedrører skønlitteratur og musik, som andre karakteristika ved udtrykket, idet klassemærket i disse tilfælde ikke udtrykker et emne men er en værkgruppe. Skønlitterære klassemærker har således direkte sammenhæng med udtrykkets sprog og placeres derfor i forbindelse med det enkelte udtryk. Ligeledes skal musikklassemærker, der bl.a. indbefatter oplysninger om besætning, ses i sammenhæng med det aktuelle arrangement og dermed anføres i forbindelse med udtrykket.

Dansk profil – 6.12.1.3 <RDA-logo>

Recording Other Distinguishing Characteristics of the Expression

I dansk sammenhæng anføres andre karakteristika ved udtrykket, hvis det fremgår og ellers alene, såfremt dette er nødvendigt for at skelne mellem flere udtryk af samme værk.

Når der ses bort fra forskellige indholdstyper og sproglige udtryk og der skal tages stilling til, hvorvidt der er tale om et nyt udtryk eller ej, gælder følgende hovedprincip:

Hvis der ikke er tale om samme indholdsmæssige version af værket som tidligere, er der tale om en sideordnet version og dermed om et nyt udtryk af værket.

Sådanne sideordnede versioner kan typisk være: nye oversættelser, læsepædagogiske bearbejdelser, nye indlæsninger, nye udgivere mv.

Dansk profil – 6.13 <RDA-logo> **Identifier for the Expression**

Dansk profil – 6.13.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Identifiers for Expressions**

Dansk profil – 6.13.1.3 <RDA-logo> **Recording Identifiers for Expressions**

I dansk sammenhæng anvendes URI fra det danske nationale autoritetsdatarepositorium som identifikator for udtrykket.

For biblioteker, der indtil videre arbejder i fulde bibliografiske danMARC2-poster og ikke med entitetsposter, kan relevant URI verificeret i det nationale repositorium anføres i forbindelse med den foretrukne titel. Alternativt såfremt en URI ikke verificeres i det nationale repositorium, kan tekststrengen for den autoriserede søgeindgang repræsenterende udtrykket betragtes som identifikator for udtrykket.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR MUSICAL WORKS

Dansk profil – 6.14 <RDA-logo> **Title of a Musical Work**

Dansk profil – 6.14.2 <RDA-logo> **Preferred Title for a Musical Work**

Dansk profil – 6.14.2.3 <RDA-logo> **Choosing the Preferred Title for a Musical Work**

6.14.2.3 og underliggende regler handler alene om at vælge hvilken titel, der skal være udgangspunkt for udformningen af den foretrukne titel for værket. Den valgte titel vil i visse situationer efterfølgende blive redigeret, før den anføres som den foretrukne titel for værket. Hovedreglen er, at man som udgangspunkt vælger titlen på værkets originale sprog.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR MUSICAL WORKS

Dansk profil – 6.14.2.5 <RDA-logo> **Recording the Preferred Title for an Individual Musical Work**

Dansk profil – 6.14.2.5.2 <RDA-logo> **Preferred Title Consisting Solely of the Name of One Type of Composition**

Hvis den foretrukne titel for værket alene beskriver kompositionens art (umiddelbart eller efter udeladelser er foretaget), vælges sprog og entals/flertalsform i henhold til 6.14.2.5.2.1 og 6.14.2.5.2.2

Dansk profil – 6.14.2.5.2.1 <RDA-logo> **Choice of Language**

Den alternative regel, der anfører, at typen af komposition altid kan anføres på det sprog der foretrækkes af den katalogiserende institution, anvendes bredere i dansk sammenhæng. Typen af komposition anføres således *altid* på dansk.

Dansk profil – 6.14.2.5.2.2 <RDA-logo>

Singular or Plural Form

Den alternative regel, der anfører, at entals- eller flertalsform kan vælges anvendt konsekvent, anvendes. I dansk sammenhæng anføres således konsekvent entalsform ved angivelse af kompositionsform.

PARTS OF MUSICAL WORKS

Dansk profil – 6.14.2.7 <RDA-logo>

Recording the Preferred Title for a Part or Parts of a Musical Work

Dansk profil – 6.14.2.7.1 <RDA-logo>

One Part

Anvendt dansk terminologi: Brug forkortelsen *Nr.*, når den foretrukne titel er anført på dansk.

Dansk profil – 6.14.2.7.1.3 <RDA-logo>

Parts Identified Both by a Number and by a Title or Other Verbal Designation

Den alternative regel anvendes ikke.

Dansk profil – 6.14.2.7.2 <RDA-logo>

Two or More Parts

Den alternative regel, der giver mulighed for at identificere to eller flere dele af et musikværk kollektivt, anvendes.

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Uddrag* fremfor *Selections*.

På analyseniveau kan det vælges i stedet at identificere de enkelte dele sådan som hovedreglen foreskriver.

COMPILATIONS OF MUSICAL WORKS

Dansk profil – 6.14.2.8 <RDA-logo>

Recording the Preferred Title for a Compilation of Musical Works by One Composer

Dansk profil – 6.14.2.8.1 <RDA-logo>

Complete Works

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Værker* fremfor *Works* som konventionel fællestitel.

Dansk profil – 6.14.2.8.2 <RDA-logo>

Complete Works for One Broad or Specific Medium

Reglen anfører, at ved samlinger, der ikke kan henføres til en bestemt kompositionsform, men indeholder en komponists samlede værker til samme type besætning, vælges en konventionel fællestitel, der beskriver besætningen som foretrukken titel. Om muligt hentes denne fra en standardliste.

En sådan findes ikke på dansk, men følgende betegnelser kan blandt andet anvendes:

Instrumentalmusik

Kammermusik

Klavermusik

Klavermusik, 4 hænder

Klavermusik, klaver (2)

Kormusik – dvs. komponeret for kor med og uden akkompagnement

Messingblæsermusik

Orkestermusik

Strygekvartetmusik

Tasteinstrumentmusik

Violin, klavermusik

Vokalmusik – dvs. samlinger af forskellige typer af værker komponeret for én eller flere vokalsolister med og uden akkompagnement

Dansk profil – 6.14.2.8.3 <RDA-logo>

Complete Works of a Single Type of Composition for One Specific Medium or Various Media

Reglen anfører, at ved samlinger der indeholder en komponists samlede værker af en bestemt kompositionsform, vælges en konventionel fællestitel, der beskriver kompositionsformen som foretrukket titel. Om muligt hentes denne fra en standardliste.

En sådan findes ikke på dansk men følgende betegnelser kan blandt andet anvendes:

Danse

Etuder

Koncerter

Kvartetter

Operaer

Polonaiser

Præludier

Sange

Sonater

Dansk profil – 6.14.2.8.4 <RDA-logo>

Incomplete Compilations

Den alternative regel, der giver mulighed for én samlet titel for hele samlingen, anvendes.

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Udvalg* fremfor *Selections*.

På analyseniveau kan det vælges i stedet at identificere de enkelte dele sådan som hovedreglen foreskriver.

Dansk profil – 6.14.3 <RDA-logo>

Variant Title for a Musical Work

Dansk profil – 6.14.3.3 <RDA-logo>

General Guidelines on Recording Variant Titles for Musical Works

I dansk sammenhæng anbefales det at lade tidligere anvendt standardtitel for det aktuelle værk optræde som varianttitel til RDA's foretrukne form af titlen, såfremt de to titler afviger fra hinanden.

Dansk profil – 6.15 <RDA-logo>

Medium of Performance

Dansk profil – 6.15.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Medium of Performance

Dansk profil – 6.15.1.3 <RDA-logo>**Recording Medium of Performance**

Nedenstående lister anvendes som standardlister i en dansk sammenhæng:

Instrumenter

accordeon

bas – ubestemt basinstrument

basso continuo se continuo

basun

blokfløjte

bratsch se viola

bækken(er)

celeste

cello se violoncel

cembalo

continuo

engelskhorn

euphonium

fagot

flygelhorn

fløjte

generalbas se continuo

glockenspiel

guitar

harpe

horn

keyboard

klarinet

klaver

kontrabas

kornet

lilletromme

mandolin

obo

orgel

pauke(r)

percussion se slagtøj

piccolofløjte

rørklokker

saxofon

slagtøj

stortromme

synthesizer

tamburin

triangel

trombone se basun

trommesæt

trompet

trækbasun se basun

valdhorn se horn

viola

violin

violoncel
xylofon

I dansk sammenhæng udelades instrumenters stemmeleje normalt ikke.
Følgende betegnelser kan for eksempel anvendes:

alt<instrument> fx altsaxofon
baryton<instrument> fx barytonsaxofon
bas<instrument> fx basklarinet
kontra<instrument> fx kontrafagot
sopran<instrument> fx sopransaxofon
tenor<instrument> fx tenorsaxofon

Solostemmer

sopran
mezzosopran
alt
tenor
baryton
bas

Andre passende betegnelser kan anvendes. Eksempler herpå: *høj stemme*, *kontratenor* el lign., ligesom betegnelser som *sangstemme*, *børnestemmer*, *mandsstemmer* mv. kan anvendes såfremt stemmelejet ikke er specificeret.

Instrumentalmusik for orkestre mv.

orkester
strygeorkester
blæseorkester
big band
brass band

Ensembler

Ensembler for et instrument eller en instrumenttype beskrives med betegnelsen på instrumentet eller -typen efterfulgt af *ensemble*.

Hvis der er flere instrumenttyper skrives *instrumentalensemble*

Kor

blandet kor
mandskor
kvindekor
unisont kor
børnekor

Såfremt kortypen ikke fremgår anvendes den overordnede betegnelse *kor*.

Vokalensembler med én udøver pr. stemme

Disse beskrives alle med betegnelsen *sol*

Dansk profil – 6.15.1.5 <RDA-logo>

Doubling Instruments and Voices

Den valgfrie regel om udeladelse af dublering af instrumenter og stemmer følges normalt.

Dansk profil – 6.15.1.6 <RDA-logo>

Number of Parts, Performers, Etc.

Dansk profil – 6.15.1.6.1 <RDA-logo>

Number of Parts or Performers for Each Instrument or Voice

Den valgfrie regel om udeladelse af antal stemmer eller udøvere følges normalt, når der kun er tale om en enkelt stemme eller udøver.

Dansk profil – 6.15.1.6.3 <RDA-logo>

Number of Ensembles

Den valgfrie regel om udeladelse af antallet af ensembler af samme type følges normalt, når der kun er tale om et enkelt ensemble af typen.

Dansk profil – 6.16 <RDA-logo>

Numeric Designation of a Musical Work

Dansk profil – 6.16.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Numeric Designations of Musical Works

Dansk profil – 6.16.1.3.1 <RDA-logo>

Serial Number

Den alternative regel anvendes ikke.

Anvendt dansk terminologi: Brug forkortelsen *Nr.* fremfor *No*

Dansk profil – 6.17 <RDA-logo>

Key

Dansk profil – 6.17.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Key

Dansk profil – 6.17.1.3 <RDA-logo>

Recording Key

Anvendt dansk terminologi:

Brug

dur fremfor *major*

mol fremfor *minor*

Ved *dur* skrives tonearten som versal efterfulgt af bindestreg, fx *D-dur*.

Ved *mol* skrives tonearten med lille bogstav efterfulgt af bindestreg, fx *d-mol*.

Dansk profil – 6.18 <RDA-logo>

Other Distinguishing Characteristic of the Expression of a Musical Work

Dansk profil – 6.18.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Other Distinguishing Characteristic of the Expression of a Musical Work

Dansk profil – 6.18.1.4 <RDA-logo>

Arrangements, Transcription, Etc.

Anvendt dansk terminologi: Brug *arrangeret* fremfor *arranged*.

Dansk profil – 6.18.1.5 <RDA-logo>

Sketches

Anvendt dansk terminologi: Brug *fragmenter* fremfor *sketches* for ufærdige værker.

Dansk profil – 6.18.1.6 <RDA-logo>

Vocal and Chorus Scores

Anvendt dansk terminologi:

korpartitur fremfor *chorus score*

korpartiturer fremfor *chorus scores*

klaverpartitur fremfor *vocal score*

klaverpartiturer fremfor *vocal scores*

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR LEGAL WORKS

Dansk profil – 6.19 <RDA-logo>

Title of a Legal Work

Afvigelse: Normalt behandles love, traktater mv. i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for udformning af foretrukken titel for love, traktater mv. er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for love, bekendtgørelse mv. vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 6.20 <RDA-logo>

Date of a Legal Work

Afvigelse: Normalt behandles love, traktater mv. i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for datering af love, traktater mv. er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for love, bekendtgørelse mv. vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 6.21 <RDA-logo>

Other Distinguishing Characteristic of a Legal Work

Afvigelse: Normalt behandles love, traktater mv. i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for andre karakteristika ved love, traktater mv. er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for love, bekendtgørelse mv. vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 6.22 <RDA-logo>

Participant in a Treaty

Afvigelse: Normalt behandles love, traktater mv. i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for parter omkring en traktat er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for love, bekendtgørelse mv. vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR RELIGIOUS WORKS AND EXPRESSIONS

Dansk profil – 6.23 <RDA-logo>

Title of a Religious Work

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for andet end Bibelen er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov. Et eventuelt behov for danske termer må i så fald håndteres lokalt.

Dansk profil – 6.23.2 <RDA-logo>

Preferred Title for a Religious Work

CHOOSING THE PREFERRED TITLE

Dansk profil – 6.23.2.5 <RDA-logo>

Sacred Scriptures

I dansk sammenhæng anvendes alene den foretrukne titel: *Bibelen*, da øvrige hellige skrifter normalt ikke behandles efter RDA's særlige regler, men efter de almene regler.

Dansk profil – 6.23.2.6 <RDA-logo>

Apocryphal Books

Ved en apokryfisk bog, der ikke er med i den romersk-katolske kanon og heller ikke blandt de protestantiske apokryfiske bøger i Bibelen, vælges bogens egen titel som foretrukket titel. Titlen vælges i henhold til danske referenceværker.

EKSEMPLER

Moses' himmelfart
Ægypterevangeliet

Dansk profil – 6.23.2.7 <RDA-logo>

Theological Creeds, Confessions of Faith, Etc.

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.8 <RDA-logo>

Liturgical Works

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

RECORDING PREFERRED TITLES FOR PARTS OF SACRED SCRIPTURES

Dansk profil – 6.23.2.9 <RDA-logo>

Parts of the Bible

Dansk profil – 6.23.2.9.1 <RDA-logo>

Testaments

Anvendt dansk terminologi: Brug *Det Gamle Testamente* fremfor *Old Testament* og: *Det Nye Testamente* fremfor *New Testament*.

Dansk profil – 6.23.2.9.2 <RDA-logo>**Book**

Anvendt dansk terminologi: Når den enkelte bogs titel anføres som et underordnet led til *Bibelen*, vælges den korte form af bogens titel fra den seneste autoriserede danske bibeloversættelse.

Afvigelse: Et eventuelt nummer på bogen anføres som arabertal.

Dansk profil – 6.23.2.9.3 <RDA-logo>**Groups of Books**

Anvendt dansk terminologi for grupper af bøger i Bibelen:

Bibelen. Mosebøgerne

(1.-5. *Mosebog*)

Bibelen. Samuelsbøgerne

(1.-2. *Samuelsbog*)

Bibelen. Kongebøgerne

(1.-2. *Kongebog*)

Bibelen. Krønikebøgerne

(1.-2. *Krønikebog*)

Bibelen. Historiske bøger

(*Mosebøgerne, Josuabogen, Dommerbogen, Ruts bog, Samuelsbøgerne, Kongebøgerne, Krønikebøgerne, Ezras og Nehemias' bøger, Esters bog*)

Bibelen. Poetiske bøger

(*Jobs bog, Salmernes bog, Ordsprogenes bog, Prædikerens bog, Klagesangene, Højsangen*)

Bibelen. Profetiske bøger

(*Esajas' bog, Jeremias' bog, Klagesangene, Ezekiels bog, Daniels bog, De tolv små profeters bøger*)

Bibelen. De tolv små profeters bøger

(*Hoseas', Joels, Amos', Obadias', Jonas', Mikas, Nahums, Habakkuks, Sefanias', Haggajs, Zakarias', Malakias' bøger*)

Bibelen. Skrifterne

(*Ruts bog, Krønikebøgerne, Ezras og Nehemias' bøger, Esters bog, Jobs bog, Salmernes bog, Ordsprogenes bog, Prædikerens bog, Højsangen, Klagesangene, Daniels bog*)

Bibelen. Evangelierne

(*Matthæus-, Markus-, Lukas- og Johannesevangelierne*)

Bibelen. Korintherbrevene

(*Paulus' 1.-2. brev til korintherne*)

Bibelen. Thessalonikerbrevene

(*Paulus' 1.-2. brev til thessalonikerne*)

Bibelen. Pastoralbrevene

(*Paulus' 1.-2. brev til Timotheus og brev til Titus*)

Bibelen. Peters breve

(*Peters 1.-2. brev*)

Bibelen. Johannes' breve

(*Johannes' 1.-3. brev*)

Bibelen. Paulinske breve
(*Romerbrevet, Korintherbrevene, Galaterbrevet, Efeserbrevet, Filipperbrevet, Kolossenserbrevet, Timotheusbrevene, Thessalonikerbrevene*)

Bibelen. Katolske breve
(*Jakobs, Peters, Johannes' og Judas' breve*)

Bibelen. Brevene
(*Alle eller nogle af brevene*)

Bibelen. Apokryferne
(*Tobits bog, Tilføjelser til Esters bog, etc.*)

Dansk profil – 6.23.2.9.5 <RDA-logo>
Single Selection from an Individual Book

Dansk profil – 6.23.2.9.5.1 <RDA-logo>
Single Selection Identified by Title

Som danske eksempler på et enkelt uddrag med egen titel kan nævnes:

Fadervor

De ti bud

Bjergprædikenen

Juleevangeliet

I tvivlstilfælde kan Bibelselskabets liste over centrale fortællinger i Bibelen konsulteres.

Dansk profil – 6.23.2.9.5.2 <RDA-logo>
Single Selection Identified by Numeric Designation

Den alternative regel anvendes:

Kapitler anføres som *kapitel* efterfulgt af nummer eller numre med arabertal, fx *kapitel 6*.

Vers anføres som *vers* efterfulgt af nummer eller numre med arabertal, fx *vers 1-8*.

Dansk profil – 6.23.2.9.7 <RDA-logo>

Other selections from the Bible

Anvendt dansk terminologi: Brug *Udvalg* fremfor *Selections*.

Dansk profil – 6.23.2.10 <RDA-logo>

Parts of Talmud

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.11 <RDA-logo>

Parts of Mishnah and Tosefta

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.12 <RDA-logo>

Midrashim

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.13 <RDA-logo>

Parts of Buddhist Scriptures

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.14 <RDA-logo>

Parts of Vedas

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.15 <RDA-logo>**Parts of Aranyakas, Brahmanas, and Upanishads**

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.16 <RDA-logo>**Parts of Jaina Āgama**

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.17 <RDA-logo>**Parts of Avesta**

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.18 <RDA-logo>**Parts of Qur'an**

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.2.19 <RDA-logo>**Parts of Other Sacred Scriptures**

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

RECORDING PREFERRED TITLES FOR PARTS OF LITURGICAL WORKS**Dansk profil – 6.23.2.20 <RDA-logo>****Parts of Liturgical Works**

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.23.3 <RDA-logo>**Variant Title for a Religious Work**

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Såfremt den foretrukne titel er udformet efter reglerne for religiøse skrifter, anvendes nedenstående regler for varianttitler. I andre tilfælde anvendes reglerne for almindelige værker.

Dansk profil – 6.23.3.3 <RDA-logo>**General Guidelines on Recording Variant Titles for Religious Works**

Hvis et værk er kendt under en anden titel end den foretrukne, anføres en sådan titel som varianttitel.

Variationer af værktitlen på samme sprog på enkelte manifestationer, registreres kun som variant til værktitlen, såfremt de afviger væsentlig fra den foretrukne titel for værket eller værket helt generelt må forventes søgt herunder. Det vil sige, at mindre variationer mellem titel på titelside og fx omslag i en manifestation ikke nødvendigvis betyder, at der er tale om varianttitler af værket.

Dansk profil – 6.23.3.4 <RDA-logo>**Recording Alternative Linguistic Forms as Variant Titles for Religious Works**

Titler i andre alfabeter, titler med varierende stavemåder og forskelle i titler foranlediget af translitteration betragtes alle som varianttitler til værket.

Dansk profil – 6.23.3.5 <RDA-logo>

Other Variant Title for the Work

Som andre varianttitler for værket betragtes andre titler, værket måtte være kendt under samt varianter af titlen baseret på normaliseret ordopdeling, opløsning af forkortelser, talord fremfor tal, tal fremfor talord og verbalisering af symboler.

Som vejledning mht. tal og talord kan følgende anvendes:

I dansk sammenhæng anføres altid en varianttitel på numerisk form af en titel indeholdende et talord.

I dansk sammenhæng anføres altid en varianttitel på en form med talord af en titel indeholdende et tal i talrækken 1-9.

Dansk profil – 6.24 <RDA-logo>

Date of Expression of a Religious Work

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Såfremt den foretrukne titel er udformet efter reglerne for religiøse skrifter, anvendes nedenstående regler for datering af udtrykket. I andre tilfælde anvendes de generelle regler for udtryk.

Dansk profil – 6.24.1. <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Date of Expression of a Religious Work

Dansk profil – 6.24.1.3 <RDA-logo>

Recording Date of Expression of a Religious Work

I dansk sammenhæng anføres en datering af udtrykket, hvis det fremgår og ellers alene, såfremt dateringen er nødvendig for at skelne mellem flere udtryk af samme værk.

Dansk profil – 6.25 <RDA-logo>

Other Distinguishing Characteristic of the Expression of a Religious Work

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR RELIGIOUS WORKS

Dansk profil – 6.25.1. <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Other Distinguishing Characteristics of the Expression of a Religious Work

Dansk profil – 6.25.1.3 <RDA-logo>

Recording Other Distinguishing Characteristics of the Expression of a Religious Work

I dansk sammenhæng anføres andre karakteristika ved udtrykket, hvis det fremgår og ellers alene, såfremt dette er nødvendigt for at skelne mellem flere udtryk af Bibelen eller flere udtryk af samme del af Bibelen.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR OFFICIAL COMMUNICATIONS

Dansk profil – 6.26 <RDA-logo>

Title of an Official Communication

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

ACCESS POINTS REPRESENTING WORKS AND EXPRESSIONS

Dansk profil – 6.27 <RDA-logo>

Constructing Access Points to Represent Works and Expressions

RDA 6.27.1-6.27.3 indeholder regler for udformning af autoriseret søgeindgang for værker om nødvendigt suppleret af oplysninger om enkelte udtryk, således at der også kan dannes autoriserede søgeindgange for enkelte udtryk af et værk.

De oplysninger, der gør det muligt entydigt at danne den autoriserede søgeindgang for det værk en manifestation omfatter, skal altid være til stede. Dette gælder både hvis de enkelte entiteter (værk, udtryk, manifestation, personer mv.) registreres selvstændigt og hvis alle oplysninger om alle entiteter er samlet i én post.

Den autoriserede søgeindgang for et værk er som hovedregel det hovedansvarlige ophav til værket i kombination med den foretrukne titel for værket. I nogle tilfælde vil der ikke kunne udpeges hovedansvarligt ophav, og den foretrukne søgeindgang for værket vil derfor være den foretrukne titel for værket.

Den foretrukne titel for værket vil i de fleste tilfælde være den titel, værket første gang er udgivet under på værkets originalsprog (jf. 6.2 ff).

Når der er flere forskellige udtryk af samme værk, dannes autoriseret søgeindgang for det enkelte udtryk ved at tilføje supplerende oplysninger om det specifikke udtryk til den autoriserede søgeindgang for værket.

Ved oversættelser vil den autoriserede søgeindgang for udtrykket således som hovedregel være den autoriserede søgeindgang for værket inklusiv den foretrukne titel for værket (lig originaltitlen, fx *Before the war*) kombineret med udtrykkets sprog (fx *Dansk*).

Hvis det hovedansvarlige ophav består af flere ligeværdige hovedansvarlige, kan man iflg. RDA vælge førstnævnte hovedansvarlige ophav i kombination med den foretrukne titel som autoriseret søgeindgang for værket.

(Man kan ligeledes vælge en samlet streng af alle hovedansvarlige ophav til værket efterfulgt af den foretrukne titel som autoriseret søgeindgang for værket, men denne metode anvendes ikke i dansk sammenhæng.)

RDA 6.27.4 indeholder regler for udformning af varianter af autoriseret søgeindgang for værk og udtryk. I dansk sammenhæng er det alene tilstrækkeligt at varianter af foretrukne titler fremgår af registreringen. 6.27.4 anvendes således ikke normalt i dansk sammenhæng.

Autoriseret søgeindgang for værk må IKKE forveksles med opstillingsdata til brug for folkebibliotekerne med flere. Fælles regler herfor er gengivet i 1.2

Dansk profil – 6.27.1. <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing a Work

Dansk profil – 6.27.1.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Constructing Authorized Access Points Representing Works

Afvigelse: Normalt behandles religiøse værker (på nær Bibelen), love, traktater mv. i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for konstruktion af autoriseret søgeindgang for disse typer af værker er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 6.27.1.2 <RDA-logo>

Works Created by One Person, Family, or Corporate Body

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt en familie eller en korporation kan karakteriseres som hovedophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

Den autoriserede søgeindgang for værker af ét hovedansvarligt personligt ophav er altid efter 6.27.1.2 den autoriserede søgeindgang for denne person i kombination med den foretrukne titel for værket.

Som konsekvens af afvigelsen rettes følgende eksempler i reglen til:

EXAMPLE

Barner family newsletter

Eakin family papers, 1781–1828

Annual report (Western Cape Housing Development Board)

Book of order (Presbyterian Church (U.S.A.))

Membership directory (American Bar Association. Section of Intellectual Property Law)

Biennial catalogue of Hamline University

Minutes of proceedings (Canada. Parliament. House of Commons. Standing Committee on the Status of Women)

Proceedings of the ... Annual Workshop on Sea Turtle Biology and Conservation

Utopia e pragmatismo em educação

Historical atlas of the world

Antarctic map folio series

Dansk profil – 6.27.1.3 <RDA-logo>

Collaborative Works

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt familier eller korporationer kan karakteriseres som hovedophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

Den autoriserede søgeindgang for værker udarbejdet i samarbejde mellem flere personlige ophav vælges efter 6.27.1.3 på følgende måde:

Kan én hovedansvarlig for værket udpeges blandt de nævnte ophav enten via ordlyd eller typografi, konstrueres den autoriserede søgeindgang som den autoriserede søgeindgang for denne person i kombination med den foretrukne titel for værket.

Er der flere hovedansvarlige for værket eller er de ansvarlige for værket ligestillede, konstrueres den autoriserede søgeindgang som den autoriserede søgeindgang for det førstnævnte eller evt. fremhævede personlige ophav til værket i kombination med den foretrukne titel for værket. Hvis rækkefølgen eller præsentationen af ophav i senere manifestationer ændres og det samtidig tydeligt fremgår, at der er tale om samme værk og udtryk, bibeholdes den hidtidige autoriserede søgeindgang.

Hvis det ikke tydeligt fremgår, at der er tale om samme værk og udtryk, betragtes værket som et nyt værk og der udarbejdes en ny autoriseret søgeindgang for værket.

Undtaget fra hovedreglen er:

Levende billeder, hvor den foretrukne titel for værket alene danner den autoriserede søgeindgang for værket.

Musikværker, hvor der er særlige regler i 6.28.1.2-6.28.1.4.

Den alternative regel, der giver mulighed for at konstruere den autoriserede søgeindgang for værket ved at anføre alle hovedansvarlige ophav, anvendes normalt ikke.

Som konsekvens af afvigelsen for korporationer og familier rettes følgende eksempler i reglen til:

EXAMPLE

British American Tobacco Company records

Resource described: British American Tobacco Company records. An archival collection that includes corporate records of Cameron and Cameron, D.B. Tennant and Company, David Dunlop, Export Leaf Tobacco Company, and T.C. Williams Company, all of which were companies acquired by British American Tobacco Company

EXAMPLE

Chaffee, Chet. Catalog of the asteroid type-specimens and Fisher voucher specimens at the California Academy of Sciences

Resource described: Catalog of the asteroid type-specimens and Fisher voucher specimens at the California Academy of Sciences / by Chet Chaffee and Barbara Weitbrecht. — San Francisco : California Academy of Sciences, [1984]

EXAMPLE

Directory of the Canadian Botanical Association & Canadian Society of Plant Physiologists

Resource described: Directory of the Canadian Botanical Association & Canadian Society of Plant Physiologists

Dansk profil – 6.27.1.4 <RDA-logo>

Compilations of Works by Different Persons, Families or Corporate Bodies

Dansk uddybning:

Værk af personligt ophav eller samling? En række udgivelser primært til undervisningsformål blander væsentlige bidrag af personligt ophav med uddrag fra andres værker.

Hvis materialet er præsenteret med det personlige ophav som hovedophav, indeholder væsentlige bidrag af dette personlige ophav (gloser, spørgsmål, tekst om fx periode, analyseformer mv.) uden at disse nødvendigvis omfangsmæssigt udgør hoveddelen af materialet og hovedformålet med udgivelsen samtidig er præsenteret som undervisning, respekteres værket som et værk af personligt ophav.

Den alternative regel, der giver mulighed for at anføre en konstrueret titel på samlinger uden fælles titel, anvendes ikke.

Dansk profil – 6.27.1.5 <RDA-logo>**Adaptions and Revisions**

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt familier eller korporationer kan karakteriseres som hovedophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

I dansk sammenhæng betragtes omskrivninger til anden litterær form (fx en dramatisering eller en roman over et skuespil) eller omskrivning til en anden litterær stil (fx en genfortælling, en udgave for børn, en billedbogsudgave) normalt som værende så substantielle, at der er tale om et nyt værk.

Dansk profil – 6.27.1.6 <RDA-logo>**Commentary, Annotations, Illustrative Content, Etc., Added to a Previously Existing Work**

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt familier eller korporationer kan karakteriseres som hovedophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

Dansk profil – 6.27.1.8 <RDA-logo>**Works of Uncertain or Unknown Origin**

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt familier eller korporationer kan karakteriseres som hovedophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

ADDITIONAL ELEMENTS IN AUTHORIZED ACCESS POINTS REPRESENTING WORKS**Dansk profil – 6.27.1.9 <RDA-logo>****Additional Elements in Authorized Access Points Representing Works**

Som konsekvens af afvigelsen for korporationer og familier rettes følgende eksempler i reglen til:

EXAMPLE

Annual report (Connecticut Commission on Children : 1999)

Annual report (Connecticut Commission on Children : 2005)

Dansk profil – 6.27.2 <RDA-logo>**Authorized Access Point Representing a Part or Parts of a Work****Dansk profil – 6.27.2.1 <RDA-logo>****General Guidelines on Constructing Authorized Access Point Representing a Part or Parts of a Work**

Afvigelse til undtagelsen: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for andet end Bibelen er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov. Et eventuelt behov for danske termer må i så fald håndteres lokalt.

Dansk profil – 6.27.2.2 <RDA-logo>**One Part**

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt familier eller korporationer kan karakteriseres som hovedophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

Som konsekvens af afvigelsen for korporationer og familier rettes følgende eksempler i reglen til:

EXAMPLE

Annual report (Colorado Judicial Branch). Statistics and charts

Dansk profil – 6.27.2.3 <RDA-logo>

Two or More Parts

Den alternative regel, der giver mulighed for at identificere to eller flere unummerede eller ikke successivt nummerede dele af et værk kollektivt, kan anvendes.

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Udvalg* fremfor *Selections*.

På analyseniveau kan det vælges i stedet at identificere de enkelte dele, sådan som hovedreglen foreskriver.

Dansk profil – 6.27.3 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing an Expression

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for andet end Bibelen er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov. Et eventuelt behov for danske termer må i så fald håndteres lokalt.

Dansk profil – 6.27.4 <RDA-logo>

Variant Access Point Representing a Work or Expression

RDA 6.27.4-6.27.4.5 og underlæggende regler indeholder regler for udformning af varianter af autoriseret søgeindgang for værk og udtryk.

Normalt konstrueres varianter af den autoriserede søgeindgang for værket som det hovedansvarlige ophav til værket i kombination med varianttitlen for værket. I nogle tilfælde vil der ikke kunne udpeges hovedansvarligt ophav, og titelvarianten vil derfor alene være en variant af den autoriserede søgeindgang for værket.

I dansk sammenhæng er det alene tilstrækkeligt, at varianter af den foretrukne titel fremgår af registreringen. Andre varianter af værkets titel end titlen på en oversættelse, anføres i forbindelse med værket, mens varianttitel i form af titlen på en oversættelse og varianter heraf primært alene anføres på relevante manifestationer.

Herved muliggøres maskinel dannelse af varianter af autoriseret søgeindgang for værk og udtryk, såfremt dette måtte ønskes. 6.27.4-6.27.4.5 udmøntes således normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 6.28 <RDA-logo>

Constructing Access Points to Represent Musical Works and Expressions

RDA 6.28.1-6.28.3 indeholder regler for udformning af autoriseret søgeindgang for musikværker om nødvendigt suppleret af oplysninger om enkelte udtryk, således at der også kan dannes autoriserede søgeindgange for enkelte udtryk af et værk.

De oplysninger, der gør det muligt entydigt at danne den autoriserede søgeindgang for det værk en manifestation omfatter, skal altid være til stede. Dette gælder både hvis de enkelte entiteter

(værk, udtryk, manifestation, personer mv.) registreres selvstændigt og hvis alle oplysninger om alle entiteter er samlet i én post.

Den autoriserede søgeindgang for et musikværk er som hovedregel den hovedansvarlige komponist til værket i kombination med den foretrukne titel for værket. I nogle tilfælde vil der ikke kunne udpeges en hovedansvarlig komponist, og den foretrukne søgeindgang for værket vil derfor være den foretrukne titel for værket.

Når der er flere forskellige udtryk af samme værk, dannes autoriseret søgeindgang for det enkelte udtryk ved at tilføje supplerende oplysninger om det specifikke udtryk til den foretrukne titel for værket.

RDA 6.28.4 indeholder regler for udformning af varianter af autoriseret søgeindgang for musikværker og -udtryk.

Normalt konstrueres varianter af den autoriserede søgeindgang for værket som det hovedansvarlige ophav til værket i kombination med varianttitlen for værket. I nogle tilfælde vil der ikke kunne udpeges hovedansvarligt ophav, og titelvarianten vil derfor alene være en variant af den autoriserede søgeindgang for værket.

I dansk sammenhæng er det alene tilstrækkeligt, at varianter af den foretrukne titel fremgår af registreringen.

Herved muliggøres maskinel dannelse af varianter af autoriseret søgeindgang for værk og udtryk, såfremt dette måtte ønskes. 6.28.4 anvendes således normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 6.28.1 <RDA-logo>

Authorized Access Points Representing a Musical Work

Dansk profil – 6.28.1.9 <RDA-logo>

Additional Elements in Authorized Access Points Representing Musical Works with Titles That Are Not Distinctive

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Udvalg* fremfor *Selections*.

Dansk profil – 6.28.1.9.1 <RDA-logo>

Medium of Performance

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *akkompagnement* fremfor *accompaniment*.

Brug betegnelsen *uakkompagneret* fremfor *unaccompanied*.

Dansk profil – 6.28.1.9.4 <RDA-logo>

Additional Elements in Authorized Access Points When Medium of Performance , Etc. Insufficient, or Not Available

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Udvalg* fremfor *Selections*.

Dansk profil – 6.28.2 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing a Part or Parts of a Musical Work

Dansk profil – 6.28.2.3 <RDA-logo>

Two or More Parts

Den alternative regel, der giver mulighed for at identificere to eller flere dele af et musikværk kollektivt, anvendes.

Anvendt dansk terminologi: Brug betegnelsen *Uddrag* fremfor *Selections*.

På analyseniveau kan det vælges i stedet at identificere de enkelte dele sådan som hovedreglen foreskriver.

Dansk profil – 6.28.4 <RDA-logo>

Variant Access Point Representing a Musical Work or Expression

RDA 6.28.4-6.28.4.5 og underlæggende regler indeholder regler for udformning af varianter af autoriseret søgeindgang for musikværker og udtryk.

I dansk sammenhæng er det alene tilstrækkeligt, at varianter af foretrukne titler fremgår af registreringen. Herved muliggøres dannelse af varianter af autoriseret søgeindgang for værk og udtryk. 6.28.4-6.28.4.5 udmøntes således normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 6.29 <RDA-logo>

Constructing Access Points to Represent Legal Works and Expressions

Afvigelse: Normalt behandles love, traktater mv. i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for udformning af autoriseret søgeindgang for love, traktater mv. er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for love, bekendtgørelse mv. vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS FOR RELIGIOUS WORKS

Dansk profil – 6.30 <RDA-logo>

Constructing Access Points to Represent Religious Works and Expressions

Dansk profil – 6.30.1 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing a Religious Work

Dansk profil – 6.30.1.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Constructing Authorized Access Points Representing Religious Works

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for andet end Bibelen er derfor ikke omfattet af den danske profil.

RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov. Et eventuelt behov for danske termer må i så fald håndteres lokalt.

SACRED SCRIPTURES

Dansk profil – 6.30.1.2 <RDA-logo>

Works Accepted as Sacred Scripture

I Danmark anvendes alene den autoriserede søgeindgang for Bibelen, da øvrige hellige skrifter normalt ikke behandles efter RDA's særlige regler, men efter de almene regler.

THEOLOGICAL CREEDS, CONFESSIONS OF FAITH, ETC

Dansk profil – 6.30.1.4 <RDA-logo>

General Instructions on Theological Creeds, Confessions of Faith, Etc.

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

LITURGICAL WORKS

Dansk profil – 6.30.1.5 <RDA-logo>

Liturgical Works

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.30.2 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing a Part or Parts of a Religious Work

Dansk profil – 6.30.2.1 <RDA-logo>

General Guidelines

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området. Specifikke regler for andet end Bibelen er derfor ikke omfattet af den danske profil. RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov. Et eventuelt behov for danske termer må i så fald håndteres lokalt.

Dansk profil – 6.30.2.2 <RDA-logo>

Part or parts of a Sacred Scripture

I Danmark anvendes alene den autoriserede søgeindgang for Bibelen, da øvrige hellige skrifter normalt ikke behandles efter RDA's særlige regler, men efter de almene regler.

I dansk sammenhæng vil de relevante Bibeleksempler se ud som nedenfor:

EXAMPLE

Bibelen. Ezras bog

Autoriseret søgeindgang ifølge den danske autoriserede version af Bibelen.

Bibelen. Mosebøgerne

Autoriseret søgeindgang ifølge den danske autoriserede version af Bibelen.

Bibelen. Salmernes bog, kapitel 13

Autoriseret søgeindgang ifølge den danske autoriserede version af Bibelen.

Bibelen. Lukasevangeliet, kapitel 14, vers 26

Autoriseret søgeindgang ifølge den danske autoriserede version af Bibelen.

Den alternative regel vedrørende ikke-fortløbende uddrag anvendes normalt ved uddrag fra Bibelen. Anvendt dansk terminologi: Brug *Udvalg* fremfor *Selections*.

Dansk profil – 6.30.2.3 <RDA-logo>

Part or parts of a Liturgical Works

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.30.3 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing an Expression of a Religious Work

Dansk profil – 6.30.3.1 <RDA-logo>

General Guidelines

Afvigelse: Normalt behandles hellige skrifter bortset fra Bibelen eller dele heraf i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

Specifikke regler for andet end Bibelen er derfor ikke omfattet af den danske profil. RDA's specifikke regler for andre hellige skrifter end Bibelen vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov. Et eventuelt behov for danske termer må i så fald håndteres lokalt.

Dansk profil – 6.30.3.2 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing an Expression of the Bible

I dansk sammenhæng vil de relevante Bibeleksempler se ud som nedenfor:

EXAMPLE

Bibelen. Engelsk
Bibelen. Det Nye Testamente. Engelsk
Bibelen. Johannes' åbenbaring. Engelsk
Bibelen. Latin. Vulgate
Bibelen. Korintherbrevene. Engelsk. Authoriseret
Bibelen. Engelsk. Smith-Goodspeed
Bibelen. Engelsk. Douai
Bibelen. Græsk. Codex Sinaiticus
Bibelen. Fransk. Martin. 1835
Bibelen. Evangelierne. Engelsk. Revised Standard. 1975
Bibelen. Det Gamle Testamente. Etiopisk. 1923
Bibelen. Salmernes bog. Afrikaans. Oberholzer and others. 2005

Dansk profil – 6.30.3.3 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing an Expression of the Talmud, Mishnah and Tosefta, or Midrashim

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.30.3.4 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing an Expression of the Vedas

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.30.3.5 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing a Variant or Special Text of a Liturgical Work

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.30.4 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing a Manuscript or Manuscript Reproduction of a Religious Work

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 6.30.5 <RDA-logo>

Variant Access Point Representing a Religious Work or Expression

RDA 6.30.5 og underlæggende regler indeholder regler for udformning af varianter af autoriseret søgeindgang for religiøse værker, herunder Bibelen, der i dansk sammenhæng er det eneste værk, der behandles i henhold til reglerne for religiøse værker.

I dansk sammenhæng er det alene tilstrækkeligt, at varianter af foretrukne titler for Bibelen fremgår af registreringen. Herved muliggøres dannelse af varianter af autoriseret søgeindgang for værk og udtryk. 6.30.5 udmøntes således normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 6.31 <RDA-logo>

Constructing Access Points to Represent Official Communication

Reglen er ikke omfattet af den danske profil.

Profil for kapitel 7 : Describing Content

Baseret på RDA-version pr. 1.3.2017

I dette kapitel gives yderligere anvisning på, hvilke attributter, der udover de i kapitel 6 beskrevne, kan være relevante at knytte til et værk eller udtryk. Det drejer sig primært om de attributter, der understøtter brugerens behov for at vælge værker og udtryk ud fra andre faktorer end ophav og titel. Det kan fx være oplysninger om indholdets art, målgruppen eller sproget.

Oplysningerne vil i en dansk sammenhæng normalt i en række tilfælde være givet i kodeform, i andre tilfælde via klassifikation eller i en note.

Ingen af oplysningerne i kapitlet er core og i mange tilfælde vil de ikke indgå i nationalbibliografien.

Dansk profil – 7.2 <RDA-logo> **Nature of Content**

Dansk profil – 7.2.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Nature of Content**

Dansk profil – 7.2.1.3 <RDA-logo> **Recording Nature of Content**

I dansk sammenhæng anføres noter om indholdets art kun såfremt arten ikke fremgår af registreringen eller andre noter i øvrigt.

I en lang række tilfælde vil indholdets art dog være specificeret via kodning, fx *Billedværker*. Noten anføres normalt ikke i nationalbibliografien.

Dansk profil – 7.3 <RDA-logo> **Coverage of Content**

Dansk profil – 7.3.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Coverage of Content**

Dansk profil – 7.3.1.3 <RDA-logo> **Recording Coverage of Content**

I dansk sammenhæng anføres noter om indholdets dækning, kun såfremt dækningen ikke fremgår af registreringen eller andre noter i øvrigt.

Noten anføres normalt ikke i nationalbibliografien.

Dansk profil – 7.4 <RDA-logo> **Coordinates of Cartographic Content**

Dansk profil – 7.4.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Coordinates of Cartographic Content**

Dansk profil – 7.4.1.3 <RDA-logo> **Recording Coordinates of Cartographic Content**

I dansk sammenhæng anføres oplysninger om koordinater i nationalbibliografien primært ved brug af længde- og breddegrad. Koordinatparstrengene kan anvendes, hvis den katalogiserende institution finder det nødvendigt.

Dansk profil – 7.4.2 <RDA-logo>

Longitude and Latitude

Dansk profil – 7.4.2.3 <RDA-logo>

Recording Longitude and Latitude

Den alternative regel, der giver mulighed for angivelse af koordinater med decimal grader kan anvendes, hvis den katalogiserende institution finder det nødvendigt.

Den valgfrie tilføjelse, der giver mulighed for at anføre andre meridianer kan anvendes, hvis den katalogiserende institution finder det nødvendigt.

Dansk profil – 7.7 <RDA-logo>

Intended Audience

Dansk profil – 7.7.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Intended Audience

Dansk profil – 7.7.1.3 <RDA-logo>

Recording Intended Audience

I dansk sammenhæng vil oplysninger om målgruppe kunne fremgå af såvel noter som emneord.

Note herom anføres normalt ikke i nationalbibliografien. I en lang række tilfælde vil bredere målgrupper være specificeret via kodning.

På film og multimedier kan der endvidere forekomme aldersafgrænsende anbefalinger og Medierådets afgørelse med hensyn til aldersbegrænsning for udlån.

Dansk profil – 7.8 <RDA-logo>

System of Organization

Oplysninger vedrørende ordningssystem i en arkivressource eller samling er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 7.9 <RDA-logo>

Dissertation or Thesis Information

Dansk profil – 7.9.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Dissertation or Thesis Information

Dansk profil – 7.9.1.3 <RDA-logo>

Recording Dissertation or Thesis Information

Afvigelse: Såfremt udgiveren er identisk med den institution, der tildeler den akademiske grad, kan angivelsen af institution udelades.

Såfremt dateringen af udtrykket fremgår og er identisk med det år graden blev tildelt, kan angivelsen af år udelades.

ATTRIBUTES OF THE EXPRESSION

Dansk profil – 7.10 <RDA-logo>

Summarization of Content

Dansk profil – 7.10.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Summarization of Content

Dansk profil – 7.10.1.3 <RDA-logo>

Recording Summarization of Content

I dansk sammenhæng anføres indholdsbeskrivelser normalt ikke i nationalbibliografien.

Dansk profil – 7.11 <RDA-logo>

Place and Date of Capture

Dansk profil – 7.11.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Place and Date of Capture

Dansk profil – 7.11.1.1 <RDA-logo>

Scope

I dansk sammenhæng anføres indspilningssted og –år normalt alene på film og musikoptagelser.

Dansk profil – 7.12 <RDA-logo>

Language of Content

Dansk profil – 7.12.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Language of Content

Dansk profil – 7.12.1.3 <RDA-logo>

Recording Language of Content

I dansk sammenhæng anføres udtrykkets sprog i kodeform, der om nødvendigt efterfølgende omsættes til klar tekst af grænsefladen.

Såfremt udtrykket indeholder flere sprog uddybes dette normalt i kodeform og bør ligeledes fremgå i klar tekst af beskrivelsen.

Dansk profil – 7.13 <RDA-logo>

Form of Notation

Dansk profil – 7.13.2 <RDA-logo>

Script

Dansk profil – 7.13.2.3 <RDA-logo>

Recording Script

I dansk sammenhæng anføres oplysninger om andet anvendt alfabet end det latinske normalt.

Dansk profil – 7.13.3 <RDA-logo>

Form of Musical Notation

Dansk profil – 7.13.3.3 <RDA-logo>

Recording Form of Musical Notation

I dansk sammenhæng anføres oplysninger om musikalsk notation normalt i kodet form men kan om nødvendigt uddybes via klar tekst.

Anvendt dansk terminologi:

grafisk notation fremfor *graphic notation*

bogstavnotation fremfor *letter notation*

mensuralnotation fremfor *mensural notation*

koralnotation fremfor *neumatic notation*

talnotation fremfor *number notation*

solmisation fremfor *solmization*

nodeskrift fremfor *staff notation*

tabulatur fremfor *tablature*

relativ solmisation fremfor *tonic sol-fa*

I dansk sammenhæng anvendes herudover:

becifring

akkorddiagrammer (strenginstrumenter)

akkorddiagrammer (klaviaturinstrumenter)

spillediagrammer

Dansk profil – 7.13.4 <RDA-logo>

Form of Tactile Notation

Dansk profil – 7.13.4.3 <RDA-logo>

Recording Form of Tactile Notation

I dansk sammenhæng anføres denne oplysning normalt ikke, der kodes blot for, at der i materialet er anvendt taktil notation, som fx braille.

RDA's specifikke regler for at angive form for taktil notation vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 7.13.5 <RDA-logo>

Form of Notated Movement

I dansk sammenhæng anføres denne oplysning normalt ikke.

RDA's specifikke regler for at angive bevægelsesnotation vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 7.14 <RDA-logo>

Accessibility Content

Dansk profil – 7.14.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Accessibility Content

Dansk profil – 7.14.1.3 <RDA-logo>

Recording Accessibility Content

I dansk sammenhæng anføres oplysninger om tilgængelighed med henblik på særlige grupper normalt, fx langsom læsehastighed, teksten for hørehæmmede mv.

Dansk profil – 7.15 <RDA-logo>

Illustrative Content

Dansk profil – 7.15.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Illustrative Content

Dansk profil – 7.15.1.1 <RDA-logo>

Scope

Vignetter og udsmykning af sider betragtes heller ikke som illustrationer.

Dansk profil – 7.15.1.3 <RDA-logo>

Recording Illustrative Content

Hovedreglen følges. Deruover er det i dansk sammenhæng ligeledes relevant at anføre illustrationer, såfremt illustratør er nævnt i en kilde, der præsenterer oplysningen i en formel sammenhæng.

Anvendt dansk terminologi (ental eller flertalsform kan anvendes efter behov):

illustration

våbenskjold fremfor *coat of arms*

faksimile fremfor *facsimile*

formular fremfor *form*

stamtræ eller *stamtavle* fremfor *genealogical table*

graf fremfor *graph*

illumination

kort fremfor *map*

foto fremfor *photograph*

grundplan fremfor *plan*

portræt fremfor *portrait*

prøve fremfor *sample*

Den valgfrie regel om at anføre antal af illustrationer, såfremt dette umiddelbart fremgår af materialet kan anvendes.

Dansk profil – 7.16 <RDA-logo>

Supplementary Content

Dansk profil – 7.16.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Supplementary Content

Dansk profil – 7.16.1.3 <RDA-logo>

Recording Supplementary Content

I dansk sammenhæng kan referencer anføres i en standardiseret form, der blot indikerer materialetypen, fx *Med litteraturhenvisninger*, *Med links*, *Med diskografi*, *Med litteraturhenvisninger og filmografi*.

I dansk sammenhæng anføres forskellige typer af referencer normalt ikke i nationalbibliografien.

Dansk profil – 7.17 <RDA-logo>

Colour Content

Dansk profil – 7.17.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Colour Content

Dansk profil – 7.17.1.3 <RDA-logo>

Recording Colour Content

I dansk sammenhæng følges den alternative regel normalt på billede- og filmområdet.

Værdien *farve* betragtes som standard og anføres ikke, mens betegnelsen *sort/hvid* anvendes. Anden praksis kan fastlægges efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 7.17.1.4 <RDA-logo>

Details of Colour Content

Ved katalogisering af tekst anføres illustrationer og farveindhold normalt samlet i dansk sammenhæng. Fx som *illustrationer i farver, kort i farver* eller *illustrationer (nogle i farver)*.

Dansk profil – 7.18 <RDA-logo>

Sound Content

Såfremt det er relevant at beskrive lydindholdet nærmere, gøres dette i dansk sammenhæng normalt i forbindelse med en note om indholdets art, jf. 7.2.1.3.

Dansk profil – 7.19 <RDA-logo>

Aspect Ratio

Billedformat anføres normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 7.20 <RDA-logo>

Format of Notated Music

Dansk profil – 7.20.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Format of Notated Music

Dansk profil – 7.20.1.3 <RDA-logo>

Recording Format of Notated Music

I dansk sammenhæng anføres oplysninger om partiturstype normalt alene i forbindelse med angivelsen af omfang af noteret musik, jf. 3.4.3.2.

Anvendt dansk terminologi:

partitur fremfor *score*

reduceret partitur fremfor *condensed score*

studiepartitur fremfor *study score*

dirigentstemme - klaver fremfor *piano conductor part*

dirigentstemme - violin fremfor *violin conductor part*

klaverpartitur fremfor *vocal score*

klaverpartitur fremfor *piano score*

korpartitur fremfor *chorus score*

stemme fremfor *part*

korbog fremfor *choir book*

table book

Dansk profil – 7.21 <RDA-logo>

Medium of Performance of Musical Content

Dansk profil – 7.21.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Medium of Performance of Musical Content

Dansk profil – 7.21.1.3 <RDA-logo>

Recording Medium of Performance of Musical Content

I dansk sammenhæng anføres oplysning om besætning og stemmer normalt som en kombination af note uddybet af standardforkortelserne for stemmer fra appendix B, fx *For 3-4-stemmigt pigekor eller kvindekor (SSA, SSAA) a cappella*.

Dansk profil – 7.22 <RDA-logo>

Duration

Dansk profil – 7.22.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Duration

Dansk profil – 7.22.1.3 <RDA-logo>

Recording Duration

Oplysninger om spilletid gengives også, hvis de kan genbruges fra andre end umiddelbart synlige kilder.

Anvendt dansk terminologi: Brug *ca.* fremfor *approximately*.

Dansk profil – 7.22.1.4 <RDA-logo>

Duration of Component Parts

Såvel hovedreglen som den alternative regel kan anvendes.

Dansk profil – 7.25 <RDA-logo>

Scale

Dansk profil – 7.25.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Scale

Dansk profil – 7.25.1.3 <RDA-logo>

Recording Scale

I dansk sammenhæng anføres målestok som en brøk, udformet som et forholdstal. Komma udelades i anførelsen.

Den alternative regel, der giver mulighed for at beskrive målestoksforholdet anvendes i nationalbibliografien, jf. 7.25.6

Den alternative regel, der giver mulighed for at bestemme en målestok ved sammenligning med et værk med kendt målestok, anvendes i nationalbibliografien.

Dansk profil – 7.25.3 <RDA-logo>

Horizontal Scale of Cartographic Content

I dansk sammenhæng anføres lodret målestok normalt ikke, men den kan anføres, hvis den katalogiserende institution finder det nødvendigt.

Dansk profil – 7.25.4 <RDA-logo>

Vertical Scale of Cartographic Content

I dansk sammenhæng anføres vandret målestok normalt ikke, men den kan anføres, hvis den katalogiserende institution finder det nødvendigt.

Dansk profil – 7.25.5 <RDA-logo>

Additional Scale Information

Dansk profil – 7.25.5.3 <RDA-logo>

Recording Additional Scale Information

I dansk sammenhæng anføres yderligere målestoksoplysninger uden citationstegn.

Dansk profil – 7.25.6 <RDA-logo>

Scale Designation

Dansk profil – 7.25.6.3 <RDA-logo>

Recording Scale Designation

Anvendt dansk terminologi:

ikke i målestok fremfor *not drawn to scale*

ukendt målestok fremfor *scale not given*

variabel målestok fremfor *scales varies*

forskellig målestok fremfor *scales differ*

Den alternative regel, der giver mulighed for at beskrive forskellige målestokke hver for sig kan anvendes, hvis den katalogiserende institution finder det nødvendigt.

Dansk profil – 7.26 <RDA-logo>

Projection of Cartographic Content

Dansk profil – 7.26.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Projection of Cartographic Content

Dansk profil – 7.26.1.3 <RDA-logo>

Recording Projection of Cartographic Content

Den valgfrie regel, der giver mulighed for at anføre andre oplysninger vedrørende projektion kan anvendes, hvis den katalogiserende institution finder det nødvendigt.

Profil for kapitel 8 : General Guidelines on Recording Attributes of Agents

Baseret på RDA-version pr. 1.3.2017

Dette kapitel af reglerne vedrører udpegning af de attributter, der indgår i beskrivelsen af entitetstypen agent, der dækker personer, familier og korporationer.

Der er ikke udarbejdet særlig dansk profil til entitetstypen familier. RDA's hovedregler vedrørende familier anvendes efter behov.

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt data lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af én samlet bibliografisk post, men en række af de oplysninger, RDA åbner mulighed for at angive, vil dog vanskeligt kunne indpasses uden brug af autoritetsposter.

En datamodel som er stringent og logisk i forhold til RDA's beskrivelse af de enkelte entiteter og deres indbyrdes relationer forventes implementeret gradvist i Danmark.

Dansk profil – 8.2 <RDA-logo>

Functional Objectives and Principles

Foretrukket sprog. I dansk sammenhæng translittereres i henhold til RDA 1.4

Dansk profil – 8.3 <RDA-logo>

Core Elements

I dansk sammenhæng vil nationalbibliografien alene omfatte de attributter, der er udpeget som core i forbindelse med fastlæggelsen af den autoriserede søgeindgang, variantsøgeindgange samt identifikationsstatus, men bibliotekerne kan med fordel genbruge og udforme noter mv. som anført i reglerne.

Dansk profil – 8.4 <RDA-logo>

Language and Script

Den alternative regel om translitteration følges.

Dansk profil – 8.10 <RDA-logo>

Status of Identification

Dansk profil – 8.10.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Status of Identification

Dansk profil – 8.10.1.3 <RDA-logo>

Recording Status of Identification

Anvendt dansk terminologi:

fuldt etableret fremfor *fully established*

ufuldstændig fremfor *provisional*

maskingenereret fremfor *preliminary*

Oplysningen kan gives i form af kode.

Oplysningen kan kun angives, såfremt værket eller udtrykket registreres som selvstændig entitet, og i så fald vil oplysningen være obligatorisk.

Dansk profil – 8.11 <RDA-logo>

Undifferentiated Name Indicator

Oplysningen kan kun angives, såfremt agenten registreres som selvstændig entitet.

Dansk profil – 8.11.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Undifferentiated Name Indicator

Dansk profil – 8.11.1.3 <RDA-logo>

Recording an Undifferentiated Name Indicator

Oplysningen anføres kun såfremt identifikationsstatus er markeret som fuldt etableret og eventuel undersøgelse af navneformen er afsluttet.

Anvendt dansk terminologi: *ikke entydig* fremfor *undifferentiated*.

Dansk profil – 8.12 <RDA-logo>

Source Consulted

Dansk profil – 8.12.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Source Consulted

Dansk profil – 8.12.1.3

Recording Source Consulted

Oplysningen kan kun angives, såfremt agenten registreres som selvstændig entitet. Oplysningen medtages i så fald kun såfremt den skønnes relevant, fx i de tilfælde der kan være tvivl om en foretrukken form.

Anvendt dansk terminologi:

Ingen oplysninger fundet fremfor *No information found*

Dansk profil – 8.13 <RDA-logo>

Cataloguer's Note

Dansk profil – 8.13.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Making Cataloguer's Note

Dansk profil – 8.13.1.3

Making Cataloguer's Note

Oplysningen kan kun angives, såfremt agenten registreres som selvstændig entitet. Oplysningen medtages i så fald kun, såfremt den skønnes relevant.

Profil for kapitel 9 : Identifying Persons

Baseret på RDA-version pr. 10.3.2017

Dette kapitel omfatter regler for valg og udformning af navne på personer, så de entydigt kan identificeres, samt valg og udformning af variantnavne på personer og andre oplysninger om disse som fx sprog, profession og biografisk information om personen.

I dansk sammenhæng vil nationalbibliografien alene omfatte de attributter, der er udpeget som core i forbindelse med fastlæggelsen af den autoriserede søgeindgang, variantsøgeindgange samt identifikationsstatus, men bibliotekerne kan med fordel genbruge og udforme øvrige oplysninger om personer, som anført i reglerne.

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt data lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af én samlet bibliografisk post, men en række af de oplysninger, RDA åbner mulighed for at angive, vil dog vanskeligt kunne indpasses uden brug af autoritetsposter.

En datamodel, som er mere stringent og logisk i forhold til RDA's beskrivelse af de enkelte entiteter og deres indbyrdes relationer, forventes implementeret gradvist i Danmark.

Som hovedregel bibeholdes og videreføres allerede etablerede navneformer fra nationalbibliografien.

RDA's regler for valg og udformning af navn gælder alene for nyetablerede navne.

Dansk profil – 9.2 <RDA-logo>

Name of person

NAME

Dansk profil – 9.2.2 <RDA-logo>

Preferred Name for Person

Dansk profil – 9.2.2.2 <RDA-logo>

Sources of Information

Dansk uddybning: En enkeltstående manifestation vil ofte være det eneste, der er til rådighed, første gang en navneform etableres.

Hvis denne giver anledning til tvivl, tolkes punkt a som inkluderende manifestationer udgivet i udlandet: En navneform etableret i den nationalbibliografi, der måtte omfatte en persons værker på originalsproget, alternativt en navneform etableret af Library of Congress, kan derfor vælges anvendt.

Dansk profil – 9.2.2.3 <RDA-logo>

Choosing Preferred Name for Person

Afvigelse: Flere vedtagne navneformer for samme person kan accepteres, såfremt en person er af ikke-vestlig oprindelse eller får udgivet værker på ikke-vestlige sprog - eventuelt kombineret med udgivelser på vestlige sprog. I sådanne tilfælde kan der oprettes én navneform for hvert ikke-vestligt sprog samt evt. én navneform, der dækker samtlige vestlige sprog.

Såfremt en vestlig form er præsenteret i materialet, følges dog hovedreglerne.

Som vestlige sprog betragtes: de fleste europæiske, herunder de gamle "kolonisprog" engelsk, fransk, spansk, portugisisk mv., der også anvendes uden for Europa. Ligeledes betragtes finsk, polsk, rumænsk, slovakisk, slovensk, tjekkisk, ungarsk og russisk som vestlige sprog.

Som ikke-vestlige sprog betragtes sprog på andre alfabeter end det latinske samt visse sprog i det latinske alfabet, fx vietnamesisk. Bemærk, at for det kyrilliske alfabets vedkommende betragtes ikke alle sprog som ikke-vestlige (fx serbisk).

Såfremt flere navneformer for en person oprettes, knyttes de sammen.

CHOSSING THE PREFERRED NAME

Dansk profil – 9.2.2.5 <RDA-logo> **Different Forms of the Same Name**

Dansk profil – 9.2.2.5.2 <RDA-logo> **Language**

Den alternative regel anvendes ikke.

Dansk profil – 9.2.2.5.3 <RDA-logo> **Names Found in a Non-preferred Script**

Den alternative regel kan anvendes. Dvs. hvis en veletableret form fremgår af referenceværker, kan denne vælges fremfor at translitterere eller transskribere.

Dansk profil – 9.2.2.8 <RDA-logo> **Individuals with More Than One Identity**

Vedrørende sammenknytning af virkeligt navn og pseudonym: Ældre pseudonymer udredes kun, såfremt dette er historisk kendt via opslagsværker mv. Ved nulevende personer knyttes pseudonym og virkeligt navn kun sammen, såfremt sammenhængen fremgår af materialet, er oplyst af forlaget uden forbehold om fortrolighed, oplyses i generelle referenceværker, fremgår af internationale bibliografiske data eller ophavet på anden måde har vist sig indforstået hermed.

RECORDING NAMES CONTAINING A SURNAME

Dansk profil – 9.2.2.9 <RDA-logo> **General Guidelines on Recording Names Containing a Surname**

Dansk profil – 9.2.2.9.3 <RDA-logo> **Persons Known by a Surname Only**

Afvigelse: Medtagne ord eller fraser som en del af navnet anføres i parentes på linje med tilføjelser til navnet.

Dansk profil – 9.2.2.9.5 <RDA-logo> **Words, Etc, Indication Relationship Following Surnames**

Afvigelse: Medtagne termer, der indikerer en relation, anføres i parentes på linje med tilføjelser til navnet. Herfra er undtaget de portugisiske navne, der skal anføres som en del af efternavnet.

Dansk profil – 9.2.2.10 <RDA-logo> **Compound Surnames**

Dansk profil – 9.2.2.10.1 <RDA-logo> **Established Usage**

Dansk uddybning: Brug som referenceværk så vidt muligt en nationalbibliografi, der omfatter personens materialer på det sprog, personen anvender eller som dækker det sted, personen kommer fra. Som alternativ til andre nationalbibliografier kan en navneform etableret af Library of Congress anvendes.

Dansk profil – 9.2.2.10.2 <RDA-logo> **Established Usage Not Determined**

Dansk uddybning: Er personens sprog dansk, vælges det sidste led af navnet som første element af navneformen, medmindre det sidste led er *Møller* eller et navn, der ender på *-sen*; i disse tilfælde vælges det foregående led af navnet som første element.

Dansk profil – 9.2.2.12 <RDA-logo>

Prefixes Hyphenated or Combined with Surnames

Afvigelse: I dansk sammenhæng anføres kun i begrænset omfang variantform med udgangspunkt i efternavnet i de tilfælde et efternavn er helt sammenskrevet med et foranstillet præfiks. Dvs. i eksemplet med *MacDonald, William* anføres ingen variantform på *Donald, William Mac*.

RECORDING NAMES CONTAINING A TITLE OF NOBILITY

Dansk profil – 9.2.2.14 <RDA-logo>

General Guidelines on Recording Names Containing a Title of Nobility

Afvigelse: Medtagne adelstitler som en del af navnet anføres i parentes på linje med tilføjelser til navnet.

RECORDING NAMES CONTAINING NEITHER A SURNAME NOR A TITLE OF NOBILITY

Dansk profil – 9.2.2.18 <RDA-logo>

General Guidelines on Recording Names Containing Neither a Surname nor a Title of Nobility

Afvigelse: Steder, profession eller andre karakteristika, der normalt forbindes med personens navn, anføres som anvist i reglen dog uden komma inden betegnelsen.

Som en konsekvens af afvigelsen fjernes kommaet fra eksemplerne til reglen, det vil fx sige *Erik den Røde* fremfor *Erik, den Røde*.

Dansk profil – 9.2.2.18.1 <RDA-logo>

Saints

Som en konsekvens af afvigelsen i 9.2.2.18 fjernes kommaet fra eksemplet til reglen, det vil sige *Jeanne d'Arc* fremfor *Joan, of Arc*.

Dansk profil – 9.2.2.20 <RDA-logo>

Names of Royal Persons

Som en konsekvens af afvigelsen i 9.2.2.18 fjernes kommaet fra eksemplet til reglen, det vil sige *Eleanor af Aquitanien* fremfor *Eleanor, of Aquitaine*.

RECORDING NAMES CONSISTING OF INITIALS, OR SEPARATE LETTERS, OR NUMERALS

RECORDING NAMES CONSISTING OF A PHRASE

Dansk profil – 9.2.2.25 <RDA-logo>

Characterizing Word or Phrase

Den alternative regel om udeladelse af indledende artikler følges ikke men vil kunne forekomme anvendt i forbindelse med genbrug fra udlandet.

Dansk profil – 9.2.2.26 <RDA-logo>

Phrase Naming Another Work by the Person

Den alternative regel om udeladelse af indledende artikler følges ikke men vil kunne forekomme anvendt i forbindelse med genbrug fra udlandet.

Dansk profil – 9.2.3 <RDA-logo>

Variant Name for Person

9.2.3 ff anviser regler for, hvordan variantnavne for personer håndteres. Reglerne supplerer de regler om varianter af et personnavn, der allerede fremgår af 9.2.2. Dvs. såvel 9.2.2 som 9.2.3 skal konsulteres ved udformning af variantnavne for personer.

Dansk profil – 9.2.3.3 <RDA-logo>

General Guidelines on recording Variant Name for Person

I dansk sammenhæng anføres normalt alle de varianter af et navn, en person kan forventes søgt under, selvom elementet i RDA ikke er core.

Dansk profil – 9.2.3.4 <RDA-logo>

Real Name

Dansk uddybning vedrørende virkeligt navn anført som variantnavn til pseudonym: Ældre pseudonymer udredes kun, såfremt dette er historisk kendt via opslagsværker mv. Ved nulevende personer anføres virkeligt navn som variantnavn til et pseudonym efter hovedreglen kun, såfremt sammenhængen fremgår af materialet, er oplyst af forlaget uden forbehold om fortrolighed, oplyses i generelle referenceværker, fremgår af internationale bibliografiske data eller ophavet på anden måde har vist sig indforstået hermed.

Dansk profil – 9.2.3.9 <RDA-logo>

Alternative Linguistic Form of Name

I dansk sammenhæng anføres sproglige varianter af et personnavn normalt kun, såfremt det forekommer på materialet eller formodes kendt af brugerne. Øvrige varianter kan anføres, såfremt de fremkommer ved genbrug eller efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 9.2.3.10 <RDA-logo>

Other Variant Name

Afsnittet *Part of Surname Following a prefix Combined with Surname*: I dansk sammenhæng anføres kun i begrænset omfang variantform med udgangspunkt i efternavnet i de tilfælde, hvor et efternavn er helt sammenskrevet med et foranstillet præfiks. Dvs. at for eksempel ved navnet *Debure, Guillaume* anføres ingen variantform på *Bure, Guillaume De*, idet det ikke er muligt ud fra anvendelsen af store og små bogstaver at se at der oprindeligt er tale om et præfiks. Selvom der er anvendt store bogstaver for at adskille et præfiks fra navn, anføres der i dansk sammenhæng ikke konsekvent en variantform af navnet. Dette er fx tilfældet ved navne indledt med *Mc* eller *Mac*.

OTHER IDENTIFYING ELEMENTS

Dansk profil – 9.3 <RDA-logo>

Date Associated with Person

Oplysninger om henholdsvis fødselsår og dødsår samt datoer er kun obligatoriske, hvis de skal anvendes til at adskille to personers autoriserede søgeindgange. Oplysningerne gives dog altid, hvis de fremgår af materialet ved etableringen af navneformen. Ved pseudonymer gengives der dog aldrig fødselsår og dødsår.

Dansk profil – 9.3.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Date Associated with Person

Dansk profil – 9.3.1.3 <RDA-logo>**Recording Date Associated with Person**

Den valgfrie regel om tilføjelse af måned eller både måned og dato anvendes om muligt. I dansk sammenhæng foretrækkes måned og dato.

Anvend datoangivelse i henhold til ISO 8601 (YYYY-MM-DD) som fx 1492-08-21, 1899-08-12 og 1900-03-02.

Anvendt dansk terminologi:

Brug *eller* fremfor *or*.

Brug *ca.* fremfor *approximately*.

Dansk profil – 9.3.2. <RDA-logo>**Date of Birth****Dansk profil – 9.3.2.1 <RDA-logo>****Scope**

I dansk sammenhæng tilføjes altid måned og dato, såfremt oplysningen haves.

Dansk profil – 9.3.3. <RDA-logo>**Date of Death****Dansk profil – 9.3.3.1 <RDA-logo>****Scope**

Dødsår vil, medmindre oplysningen skal anvendes til at skelne mellem flere personer med samme navn eller fremgår af materialet ved etableringen af navneformen, normalt ikke fremgå af nationalbibliografien. Andre kan dog vælge at medtage oplysningen, da den er hensigtsmæssig i forbindelse med fastlæggelse af udløb af ophavsret.

I dansk sammenhæng tilføjes i givet fald altid måned og dato til året, såfremt oplysningen haves.

Dansk profil – 9.4 <RDA-logo>**Title of Person****Dansk profil – 9.4.1 <RDA-logo>****Basic Instructions on Recording Title of Person****Dansk profil – 9.4.1.3 <RDA-logo>****Recording Title of Person**

I dansk sammenhæng anføres titler, der beskriver fyrstelig, adelig eller gejstlig rang eller er nødvendige for at kunne skelne mellem flere personer med samme navn, alene som en del af den autoriserede søgeindgang for personen.

På dansk indledes sådanne titler med lille begyndelsesbogstav fx *dronning af Danmark*.

Dansk profil – 9.4.1.4 <RDA-logo>**Titles of Royalty****Dansk profil – 9.4.1.4.2 <RDA-logo>****Consorts of Royal Persons**

Anvendt dansk terminologi: Brug *ægtefælle til* fremfor *consort of*.

Dansk profil – 9.4.1.4.3 <RDA-logo>**Children and Grandchildren of Royal Persons**

Hvis et barn alene er kendt med titlen *prins* eller *prinsesse* udformes tilføjelse som anvist i reglen.

Anvendt dansk terminologi:

datter af fremfor *daughter of*.

søn af fremfor *son of*.

barnebarn af fremfor *granddaughter of* eller *grandson of*.

Dansk profil – 9.4.1.6 <RDA-logo>**Popes**

Anvendt dansk terminologi:

pave fremfor *Pope*.

modpave fremfor *Antipope*

Dansk profil – 9.4.1.7 <RDA-logo>**Bishops, Etc.**

Anvendt dansk terminologi:

ærkebiskop fremfor *Archbishop*

biskop fremfor *Bishop*

chorepiscopus fremfor *Chorepiscopus*

kardinal fremfor *Cardinal*

modpave fremfor *Antipope*

fyrstbiskop fremfor *Prince-Bishop*

fyrstærkebiskop fremfor *Prince-Archbishop*

ærkebiskop og kurfyrste fremfor *Archbishop and Elector*

Dansk profil – 9.5 <RDA-logo>**Fuller Form of Name****Dansk profil – 9.5.1 <RDA-logo>****Basic Instructions on Recording Fuller Form of Name****Dansk profil – 9.5.1.3 <RDA-logo>****Recording Fuller Form of Name**

Hvis en ikke-fuldstændig navneform er valgt som autoriseret søgeindgang for en person, anføres i dansk sammenhæng normalt kun en fuldstændig form, såfremt denne fremgår på fremtrædende plads i materialer af eller om personen eller personen vides kendt herunder. Den fuldstændige form anføres i så fald altid som variantform.

En fuldstændig form af et fornavn, der er anført som initialer eller forkortet, kan derudover også fremgå som en tilføjelse til den valgte form af fornavnet.

Dansk profil – 9.6 <RDA-logo>**Other Designation Associated with Person****Dansk profil – 9.6.1 <RDA-logo>****Basic Instructions on Recording Other Designation Associated with Person****Dansk profil – 9.6.1.4 <RDA-logo>****Saints**

Anvendt dansk terminologi: Brug *helgen* fremfor *Saint*

Dansk profil – 9.6.1.5 <RDA-logo>

Spirits

Anvendt dansk terminologi: Brug *ånd* fremfor *Spirit*

Dansk profil – 9.6.1.7 <RDA-logo>

Fictitious and Legendary Persons

Anvendt dansk terminologi: Brug *fiktiv person* fremfor *Fictitious character*.

Brug *legende* fremfor *Legendary character*.

Dansk profil – 9.7 <RDA-logo>

Gender

Dansk profil – 9.7.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Gender

Dansk profil – 9.7.1.3 <RDA-logo>

Recording Gender

I dansk sammenhæng vurderes det hensigtsmæssigt at anføre personens køn. Personens køn anføres i kodeform, der efterfølgende kan omsættes til klar tekst ved søgning og i grænsefladen.

Dansk profil – 9.8 <RDA-logo>

Place of Birth

Dansk profil – 9.8.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Place of Birth

Dansk profil – 9.8.1.3 <RDA-logo>

Recording Place of Birth

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre personens fødested, medmindre dette har signifikant betydning for personens intellektuelle eller kunstneriske virke eller værker om personen.

Dansk profil – 9.9 <RDA-logo>

Place of Death

Dansk profil – 9.9.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Place of Death

Dansk profil – 9.9.1.3 <RDA-logo>

Recording Place of Death

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre personens dødsted, medmindre dette har signifikant betydning for personens intellektuelle eller kunstneriske virke eller værker om personen.

Dansk profil – 9.10 <RDA-logo>

Country Associated with Person

Dansk profil – 9.10.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Country Associated with Person

Dansk profil – 9.10.1.3 <RDA-logo>

Recording Country Associated with Person

I dansk sammenhæng vurderes det hensigtsmæssigt at anføre det eller de lande, en person normalt knyttes sammen med. Lande anføres i kodeform, der efterfølgende kan omsættes til klar tekst ved søgning og i grænsefladen.

Amerikanske stater anføres i forkortet form i henhold til bilag B11.

Dansk profil – 9.11 <RDA-logo>

Place of Residence, Etc.

Dansk profil – 9.11.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Place of Residence, Etc.

Dansk profil – 9.11.1.3 <RDA-logo>

Recording Place of Residence, Etc.

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre personens hjemsted, medmindre dette afviger fra det land, man normalt forbinder med personen, og har signifikant betydning for personens intellektuelle eller kunstneriske virke eller værker om personen.

Dansk profil – 9.12 <RDA-logo>

Address of Person

Dansk profil – 9.12.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Address of Person

Dansk profil – 9.12.1.3 <RDA-logo>

Recording Address of Person

I dansk sammenhæng anføres en persons adresse normalt ikke som en oplysning, der offentliggøres.

Dansk profil – 9.13 <RDA-logo>

Affiliation

Dansk profil – 9.13.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Affiliation

Dansk profil – 9.13.1.3 <RDA-logo>

Recording Affiliation

I dansk sammenhæng anføres en persons tilknytning til grupper og korporationer ikke konsekvent men restriktivt efter behov, såfremt det fremgår af materialerne og ikke kompromitterer lovgivning om persondata. Et sådan behov kan fx være at knytte forskere til den videnskabelige institution, de repræsenterer.

Medlemskab af musik- eller kunstnergrupper vil typisk være tilfælde, hvor man vil oplyse om tilknytningen. Dette sker dog primært ved at anføre en relation mellem personen og korporationen (jf. K.2.3).

Dansk profil – 9.14 <RDA-logo>

Language of Person

Dansk profil – 9.14.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Language of Person

Dansk profil – 9.14.1.3 <RDA-logo>

Recording Language of Person

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre personens sprog, medmindre dette har signifikant betydning for personens intellektuelle eller kunstneriske virke eller værker om personen.

I positivt fald kan sproget om muligt anføres i kodeform, der efterfølgende kan omsættes til klar tekst ved søgning og i grænsefladen. Hvis kodning ikke er muligt, anføres sproget i klar tekst, fx i de tilfælde, der ikke er en relevant dansk sprogkode til sproget..

Dansk profil – 9.15 <RDA-logo>

Field of Activity of Person

Dansk profil – 9.15.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Field of Activity of Person

Dansk profil – 9.15.1.3 <RDA-logo>

Recording Field of Activity of Person

I dansk sammenhæng anføres en persons virkefelt normalt ikke, men kan anføres efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 9.16 <RDA-logo>

Profession or Occupation

Dansk profil – 9.16.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Profession or Occupation

Dansk profil – 9.16.1.3 <RDA-logo>

Recording Profession or Occupation

I dansk sammenhæng kan en persons profession eller beskæftigelse anføres efter den katalogiserende institutions behov eller i fald oplysningen skal bruges til at skelne mellem flere personer med samme navn.

Dansk profil – 9.17 <RDA-logo>

Biographical Information

Dansk profil – 9.17.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Biographical Information

Dansk profil – 9.17.1.3 <RDA-logo>

Recording Biographical Information

I dansk sammenhæng anføres normalt ikke biografiske data, men oplysningerne kan anføres efter den katalogiserende institutions behov, såfremt oplysningerne ikke kompromitterer lovgivning om persondata.

Alternativt kan linkes til kilder, der indeholder relevante biografiske oplysninger.

Dansk profil – 9.18 <RDA-logo>

Identifier for Person

Dansk profil – 9.18.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Identifier for Person

Dansk profil – 9.18.1.3 <RDA-logo>

Recording Identifier for Person

I dansk sammenhæng anvendes URI fra det danske nationale autoritetsdatarepositorium som identifikator for personen.

For biblioteker, der indtil videre arbejder i fulde bibliografiske danMARC2-poster og ikke med entitetsposter, kan relevant URI verificeret i det nationale repositorium anføres i forbindelse med det foretrukne navn. Alternativt, såfremt en URI ikke verificeres i det nationale repositorium, kan tekststrengen for den autoriserede søgeindgang repræsenterende personen betragtes som identifikator for personen.

Herudover anbefales det, at autoritetsentiteter for personer så vidt muligt relateres til de tilsvarende entiteter i ISNI og ORCID's systemer samt VIAF.

ACCESS POINTS REPRESENTING PERSONS

Dansk profil – 9.19 <RDA-logo>

Constructing Access Points to Represent Persons

Dansk profil – 9.19.1 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing a Person

Dansk profil – 9.19.1.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Constructing Authorized Access Points to Represent Persons

Den valgfrie regel, der anviser konsekvent brug af tilføjelser, uanset om der er behov herfor eller ej i forhold til at skelne mellem flere personer, anvendes delvist.

Således anføres altid om muligt i dansk sammenhæng titler, der beskriver fyrstelig, adelig eller gejstlig rang samt helgener, ånder og fiktive karakterer (9.19.1.2), idet de er valgt angivet som en del af den autoriserede søgeindgang fremfor som separat element.

Endvidere anføres fødselsår og eventuel dato (9.19.1.3), hvis dette kendes. Fødselsår og –dato anføres dog aldrig som tilføjelse til et pseudonym.

Muligheden for at to eller flere personer, som det ikke er muligt at differentiere imellem, kan samles under én autoriseret søgeindgang med tilføjelsen *ikke entydig navneform*, anvendes kun, såfremt identifikationsstatus er markeret som fuldt etableret og eventuelle undersøgelser af navneformen er afsluttet.

ADDITIONAL ELEMENTS IN AUTHORIZED ACCESS POINTS REPRESENTING PERSONS

Dansk profil – 9.19.1.2 <RDA-logo>

Title or Other Designation Associated with the Person

Titler, der beskriver fyrstelig, adelig eller gejstlig rang samt helgener, ånder og fiktive karakterer, er i dansk sammenhæng valgt angivet som en del af den autoriserede søgeindgang fremfor som separat element, jf. 9.4.1.3. Sådanne titler skal derfor anføres her og udformes efter reglerne i 9.4.

Dansk profil – 9.19.1.2.6 <RDA-logo>

Other Designation Associated with Person

Den valgfrie regel, der anviser brug af tilføjelser, uanset om der er behov herfor eller ej i forhold til at skelne mellem flere personer, anvendes.

Dansk profil – 9.19.1.3 <RDA-logo>

Date of Birth and/or Death

Dødsår og dødsdato medtages kun i den autoriserede søgeindgang, såfremt oplysningen anvendes til at skelne mellem flere personer med samme navn.

Anvend datoangivelse i henhold til ISO 8601 (YYYY-MM-DD) som fx *1492-08-21*, *1899-08-12* og *1900-03-02*.

Praksis i henhold til hovedreglen vil dog kunne forekomme ved genbrug.

Den valgfrie regel anvendes således, at såvel fødselsår som fødselsdato medtages i den autoriserede søgeindgang, hvis oplysningen haves og uanset om oplysningen er nødvendig for at skelne mellem flere personer med samme navn eller ej.

Dansk profil – 9.19.1.4 <RDA-logo>

Fuller Form of Name

Den valgfrie regel, der anviser, at en fuldstændig form altid kan anføres som en del af den autoriserede søgeindgang, kan anvendes, såfremt der er tale om en fuldstændig form af et fornavn, der er anført som initialer eller forkortet.

Dansk profil – 9.19.1.5 <RDA-logo>

Period of Activity of Person

Den valgfrie regel anvendes normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 9.19.1.6 <RDA-logo>

Profession or Occupation

Den valgfrie regel kan anvendes i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 9.19.1.7 <RDA-logo>

Other Term of Rank, Honour, or Office

Den valgfrie regel anvendes normalt ikke i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 9.19.1.8 <RDA-logo>

Other Designation

Den valgfrie regel anvendes normalt ikke i dansk sammenhæng.

Profil for kapitel 10 : Identifying Families

Baseret på RDA-version pr. 21.3.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.
RDA's hovedregler for valg og udformning af navne på familier anvendes efter behov.

Profil for kapitel 11 : Identifying Corporate Bodies

Baseret på RDA-version pr. 21.3.2017

Dette kapitel omfatter regler for valg og udformning af navne på korporationer, så de entydigt kan identificeres samt valg og udformning af variantnavne på korporationer og andre oplysninger om disse, fx korporationens officielle sprog, virkefelt og historie.

I dansk sammenhæng vil nationalbibliografien alene omfatte de attributter, der er udpeget som core i forbindelse med fastlæggelsen af den autoriserede søgeindgang, variantsøgeindgange samt identifikationsstatus, men bibliotekerne kan med fordel genbruge og udforme andre oplysninger om korporationer, som anført i reglerne.

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt data lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af én samlet bibliografisk post, men en række af de oplysninger, RDA åbner mulighed for at angive, vil dog vanskeligt kunne indpasses uden brug af autoritetsposter.

En datamodel, som er stringent og logisk i forhold til RDA's beskrivelse af de enkelte entiteter og deres indbyrdes relationer, forventes implementeret gradvist i Danmark.

Som hovedregel bibeholdes og videreføres allerede etablerede navneformer fra nationalbibliografien.

RDA's regler for valg og udformning af navn gælder alene for nyetablerede navne. Hvis det skønnes hensigtsmæssigt fx af hensyn til konsistens, kan ældre navneformer dog tilrettes efter RDA.

Dansk profil – 11.2 <RDA-logo>

Name of Corporate Body

NAME

Dansk profil – 11.2.2 <RDA-logo>

Preferred Name for Corporate Body

Dansk profil – 11.2.2.2 <RDA-logo>

Sources of Information

Dansk uddybning: En enkeltstående manifestation vil ofte være det eneste, der er til rådighed, første gang en navneform etableres.

Hvis denne giver anledning til tvivl, kan korporationens hjemmeside anvendes ligesom punkt a også tolkes som inkluderende manifestationer udgivet i udlandet. En navneform etableret i den nationalbibliografi, der primært omfatter korporationens værker på det sprog korporationen primært anvender i sin kommunikation, alternativt en navneform etableret af Library of Congress, kan derfor vælges anvendt.

CHOOSING THE PREFERRED NAME

Dansk profil – 11.2.2.5 <RDA-logo>

Different Forms of the Same Name

Dansk profil – 11.2.2.5.2 <RDA-logo>

Language

Den alternative regel anvendes, såfremt korporationens navn er på et ikke-vestligt sprog.

Som vestlige sprog betragtes: de fleste europæiske, herunder de gamle "kolonisprog" engelsk, fransk, spansk, portugisisk mv., der også anvendes uden for Europa. Ligeledes betragtes finsk, polsk, rumænsk, slovakisk, slovensk, tjekkisk, ungarsk og russisk som vestlige sprog.

Som ikke-vestlige sprog betragtes sprog på andre alfabeter end det latinske samt visse sprog i det latinske alfabet, fx vietnamesisk. Bemærk, at for det kyrilliske alfabets vedkommende betragtes ikke alle sprog som ikke-vestlige (fx serbisk).

Hvis en dansk form er almindelig kendt foretrækkes denne – alternativt kan en form på et andet vestligt sprog anvendes, fx engelsk.

I forbindelse med genbrug fra udlandet accepteres ligeledes navne udformet efter RDA, men efter andre landes praksis for sprog.

Hovedreglen kan dog anvendes, såfremt den katalogiserende institutions behov understøttes bedre hermed.

Dansk profil – 11.2.2.5.4 <RDA-logo>

Conventional Name

Ifølge undtagelserne til reglen om brug af konventionelt navn er det konventionelle navn på en myndighed navnet på det geografiske område over hvilket, myndigheden udøver jurisdiktion.

I dansk sammenhæng medtages *Danmark* således altid som første led af navnet på danske statslige korporationer. I dansk sammenhæng skal en form, der udelader *Danmark* som første led, altid anføres som variantform. Dette betragtes i dansk sammenhæng som core.

Reglen anviser yderligere, at hvis et officielt navn på den offentlige myndighed anvendes i almindelighed, anvendes dette navn dog som det foretrukne navn.

I dansk sammenhæng tolkes dette at være tilfældet ved regioner og kommuner, der således anføres med deres officielle navn efterfulgt af tilføjelsen *Danmark*, fx *Region Sjælland (Danmark)* og: *Roskilde Kommune (Danmark)*.

CHOOSING THE PREFERRED NAME

Dansk profil – 11.2.2.8 <RDA-logo>

Initial Articles

Den alternative regel om udeladelse af indledende artikler følges ikke men vil kunne forekomme anvendt i forbindelse med genbrug fra udlandet, da flere institutioner anvender den alternative regel.

Dansk profil – 11.2.2.12 <RDA-logo>

Names Found in a Non-preferred Script

Den alternative regel, der giver mulighed for at anvende en translitteret form fra materialet fremfor selv at translitterere, anvendes.

Hovedreglen kan dog anvendes, såfremt den katalogiserende institutions behov understøttes bedre hermed.

RECORDING NAMES OF SUBORDINATE AND RELATED BODIES

Dansk profil – 11.2.2.14.7 <RDA-logo>

Ministry or Similar Major Executive Agency

I dansk sammenhæng medtages *Danmark* som første led af navnet på danske statslige korporationer. I dansk sammenhæng skal en form, der udelader *Danmark* som første led, altid anføres som variantform. Dette betragtes i dansk sammenhæng som core.

Dansk profil – 11.2.2.17 <RDA-logo>

Conventionalized Names for State and Local Units of United States Political Parties

Danske lokale partiforeninger behandles normalt som selvstændige foreninger med eget navn, fx *Socialdemokratiet i Århus* og *Socialdemokratisk Vælgerforening i Varde*. Der tilføjes normalt normaliserede variantformer på sådanne foreninger med udgangspunkt i navnet på det landsdækkende parti: *Socialdemokratiet (Århus)* og *Socialdemokratiet (Varde)*.

Dansk profil – 11.2.2.18 <RDA-logo>**Government Officials****Dansk profil – 11.2.2.18.1 <RDA-logo>****Heads of State, Heads of Government, Etc.**

Anvendt dansk terminologi:

I dansk sammenhæng anføres betegnelserne altid i bestemt form, som fx *Præsidenten*, *Guvernøren*, *Premierministeren*, *Borgmesteren*, *Formanden* etc.

Der findes ingen dansk liste med standardbetegnelser over embeder.

Brug *Regenten* fremfor *Sovereign* for konger og dronninger.

Dansk profil – 11.2.2.20 <RDA-logo>**Constitutional Conventions**

Anvendt dansk terminologi: Brug *Forfatningsgivende Forsamling* fremfor *Constitutional Convention*

RECORDING NAMES OF RELIGIOUS BODIES AND OFFICIALS**Dansk profil – 11.2.2.26 <RDA-logo>****Religious Officials****Dansk profil – 11.2.2.26.2 <RDA-logo>****Popes**

Anvendt dansk terminologi: Brug *Paven* fremfor *Pope*.

Dansk profil – 11.2.2.27 <RDA-logo>**Religious Provinces, Dioceses, Synods, Etc.**

Dansk uddybning: Som overordnet korporation for den danske folkekirke anvendes *Folkekirken*.

Dansk profil – 11.2.2.29 <RDA-logo>**Papal Diplomatic Missions, Etc.**

Anvendt dansk terminologi: Brug *Den Apostoliske Nuntiatur* fremfor *Apostolic Nunciature*.

Brug *Den Apostoliske Internuntiatur* fremfor *Apostolic Internunciature*.

Brug *Den Apostoliske Delegation* fremfor *Apostolic Delegation*.

Brug dansk term *Legaten* fremfor latinsk term.

Dansk profil – 11.2.3 <RDA-logo>**Variant Name for Corporate Body**

11.2.3 ff anviser regler for, hvordan variantnavne for korporationer håndteres.

Dansk profil – 11.2.3.3 <RDA-logo>**General Guidelines on recording Variant Corporate Bodies**

I dansk sammenhæng anføres normalt alle de varianter af et navn, en korporation med rimelighed i dansk sammenhæng kan forventes søgt under, selvom elementet i RDA ikke er core.

RDA's retninglinjer i 11.2.3 ff følges således.

I dansk sammenhæng betragtes det endvidere som core at udforme en variantform på danske statslige korporationer, hvori *Danmark* udelades som første led.

Reglen om tilføjelse af variantform bestående af navnet på en underordnet korporation anvendes bredt.

Således tilføjes i dansk sammenhæng også variantformer på korporationer, hvis navne indebærer underordning.

I sådanne tilfælde inverteres navnet, dvs. fx vedtagen form: *Københavns Universitet. Matematisk Institut*, variantform: *Matematisk Institut, Københavns Universitet*.

Dansk profil – 11.2.3.6 <RDA-logo>

Alternative Linguistic Form of Name

Som vejledning mht. tal og talord kan følgende anvendes:

I dansk sammenhæng anføres altid en variant af navnet i numerisk form af et navn, der indeholder et talord eller et romertal.

Ligeledes anføres altid en variant af navnet med talord, såfremt navnet indeholder et tal i talrækken 1-9.

Dansk profil – 11.3 <RDA-logo>

Place Associated with Corporate Body

Dansk profil – 11.3.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on recording Place Associated with Corporate Body

Dansk profil – 11.3.1.3 <RDA-logo>

General Guidelines

I dansk sammenhæng vurderes det hensigtsmæssigt at anføre det eller de lande, en korporation normalt knyttes sammen med. I givet fald kan lande anføres i kodeform, der efterfølgende kan omsættes til klar tekst ved søgning og i grænsefladen.

Amerikanske stater anføres i forkortet form i henhold til bilag B11.

Steder, der skal indgå som tilføjelse i den autoriserede søgeindgang for korporationen, anføres i klar tekst som en tilføjelse til korporationens navn. Dette vil være tilfældet, når korporationen er en konference (11.13.1.8), når stednavnet er nødvendigt for at adskille to korporationer med samme navn (11.13.1.3) eller når korporationens navn er af så almen karakter, at der må forventes at være andre korporationer med samme navn (fx *National Gallery*).

Dansk profil – 11.3.2 <RDA-logo>

Location of Conference, Etc.

Dansk profil – 11.3.2.3 <RDA-logo>

Recording Location of Conference, Etc.

Den alternative regel, der anviser, at i de tilfælde en konference etc. er knyttet til mere end en ét hjemsted, kan man alene anføre det primære hjemsted eller et større område, følges.

Den alternative regel, der anviser, at man i stedet for et stednavn kan anføre navnet på en korporation, der agerer som vært for en konference etc., kan følges efter den katalogiserende institutions behov.

Den alternative regel, der anviser at betegnelsen *Online* kan anvendes som sted ved online konferencer anvendes.

Dansk profil – 11.3.3.4 <RDA-logo>

Change of name of Jurisdiction or Locality

Den valgfrie regel om tilføjelse af tidligere navne på steder anvendes ikke.

Dansk profil – 11.4 <RDA-logo>

Date Associated with Corporate Body

Oplysning om år er kun obligatorisk, når korporationen er en konference eller hvis året skal anvendes til at adskille to korporationers autoriserede søgeindgange. I så fald anføres oplysningen som en tilføjelse til korporationens navn, jf 11.13.1.5 og i forbindelse med konferencer: 11.13.1.8.

Dansk profil – 11.4.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Date Associated with Corporate Body

Dansk profil – 11.4.1.3 <RDA-logo>

General Guidelines

Anvendt dansk terminologi: Brug *ca.* fremfor *approximately*.

Dansk profil – 11.4.2 <RDA-logo>

Date of Conference, Etc.

Dansk profil – 11.4.2.3 <RDA-logo>

Recording Date of Conference, Etc.

Afvigelse: I de tilfælde, det er nødvendigt at anføre mere end et år, udformes datoangivelsen i henhold til ISO 8601 (YYYY-MM-DD eller YYYY-MM) som fx 2017-03-29 eller 2017-03. En periode anføres som 1978-02-13 – 1978-03-15 eller 1978-02 – 1978-03.

Dansk profil – 11.4.3 <RDA-logo>

Date of Establishment

I dansk sammenhæng vurderes det hensigtsmæssigt at anføre korporationens etableringsår, såfremt det fremgår, selvom året ikke skal anvendes til at skelne mellem to korporationer.

Dansk profil – 11.4.4 <RDA-logo>

Date of Termination

I dansk sammenhæng vurderes det hensigtsmæssigt at anføre korporationens ophørsår, såfremt det fremgår, selvom året ikke skal anvendes til at skelne mellem to korporationer.

Dansk profil – 11.4.5 <RDA-logo>

Period of Activity of Corporate Body

Dansk profil – 11.4.5.3 <RDA-logo>

Recording Period of Activity of Corporate Body

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre korporationens aktivitetsperiode, medmindre oplysningen skal anvendes til at skelne mellem to korporationers autoriserede søgeindgange.

Hvis aktivitetsperioden ikke kan læses ud fra korporationens etablerings- og ophørsår og en omtrentlig aktivitetsperiode fremgår, vurderes det hensigtsmæssigt i dansk sammenhæng at anføre perioden.

Dansk profil – 11.5 <RDA-logo>

Associated Institution

Dansk profil – 11.5.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Associated Institutions

Dansk profil – 11.5.1.3 <RDA-logo>

Recording Associated Institutions

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre oplysning om en korporations tilknytning til andre korporationer på anden vis end som en variant søgeindgang (jf. 11.2.3.7 – punktet *Name as Subdivision of Authorized Access Point for a Higher or Related Body*). Oplysningen anføres dog, såfremt dette skønnes væsentligt for identifikation af korporationen. I givet fald anføres oplysningen som en tilføjelse til korporationens navn.

Dansk profil – 11.6 <RDA-logo>

Number of Conference, Etc.

Dansk profil – 11.6.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Number of Conference, Etc.

Dansk profil – 11.6.1.3 <RDA-logo>

Recording Number of Conference, Etc.

Oplysningen anføres som en tilføjelse til korporationens navn, jf. 11.13.1.8.

Dansk profil – 11.7 <RDA-logo>

Other Designation Associated with Corporate Body

Dansk profil – 11.7.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Other Designation Associated with Corporate Body

Dansk profil – 11.7.1.3 <RDA-logo>

Recording Other Designation Associated with Corporate Body

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre forklarende tilføjelser om en korporations art, medmindre oplysningen er nødvendig for at kunne se, at der er tale om en korporation eller er nødvendig for at kunne skelne mellem to korporationer. Oplysningen anføres i givet fald som en tilføjelse til korporationens navn.

Dansk profil – 11.7.1.4 <RDA-logo>

Type of Corporate Body

Normalt anføres oplysningen kun, hvis den er nødvendig for at kunne se, at der er tale om en korporation eller er nødvendig for at kunne skelne mellem to korporationer.

Der findes ingen dansk liste med standardbetegnelser for korporationstype. En relevant betegnelse på dansk vælges normalt.

Oplysningen anføres i givet fald som en tilføjelse til korporationens navn.

Dansk profil – 11.7.1.5 <RDA-logo>

Type of Jurisdiction

Normalt anføres oplysningen kun, hvis den er nødvendig for at kunne se, at der er tale om en korporation eller er nødvendig for at kunne skelne mellem to korporationer.

Oplysningen anføres om muligt på dansk.

Oplysningen anføres i givet fald som en tilføjelse til korporationens navn.

Dansk profil – 11.7.1.6 <RDA-logo>

Other Designation

Oplysningen anføres om muligt på dansk.
Oplysningen anføres i givet fald som en tilføjelse til korporationens navn.

Dansk profil – 11.8 <RDA-logo> **Language of Corporate Body**

Dansk profil – 11.8.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Language of Corporate Body**

Dansk profil – 11.8.1.3 <RDA-logo> **Recording Language of Corporate Body**

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre korporationens sprog, medmindre dette skønnes at have en særlig betydning for den katalogiserende institution.

Dansk profil – 11.9 <RDA-logo> **Address of Corporate Body**

Dansk profil – 11.9.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Address of Corporate Body**

Dansk profil – 11.9.3 <RDA-logo> **Recording Address of Corporate Body**

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre korporationens adresse, medmindre dette skønnes at have en særlig betydning for den katalogiserende institution.

Dansk profil – 11.10 <RDA-logo> **Field of Activity of Corporate Body**

Dansk profil – 11.10.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Field of Activity of Corporate Body**

Dansk profil – 11.10.1.3 <RDA-logo> **Recording Field of Activity of Corporate Body**

I dansk sammenhæng vurderes det hensigtsmæssigt at anføre en korporations virkefelt, medmindre det fremgår af navnet.

Dansk profil – 11.11 <RDA-logo> **Corporate History**

Dansk profil – 11.11.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Corporate History**

Dansk profil – 11.11.1.3 <RDA-logo> **Recording Corporate History**

I dansk sammenhæng vurderes det normalt af mindre betydning at anføre oplysninger om korporationens historie, medmindre korporationen har en kompliceret navnehistorik og en

beskrivelse heraf vurderes hensigtsmæssigt eller oplysningerne i øvrigt skønnes at have en særlig betydning for den katalogiserende institution.
Alternativt kan linkes til kilder, der indeholder relevant historisk information.

Dansk profil – 11.12 <RDA-logo> **Identifier for Corporate Body**

Dansk profil – 11.12.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Identifier for Corporate Body**

Dansk profil – 11.12.1.3 <RDA-logo> **Recording Identifier for Corporate Body**

I dansk sammenhæng anvendes URI fra det danske nationale autoritetsdatarepositorium som identifikator for korporationen.

For biblioteker, der indtil videre arbejder i fulde bibliografiske danMARC2-poster og ikke med entitetsposter, kan relevant URI verificeret i det nationale repositorium anføres i forbindelse med det foretrukne navn. Alternativt, såfremt en URI ikke verificeres i det nationale repositorium, kan tekststrengen for den autoriserede søgeindgang for korporationen betragtes som identifikator for korporationen.

Herudover anbefales det, at autoritetsentiteter for korporationer så vidt muligt relateres til de tilsvarende entiteter i ISNI-systemet samt VIAF.

Dansk profil – 11.13 <RDA-logo> **Constructing Access Points to Represent Corporate Bodies**

Dansk profil – 11.13.1 <RDA-logo> **Authorized Access Point Representing a Corporate Body**

[ADDITIONAL ELEMENTS IN AUTHORIZED ACCESS POINTS REPRESENTING CORPORATE BODIES](#)

Dansk profil – 11.13.1.3 <RDA-logo> **Place Associated with Corporate Body**

Den valgfrie regel, der giver mulighed for at tilføje stednavn alene aht. identifikation og ikke kun for at kunne skelne mellem to korporationer med samme navn, anvendes efter behov.

Dansk profil – 11.13.1.4 <RDA-logo> **Associated Institution**

Den valgfrie regel, der giver mulighed for at tilføje en institution knyttet til korporationen alene aht. identifikation og ikke kun for at kunne skelne mellem to korporationer med samme navn, anvendes efter behov.

Dansk profil – 11.13.1.5 <RDA-logo> **Date Associated with Corporate Body**

Den valgfrie regel, der giver mulighed for at tilføje årstal knyttet til korporationen alene aht. identifikation og ikke kun for at kunne skelne mellem to korporationer med samme navn, anvendes normalt ikke.

Dansk profil – 11.13.1.7 <RDA-logo> **Other Designation**

Den valgfrie regel, der giver mulighed for at tilføje en betegnelse, der forklarer korporationens virkefelt, anvendes efter behov.

Dansk profil – 11.13.1.8 <RDA-logo>

Number, Date, and Location of a Conference, Etc.

Dansk profil – 11.13.1.8.1 <RDA-logo>

Authorized Access Point for a Single Instance of a Conference, Etc

Den alternative regel, der anviser, at i de tilfælde en konference etc. er knyttet til mere end en ét hjemsted, kan man alene anføre det primære hjemsted eller et større område, følges.

Den alternative regel, der anviser, at man i stedet for et stednavn kan anføre navnet på en korporation, der agerer som vært for en konference etc., kan følges efter den katalogiserende institutions behov.

Profil for kapitel 16 : Identifying Places

Baseret på RDA-version pr. 28.3.2017

Dette kapitel omfatter regler for valg og udformning af stednavne i forbindelse med brug af disse som jurisdiktioner, som tilføjelser til titler, som tilføjelser i navne på korporationer og konferencer og i forbindelse med registreringer af entiteterne person, familie og korporation, når et sted forbundet med en sådan entitet oplyses.

Kapitlet er ikke færdigudarbejdet og dækker således ikke steder som emne eller som udtryk for geografisk dækning. Det betyder bl.a., at der ikke er taget stilling til supplerende oplysninger til stednavnet ud over valg og udformning af foretrukken navneform og varianter heraf.

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt data lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af én samlet bibliografisk post. Når kapitlet færdigudarbejdes, må det forudses, at en række af de oplysninger, RDA vil åbne mulighed for at angive, vanskeligt vil kunne indpasses uden brug af autoritetsposter.

En datamodel, som er stringent og logisk i forhold til RDA's beskrivelse af de enkelte entiteter og deres indbyrdes relationer, forventes implementeret gradvist i Danmark.

Geografiske navne kan således allerede nu med fordel oprettes som autoritetsposter.

I dansk sammenhæng følges nærværende regler for valg og udformning af stednavne også for underdelinger til klassemærker og som emneord, på trods af at RDA pt. ikke anviser dette.

Som hovedregel bibeholdes og videreføres allerede etablerede navneformer fra nationalbibliografien.

RDA's regler for valg og udformning af navn gælder alene for nyetablerede navne.

Hvis det skønnes hensigtsmæssigt fx af hensyn til konsistens eller modernisering, kan ældre navneformer dog tilrettes efter RDA.

Dansk profil – 16.2 <RDA-logo>

Name of Place

Dansk profil – 16.2.2 <RDA-logo>

Preferred Name for Place

Dansk profil – 16.2.2.2 <RDA-logo>

Sources of Information

Dansk uddybning: Danske navne på lande gengives normalt i den form, de fremgår i *Den store danske : Gyldendals åbne encyklopædi* (<http://denstoredanske.dk>) eller seneste udgave af *Gyldendals store verdensatlas*. Etablerede navneformer, der oprindeligt er gengivet efter den udskrevne form i DanMARC2's liste over landekoder, fortsættes, medmindre de i almindelighed må anses som forældede.

Øvrige danske stednavne gengives normalt i henhold til formen i *Autoriserede stednavne* (http://www.stednavneudvalget.ku.dk/autoriserede_stednavne/). Hvis navnet ikke fremgår heraf, kan *Trap Danmark* anvendes.

Øvrige udenlandske stednavne gengives normalt i henhold til formen i *Gyldendals åbne encyklopædi* (<http://denstoredanske.dk>) eller seneste udgave af *Gyldendals store verdensatlas*. En velkendt fordansket form foretrækkes altid.

Dansk profil – 16.2.2.3 <RDA-logo>

Choosing a Preferred Name

En velkendt fordansket form foretrækkes for udenlandske stednavne.

Dansk profil – 16.2.2.4 <RDA-logo>

Recording a Preferred Name

Den alternative regel om udeladelse af indledende artikler følges ikke men vil kunne forekomme anvendt i forbindelse med genbrug fra udlandet, da flere institutioner anvender den alternative regel.

Danske kommuner og regioner betragtes både som korporationer med eget navn og på linje med gamle administrative enheder som amter og herreder som geografiske områder.

Når kommuner og regioners navne bruges som korporationsnavne gives tilføjelsen *Danmark* i parentes. Fx *Greve Kommune (Danmark)*

Når kommuner, regioner, amter og herreders navne bruges geografisk som konferencedsted mv., som anført i reglen, gives tilføjelsen *Danmark* efter komma. Fx *Greve Kommune, Danmark*.

En bys navn kan både være navnet på selve byen men også indgå i navnet på en kommune: Fx *Silkeborg, Danmark* (lig byen Silkeborg) og *Silkeborg Kommune, Danmark* (lig det geografiske område kommunen dækker, herunder byerne Silkeborg, Kjellerup, Svejlbæk m.fl.).

Dansk profil – 16.2.2.5 <RDA-logo>

Names Found in a Non-preferred Script

Den alternative regel om anvendelse af en translittereret form fra foretrukne referenceværker anvendes.

RECORDING THE PREFERRED NAME

Dansk profil – 16.2.2.8 <RDA-logo>

Terms Indicating Type of Jurisdiction

Hovedreglen er, at ord, der indikerer typen af offentlig myndighed, inkluderes i navneformen. Dvs. fx *Rudersdal Kommune*.

Undtaget herfra er navne der indledes med et ord, der betegner typen af offentlig myndighed og samtidig anføres uden dette ord i alfabetiske fortegnelser på det sprog, der tales i det land, hvor korporationen har hjemsted. Undtagelsen forventes derfor ikke anvendt i forbindelse med danske korporationer (fx *Region Syddanmark*, - aldrig blot *Syddanmark*).

Dansk profil – 16.2.2.12 <RDA-logo>

Places in Other Jurisdictions

Den alternative regel anvendes normalt ikke.

Dansk profil – 16.2.3 <RDA-logo>

Variant Name For Place

Dansk profil – 16.2.3.4 <RDA-logo>

Initial Articles

Udeladelse af indledende artikler vil alene kunne forekomme anvendt i forbindelse med genbrug fra udlandet. I sådanne tilfælde kan der udformes en variantsøgeindgang, der inkluderer artiklen, i henhold til reglen.

Profil for kapitel 17 : General Guidelines on Recording Primary Relationships

Baseret på RDA-version pr. 28.3.2017

Dette kapitel omfatter retningslinjer for angivelse af de relationer, der i IFLA-LRM har status af obligatoriske relationer. Dvs. relationer mellem værk, udtryk, manifestation og eksemplar.

De obligatoriske relationer kan udtrykkes på forskellig vis:

- gennem linkning mellem registreringer på de enkelte entiteter via identifikatorer.
- gennem tekststrengene repræsenterende autoriserede søgeindgange for værk og udtryk på en samlet registrering af manifestationen.
- gennem beskrivende elementer i forbindelse med manifestationen, som fx noter.

Valg af registreringsmetode er tæt forbundet med særligt datamodel og format men også anden funktionalitet i øvrigt.

Dansk profil – 17.3 <RDA-logo>

Core Elements

I dansk sammenhæng skal en manifestation som minimum relateres til det værk manifestationen indeholder.

Hvis manifestationen indeholder flere værker, hvoraf ét er dominerende, relateres som minimum til dette værk.

Hvis der snarere er tale om, at manifestationen indeholder en samling, relateres som minimum til samlingen som værk.

Hvis der findes flere udtryk af samme værk, skal det indeholdte udtryk som minimum altid registreres. Det indeholdte udtryk registreres dog altid, såfremt de primære relationer udtrykkes som link mellem entiteterne.

Udmøntningen af ovenstående er sammenhængende med den datamodel, der gælder i det lokale system, jf. 17.4.2.

Dansk profil – 17.4 <RDA-logo>

Recording a Primary Relationship

Dansk profil – 17.4.1 <RDA-logo>

Primary Relationship

Registreringen af enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

I dansk sammenhæng registreres relation mellem manifestation og eksemplar derfor normalt ikke, men er i givet fald alene et lokalt anliggende.

Dansk profil – 17.4.2 <RDA-logo>

Techniques Used to Record Primary Relationship

I dansk sammenhæng kan alle de nævnte teknikker anvendes, men linkning til selvstændige registreringer af entiteterne værk og udtryk via identifikatorer foretrækkes, såfremt dette er muligt.

Dansk profil – 17.4.2.1 <RDA-logo>

Identifiers for a Work, Expression, Manifestation, or Item

Linkning til registreringer på værk og udtryk via identifikatorer sker alene, når der kan linkes via en URI, der inkluderer et nummer, der refererer til en registrering i det nationale autoritetsdatarepositorium. Linkninger skal i alle tilfælde kunne fungere begge veje (fx fra manifestation til udtryk og omvendt fra udtryk til manifestationer af udtrykket).

Dansk profil – 17.4.2.2 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing the Work or Expression

Såfremt der ikke kan linkes til URI som anført i 17.4.2.1, kan de primære relationer udtrykkes i registreringen af den aktuelle manifestation. Registreringen af manifestationen skal i så fald indeholde dataelementer, så den autoritative søgeindgang for det indeholdte værk og om nødvendigt for udtrykket entydigt kan dannes (jf.17.3).

Dansk profil – 17.4.3 <RDA-logo>

Composite Description

Såfremt der ikke kan linkes til URI som anført i 17.4.2.1, kan de primære relationer udtrykkes i registreringen af den aktuelle manifestation ved, at data om det indeholdte værk og udtryk alene er tilgængelige i registreringen, uden at de dog kan udpeges entydigt og anvendes til dannelse af en autoriseret søgeindgang for værket eller udtrykket.

Dansk profil – 17.5 <RDA-logo>

Expression of Work

Dansk profil – 17.5.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Expression of Work

Dansk profil – 17.5.1.3 <RDA-logo>

Recording Expression of Work

Linkning mellem værk og udtryk via identifikatorer skal i alle tilfælde kunne fungere begge veje. Såfremt angivelse af autoriseret søgeindgang anvendes som teknik for angivelsen af relationen mellem værk og udtryk, vil en autoriseret søgeindgang for udtrykket indeholde relationen til værket.

Relationen mellem et værk og et udtryk af værket kan ligeledes fremgå i ustruktureret form af den samlede beskrivelse af manifestationen.

Dansk profil – 17.6 <RDA-logo>

Work Expressed

Dansk profil – 17.6.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Work Expressed

Dansk profil – 17.6.1.3 <RDA-logo>

Work Expressed

Linkning mellem værk og udtryk via identifikatorer skal i alle tilfælde kunne fungere begge veje.

Såfremt angivelse af autoriseret søgeindgang anvendes som teknik for angivelsen af relation mellem værk og udtryk, vil en autoriseret søgeindgang for udtrykket indeholde relationen til værket.

Relationen mellem et værk og et udtryk af værket kan ligeledes fremgå i ustruktureret form af den samlede beskrivelse af manifestationen.

Dansk profil – 17.7 <RDA-logo>

Manifestation of Work

Dansk profil – 17.7.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Manifestation of Work

Dansk profil – 17.7.1.3 <RDA-logo>

Recording Manifestation of Work

Manifestation og udtryk knyttes sammen via linkning og udtrykket knyttes derudover via linkning til værket. Relationerne skal altid fungere begge veje.

Linkning mellem værk og manifestation via identifikatorer kan også anvendes.

Såfremt angivelse af autoriseret søgeindgang anvendes som teknik for angivelsen af de primære relationer, vil registreringer af den enkelte manifestation af værket indeholde den autoriserede søgeindgang for værket og dermed udtrykke relationen fra værk til den enkelte manifestation.

Relationen mellem et værk og enkelte manifestationer af værket kan ligeledes fremgå i ustruktureret form af den samlede beskrivelse af den enkelte manifestation.

Dansk profil – 17.8 <RDA-logo>

Work Manifested

Dansk profil – 17.8.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Work Manifested

Dansk profil – 17.8.1.3 <RDA-logo>

Recording Work Manifested

Såfremt linkning via identifikatorer anvendes som metode til at udtrykke de primære relationer, linkes der fra manifestationen til det udtryk denne indeholder og fra udtrykket til værket.

Linkning direkte fra manifestation til værk via identifikatorer kan også anvendes.

Såfremt angivelse af autoriseret søgeindgang anvendes som teknik for angivelsen af de primære relationer, vil en autoriseret søgeindgang for værket være indeholdt i registreringen af manifestationen.

Relationen mellem en manifestation og et værk kan ligeledes fremgå i ustruktureret form af den samlede beskrivelse af manifestationen.

Dansk profil – 17.9 <RDA-logo>

Manifestation of Expression

Dansk profil – 17.9.3 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Manifestation of Expression

Dansk profil – 17.9.1.3 <RDA-logo>

Recording Manifestation of Expression

I dansk sammenhæng registreres relationen fra et udtryk til dets manifestationer normalt ikke som linkning via identifikatorer, men forudsættes dannet indirekte maskinelt på baggrund af link, der udtrykker relation fra manifestation til udtrykket.

Lokalt kan relationen dog udformes, såfremt det lokale system ikke kan danne relationen.

Såfremt angivelse af autoriseret søgeindgang anvendes som teknik for angivelsen af de primære relationer, vil registreringer af den enkelte manifestation af værket indeholde den autoriserede søgeindgang for udtrykket og dermed udtrykke relationen fra udtryk til den enkelte manifestation.

Relationen mellem et udtryk og enkelte manifestationer heraf kan ligeledes fremgå i ustruktureret form af den samlede beskrivelse af den enkelte manifestation.

Dansk profil – 17.10 <RDA-logo>

Expression Manifested

Dansk profil – 17.10.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Expression Manifested

Dansk profil – 17.10.1.3 <RDA-logo>

Recording Expression Manifested

Såfremt linkning via identifikatorer anvendes som metode til at udtrykke de primære relationer, linkes der fra en manifestation til det udtryk, manifestationen indeholder.

Såfremt der er anvendt linkning direkte fra manifestation til værk via identifikatorer, vil en selvstændig registrering af udtrykket være udeladt.

Det vil bl.a. forekomme i forbindelse med konverteringer retrospektivt, men kan også forekomme som et valg af metoden helt eller delvist i nogle biblioteker.

Såfremt angivelse af autoriseret søgeindgang anvendes som teknik for angivelsen af de primære relationer, vil en autoriseret søgeindgang for udtrykket være indeholdt i registreringen af manifestationen.

Relationen mellem en manifestation og et udtryk kan ligeledes fremgå i ustruktureret form af den samlede beskrivelse af manifestationen.

Dansk profil – 17.11 <RDA-logo>

Exemplar of Manifestation

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

Dansk profil – 17.12 <RDA-logo>

Manifestation Exemplified

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.

Profil for kapitel 18 : General Guidelines on Recording Relationships to Agents Associated with a Work, Expression, Manifestation, or Item

Baseret på RDA-version pr. 20.4.2017

Dette kapitel omfatter de overordnede retningslinjer for angivelse af relationer mellem agenter (personer, familier og korporationer) og henholdsvis værk, udtryk, manifestation og eksemplar. Relationerne kan udtrykkes på forskellig vis:

- gennem linkning mellem registreringer på de enkelte entiteter via identifikatorer
- gennem tekststreng repræsenterende autoriserede søgeindgange for agenten

I begge tilfælde suppleres med en relationsbetegnelse, der forklarer agentens rolle (forfatter, illustratør etc.).

En af disse metoder vælges for alle de ophav, der anses som så væsentlige, at der i den danske profil er krav om en autoriseret søgeindgang.

Valg af registreringsmetode er tæt forbundet med særligt datamodel og format men også anden funktionalitet i øvrigt.

Yderligere kan man i dansk sammenhæng fremfor at citere en ophavsangivelse anføre en ophavsangivelse som tekststreng bestående af en ikke-autoriseret søgeindgang på agentens navn suppleret af en relationsbetegnelse, der angiver agentens rolle.

Dette skyldes, at man i dansk sammenhæng normalt ønsker at give flere formelt strukturerede oplysninger om ophav uden nødvendigvis samtidigt at skulle udforme eller linke til en autoriseret søgeindgang for ophavet.

Disse strukturerede oplysninger om ophav kan om ønsket danne baggrund for dannelse af noter på de enkelte entiteter eller en samlet note på manifestationen om ophav, jf. 2.17.3.5 i den danske profil.

Dansk profil – 18.1 <RDA-logo>

Terminology

Dansk profil – 18.1.6 <RDA-logo>

Relationship Designator

I dansk sammenhæng anvendes som i flere andre lande normalt en kode for relationsbetegnelsen, således at denne bliver uafhængig af sprog.

Afvigelse: Alternativt til at anføre relationsbetegnelsen i tilknytning til et link eller en tekststreng repræsenterende den autoriserede søgeindgang for agenten, kan relationsbetegnelse i visse tilfælde anføres i forbindelse med en ikke-autoriseret søgeindgang for agenten.

Dette vil kunne forekomme ved ophav, hvor der i dansk sammenhæng ikke er krav om en autoriseret søgeindgang.

Dansk profil – 18.4 <RDA-logo>

Relationships to Agents Associated with Work, Expression, Manifestation, or Item

Dansk profil – 18.4.1 <RDA-logo>

Recording Relationships to Agents Associated with the Work, Expression, Manifestation, or Item

Afvigelse: Udover de i reglen to nævnte teknikker kan man i dansk sammenhæng vælge at anføre en ophavsangivelse som tekststreng bestående af en ikke-autoriseret søgeindgang på agentens navn suppleret af en relationsbetegnelse, der angiver agentens rolle. Dette vil kunne forekomme ved ophav, hvor der i dansk sammenhæng ikke er krav om en autoriseret søgeindgang.

Dansk profil – 18.4.2 <RDA-logo>

Change in Responsibility

Dansk profil – 18.4.2.1 <RDA-logo>

Multipart Monographs

Afvigelse: Hvis et flerbindsværk under udgivelse skifter ophav, ændres den oprindelige registrering og den hidtidige autoriserede søgeindgang for værket justeres, så den afspejler den tilrettede registrering. (Fx hvis en forfatter viser sig ikke at være ophav til alle bind, der udgives, og derfor ikke kan betragtes som ophav til det samlede værk længere).

Ophav, der tidligere indgik i den autoriserede søgeindgang for værket, anføres i sådanne tilfælde som supplerende søgeindgang til værket og/eller i forbindelse med registreringen af de enkelte bind.

Dansk profil – 18.4.2.2 <RDA-logo>

Serials

Afvigelse: Hvis et periodikum under udgivelse skifter ophav og oplysningen indgår i den autoriserede søgeindgang for værket, justeres den autoriserede søgeindgang for værket, så den afspejler den tilrettede registrering. Den tidligere autoriserede søgeindgang for værket, anføres i sådanne tilfælde som supplerende søgeindgang til værket.

Dansk profil – 18.5 <RDA-logo>

Relationships to Agents Associated with Work, Expression, Manifestation, or Item

Dansk profil – 18.5.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Relationship Designator

Dansk profil – 18.5.1.1 <RDA-logo>

Scope

Afvigelse: Udover de i reglen to nævnte teknikker kan man i dansk sammenhæng anføre en relationsbetegnelse i forbindelse med en ikke-autoriseret søgeindgang på agentens navn. Dette vil kunne forekomme ved ophav, hvor der i dansk sammenhæng ikke er krav om en autoriseret søgeindgang.

Dansk profil – 18.5.1.3 <RDA-logo>

Recording Relationship Designator

I dansk sammenhæng anvendes som i flere andre lande normalt en kode for relationsbetegnelsen, således at denne bliver uafhængig af sprog.

Profil for kapitel 19 : Agents associated with a Work

Baseret på RDA-version pr. 20.4.2017

Dette kapitel omfatter retningslinjer for angivelse af relationer mellem agenter (personer, familier og korporationer) og entiteten værk.

Relationen kan bestå i, at agenten er hovedansvarligt ophav til indholdet af værket (*creator*). Der kan være flere hovedansvarlige ophav til et værk, fx to ligestillede forfattere til en bog.

Relationen kan også bestå i, at en agent på anden vis end som hovedophav forbindes med værket.

Relationer mellem agenter og entiteterne udtryk og manifestation er beskrevet i henholdsvis kapitel 20 og 21.

Dansk profil – 19.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Recording Agent Associated with Work

Dansk profil – 19.1.2 <RDA-logo>

Recording Agent Associated with a Work

Hvis værket er en samling af værker af flere agenter, således at den autoriserede søgeindgang alene består af den foretrukne titel på samlingsværket, registreres agenter forbundet med de enkelte indeholdte værker i dansk sammenhæng som *minimum* i følgende tilfælde:

Samlingen indeholder maksimalt tre værker, der tidligere har været udgivet separat.

eller

Maksimum tre titler på indeholdte værker fremgår af den foretrukne kilde til beskrivelsen.

Såfremt der er flere end tre indeholdte værker, kan det vælges ikke at registrere de indeholdte værker.

Ved genbrug af data fra udlandet kan lavere niveau accepteres afhængig af den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 19.2 <RDA-logo>

Creator

Det mest fremhævede ophav til værket alternativt førstnævnte ophav er i RDA et core-element.

Derudover gælder som *minimum* normalt følgende i dansk sammenhæng:

- Hvis alle ophav til værket udfører den samme funktion (fx forfattere) anføres relation mellem værk og alle ophav, når der maksimalt er tre ophav.
Er der flere end tre ligestillede ophav til værket, anføres kun relation mellem værket og det førstnævnte ophav.
Er der flere end tre ophav til værket og ansvaret er gradueret (fx som forfattere og medforfattere), anføres relation kun mellem værk og hovedophav. Hvis der er flere end tre hovedophav anføres kun relation mellem værket og det førstnævnte hovedophav.
- Hvis der er mere end et ophav til værket og disse udfører forskellige funktioner (fx forfattere og kunstnere), ses enkeltvis på hver funktion:
Der anføres relation mellem værk og alle ophav, når der maksimalt er tre ophav, der udfører funktionen.
Er der flere end tre ligestillede ophav, der udfører samme funktion, anføres kun relation mellem værket og det førstnævnte ophav, der udfører funktionen.

Er der flere end tre ophav med samme funktion og ansvaret er gradueret, anføres relation kun mellem værk og mest fremhævede udfører af funktionen. Hvis flere end tre er fremhævede, anføres kun relation mellem værket og den førstnævnte fremhævede udfører.

Ved genbrug af data fra udlandet kan lavere niveau accepteres afhængig af den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 19.2.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Creator**

Dansk profil – 19.2.1.1 <RDA-logo>

Scope

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt en familie eller en korporation kan karakteriseres som ophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

Familier og korporationer kan dog anføres som ophav til værket, hvis de direkte er anført på materialet med en funktion, der fortæller, at de er ophav til indholdet, fx *forfatter*:

I andre tilfælde anføres familier og korporationer alene som andre agenter forbundet med værket. Selvom en familie eller korporation er anført som ophav til indholdet, indgår de i dansk sammenhæng aldrig som en del af den autoriserede søgeindgang for værket. Undtaget herfra er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser, der kan indgå som del af den autoriserede søgeindgang for værket.

Ophav til indholdet af et værk kan bl.a. være kunstnere, forfattere, komponister, filmskabere mv. afhængig af værkets karakter. Typer af ophav, der kan betragtes som hovedansvarlige for værkets indhold, fremgår af Appendix I, I.2.1

Dansk uddybning:

Grænserne for, hvornår noget er et nyt værk af et nyt ophav eller blot er et udtryk af et allerede eksisterende værk, er til en vis grad beskrevet i RDA (6.27.1.1-6.27.1.6) og i den overliggende model IFLA-LRM (<https://www.ifla.org/publications/node/11412>), men er også erkendt ikke-entydig men med sammenhæng til katalogiseringstradition.

Derudover vil fastlæggelsen af selve værktypen også i en række tilfælde være en vurderingssag. Nedenstående er at betragte som danske retningslinjer:

Nyt værk eller en bearbejdelse/revision af et eksisterende værk

Alle bearbejdelser til en ny litterær form (fx dramatiseringer, versificeringer eller en roman bygget over et skuespil eller en film) og alle bearbejdelser til en ny stil (fx genfortællinger, resumeer, udgaver for børn (herunder billedbogsudgaver der inkluderer eksisterende tekster)) betragtes som nye værker.

Ved bearbejdelser i form af omskrivning af indholdet ses på præsentationen af værket:

- Hvis værket fortsat er præsenteret som værende et udtryk af det oprindelige værk med det oprindelige ophav, behandles materialet blot som et nyt udtryk af dette værk.
- Hvis ophavet til bearbejdelsen er præsenteret som ophav til indholdet, er der tale om et nyt værk. Sådanne værker kan fx være lærebøger, oversat og tilpasset til danske forhold og evt. yderligere suppleret, hvor både de oprindelige forfattere og de danske forfattere er præsenteret som ophav.

Ny udgave eller nyt værk: Hvis det oprindelige ophav ikke længere er anført som ophav til indholdet, betragtes værket som et nyt værk, uanset om titlen er skiftet eller ej og uanset om den aktuelle manifestation indeholder en udgavebetegnelse.

Nyt værk eller kommentar, annotationer eller illustrationer tilføjet et udtryk af et eksisterende værk.

Hvis indholdet af kommentarer, annotationer eller illustrationer skønnes mere væsentligt end det værk, kommentaren etc. knytter sig til, betragtes indholdet som et nyt værk (en samling af det oprindelige værk og det tilføjede materiale), jf. 6.27.1.6.

Hvis kommentarer, annotationer eller illustrationer skønnes mindre væsentlige end det værk, kommentaren etc. knytter sig til, betragtes indholdet som et nyt udtryk af det oprindelige værk. Ophav til kommentar, annotationer eller illustrationer behandles i så fald som bidragydere til udtrykket.

I vurderingen indgår følgende elementer:

Kommentarer og annotationer:

- Hvis hovedformålet med udgivelsen er præsenteret som værende at udgive kommentaren eller annotationerne til værket, betragtes indholdet som et nyt værk.
- Hvis hovedformålet med udgivelsen er at genudgive værket, men nu blot med kommentarer eller annotationer, betragtes indholdet som et nyt udtryk af det oprindelige værk.
- Udover hvad den formelle præsentation af oplysninger indikerer, fx via layout og typografi eller titlens ordlyd, kan det inddrages, hvorvidt det vil give mening at anvende indholdet på linje med andre udtryk af det kommenterede eller annoterede værk eller om man i en sådan sammenhæng vil blive afbrudt af kommentaren eller annotationen. Hvis udgivelsen formodes anvendt på linje med andre udgaver, behandles indholdet som et nyt udtryk af det oprindelige værk.

Illustrationer mv.:

- Hvis illustrationerne medfører, at værket skifter form eller stil til fx en tegneserieversion eller en billedbogsudgave for børn, betragtes indholdet som et helt nyt værk udarbejdet af flere ophav med forskellige funktioner.
- Andre typer af illustrationer, der supplerer et værk, skønnes i dansk sammenhæng ikke så væsentlige, at der er tale om et nyt værk. Oplysningen anføres normalt i dansk sammenhæng alene i forbindelse med det relevante udtryk.

Særlige værktyper:

Fastlæggelse af og praksis mht. værktpe har bl.a. betydning for, om en agent kan betragtes som ophav til indholdet af værket eller blot som en agent, der på anden vis er forbundet med værket. Afgørelsen har betydning for udformningen af den autoriserede søgeindgang for værket.

Værk af personligt ophav eller samling: En række udgivelser primært til undervisningsformål blander væsentlige bidrag af personligt ophav med uddrag fra andres værker.

Hvis materialet er præsenteret med personligt ophav som hovedophav, indeholder væsentlige bidrag af dette personlige ophav (gloser, spørgsmål, tekst om fx periode, analyseformer mv.) uden at disse nødvendigvis omfangsmæssigt udgør hoveddelen af materialet og hovedformålet med udgivelsen samtidig fx er præsenteret som undervisning, respekteres værket som et værk af personligt ophav.

Samtalebøger, interviewbøger og "fortalt til"-bøger/biografi.

Kun værker, der direkte præsenteres som værende interviews eller samtaler, registreres som sådan.

"Fortalt til"-bøger er værker skrevet af en person for en anden person. Det kan i mange tilfælde være vanskeligt at afgøre et hovedansvar for indholdet.

Hovedansvaret kan fx ud fra titlen eller titelsidens udformning fremstå som tillagt den biograferede, men samtidig kan den person, der nedskriver biografien, være fremhævet fx i kolofon og på ryg

som det egentlige ophav. Indholdet kan korrekt eller alene af fortælle tekniske grunde være skrevet i jeg-form, ligesom den løbende tekst på omslaget kan angive en anden sammenhæng end den formelle præsentation på titelsiden angiver.

- Hvis hovedansvaret kan placeres entydigt, vælges pågældende som det ophav, der indgår i den autoriserede søgeindgang for værket.
- Hvis hovedansvaret ikke kan placeres entydigt (fx fordi formuleringen *fortalt til* er brugt på titelsiden, men samme agent fremstår som det egentlige ophav på omslaget) vælges alene på baggrund af titelsiden, hvilket ophav der skal nævnes først og dermed indgå i den autoriserede søgeindgang for værket. Det vil i mange tilfælde være den biograferede, også selvom denne alene indgår i titlen.

Begge typer ophav (den biograferede og den der er fortalt til) behandles som agent med funktion af forfatter.

Almindelige biografier uden involvering af den biograferede er ikke omfattet af ovenstående.

Værker indeholdende væsentlige dele tekster og reproducerede kunstværker.

Denne type er typisk udstillingskataloger.

Hvis præsentationen klart angiver et hovedansvarligt ophav, anføres dette først og indgår dermed i den autoriserede søgeindgang for værket.

Hvis der er tvivl, fx fordi kunstnerens navn indgår i titlen og dermed både kan opfattes som en angivelse af ophav og titel eller del af titel ses på følgende:

- Hvis teksten klart er underordnet de reproducerede kunstværker, vælges kunstneren som hovedophav til værket og indgår dermed i den autoriserede søgeindgang for værket.
- Hvis reproduktionerne klart er underordnet teksten, vælges tekstforfatteren som hovedophav til værket og indgår dermed i den autoriserede søgeindgang for værket. Hvis teksten i et sådan tilfælde er udarbejdet under ledelse af en redaktør betragtes værket som en samling og værkets titel vælges som den autoriserede søgeindgang.

I tvivlstilfælde betragtes værket som en samling af kunst og tekst og værkets titel vælges som den autoriserede søgeindgang.

Agenterne, der agerer som ophav (forfattere og kunstnere), kan anføres i forbindelse med registreringen af værket, mens eventuelle redaktører af samlingen anføres i forbindelse med registreringen af udtrykket.

Dansk profil – 19.2.1.1.1 <RDA-logo>

Corporate Bodies Considered to Be Creators

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt en familie eller en korporation kan karakteriseres som ophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav.

Kun såfremt en familie eller korporation direkte er anført på materialet som ophav til værket fx *forfatter*, anføres dette.

Øvrige familier og korporationer anføres alene som andre agenter forbundet med værket.

Selvom en familie eller korporation er anført som ophav til indholdet, indgår de i dansk sammenhæng aldrig som en del af den autoriserede søgeindgang for værket.

Undtaget fra ovenstående regler er musikgrupper som ophav til noteret musik og musikoptagelser.

Dansk profil – 19.2.1.1.2 <RDA-logo>

Government and Religious Officials Considered to Be Creators

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes normalt ikke, hvorvidt et offentligt eller religiøst embede kan karakteriseres som ophav til indholdet af et værk eller ej. Der ses alene på personlige ophav.

Kun såfremt et offentligt eller religiøst embede direkte er anført på materialet som ophav til værket fx *forfatter*, anføres dette.

Øvrige offentlige og religiøse embeder anføres alene som andre agenter forbundet med værket. Selvom et offentligt eller religiøst embede er anført som ophav til indholdet, indgår de i dansk sammenhæng aldrig som en del af den autoriserede søgeindgang for værket.

Dansk profil – 19.2.1.1.3 <RDA-logo>

Persons or Families Considered to Be Creators of Serials

Afvigelse: I dansk sammenhæng vurderes ikke, hvorvidt en familie eller person kan karakteriseres som ophav til indholdet af et periodikum eller ej.

I de tilfælde hvor personer/familier vurderes at være så tæt knyttet til titlen, at de kan betragtes som naturlige søgeelementer, kan de anføres som andre agenter forbundet med værket.

Dansk profil – 19.2.1.3 <RDA-logo>

Recording Creator

Grundet den danske afvigelse, hvor familier og korporationer som hovedregel alene anføres som agenter forbundet med værket (medmindre familien eller korporationen direkte er anført på materialer som ophav til værket eller der er tale om musikgrupper som ophav til noteret musik eller musikoptagelser), er en række af hele grupper af eksempler ikke relevante i dansk sammenhæng. Det drejer sig om:

- One Family Responsible for the Creation of the Work
- Works of an Administrative Nature
- Works Recording the Collective Thought of the Body
- Works Recording Hearings Conducted by Legislative, Judicial, Governmental, and Other Bodies
- Works Reporting The Collective Activity of a Conference, Expedition, or Event
- Cartographic Works Originating with a Corporate Body Responsible for More Than Just Publication or Distribution
- Laws
- Decrees of a Head of State, Chief Executive, or Ruling Executive Body
- Bills and Drafts of Legislation
- Administrative Regulations etc.
- Court Rules
- Charges to Juries, Indictments, Court Proceedings, and Court Decisions
- Individual Works of Art by Two or More Artists Acting as a Corporate Body
- Official Communications.

Dertil kommer enkelte eksempler i de øvrige grupper, der refererer til korporationer eller familier som hovedansvarligt ophav.

Samtlige korporationer og familier i ovenstående eksempler registreres i dansk sammenhæng som andre agenter end hovedophav forbundet med værket og typisk med relationen *ansvarlig institution*, jf. Appendix I, I.2.2.

Dansk profil – 19.3 <RDA-logo>

Other Agent Associated with Work

Andre agenter forbundet med værket end personligt hovedophav til indhold anføres i dansk sammenhæng normalt som minimum i følgende tilfælde, hvis oplysningerne fremgår:

Korporationer og familier forbundet med værket (herunder udstillingssteder, jubilerende korporationer, konferencer etc.)
Filminstruktører og fotografer
Brevmodtagere
Festskriftmodtagere eller genstanden for et mindeskrift

Dansk profil – 19.3.2 <RDA-logo>

Other Agent Associated with Legal Works

Afvigelse: Normalt behandles love, traktater mv. i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

RDA's specifikke regler for agenter forbundet med love, bekendtgørelse mv. vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 19.3.3 <RDA-logo>

Other Agent Associated with a Religious Work

Afvigelse: Normalt behandles religiøse værker bortset fra Bibelen i dansk sammenhæng som andre værker og ikke efter specifikke regler for området.

RDA's specifikke regler for agenter forbundet med forskellige typer af religiøse værker vil dog kunne anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Profil for kapitel 20 : Agents associated with an Expression

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel omfatter retningslinjer for angivelse af relationer mellem agenter (personer, familier og korporationer) og entiteten udtryk. Agenter der bidrager til udtrykket kan fx være redaktører, oversættere, illustratører eller performere af enhver art (skuespillere, oplæsere mv.). Relationer mellem agenter og entiteterne værk og manifestation er beskrevet i henholdsvis kapitel 19 og 21.

Dansk profil – 20.1 <RDA-logo>

General Guidelines on Recording Agents Associated with an Expression

Dansk profil – 20.1.2 <RDA-logo>

Recording Agents Associated with an Expression

Hvis udtrykket indeholder et samlingsværk, således at den autoriserede søgeindgang alene består af den foretrukne titel på samlingsværket, registreres agenter forbundet med de enkelte indeholdte udtryk af værker i dansk sammenhæng som hovedregel ikke, medmindre der linkes til et udtryk, der allerede indeholder disse oplysninger.

Undtaget herfra er musikområdet, hvor agenter forbundet med såvel værk som udtryk vil kunne fremgå ved registreringen af de enkelte indholdsdele.

Ved genbrug af data fra udlandet kan et andet niveau accepteres afhængig af den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 20.2 <RDA-logo>

Contributor

Dansk profil – 20.2.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Contributor

Dansk profil – 20.2.1.3 <RDA-logo>

Recording Contributor

Både

teknikken med at relatere et udtryk og en agent via en autoriseret søgeindgang på agenten suppleret af en relationsbetegnelse, der beskriver agentens rolle

og

teknikken, der er beskrevet i den danske afvigelse til 18.4.1 og består i en ikke-autoriseret tekststreng som søgeindgang på agentens navn suppleret af en relationsbetegnelse, der beskriver agentens rolle

anvendes i forbindelse med bidragydere til udtryk.

Uanset hvilken teknik, der anvendes, kan følgende begrænsninger anvendes i dansk sammenhæng:

- Hvis bidragerne til udtrykket udfører den samme funktion (fx redaktører) anføres relation mellem udtryk og bidrager, når der maksimalt er tre bidrager. Er der flere end tre bidrager til udtrykket, anføres kun relation mellem udtryk og mest fremhævede alternativt førstnævnte bidrager.

- Hvis bidragyderne til udtrykket udfører forskellige funktioner (fx oversættere og redaktører), ses enkeltvis på hver funktion:
Der anføres relation mellem udtryk og alle bidragydere, når der maksimalt er tre bidragydere, der udfører funktionen.
Er der flere end tre bidragydere, der udfører samme funktion, anføres kun relation mellem udtrykket og mest fremhævede alternativt det førstnævnte bidragyder, der udfører funktionen.

Ovenstående er generelle *minimumsregler* og vil altid kunne afviges. Dette vil fx være tilfældet ved registreringen af musikudøvere og medvirkende i film.

Typer af bidragydere til udtryk fremgår af Appendix I, I.3.1

Bidragydere, der i dansk sammenhæng typisk vil blive relateret til udtrykket via en autoriseret søgeindgang, er:

- Redaktører af samlingsværker
- Udarbejdere af kommentarer, annotationer eller andre større tekstdele, dog kun hvis bidragyderen er nævnt i den foretrukne kilde til beskrivelsen (Forord, efterord eller lign. anses normalt ikke som en større tekstdel)
- Udgivere af et udtryk, hvis funktion formodes ikke at være forlagsmæssigt og agenten samtidig er nævnt i den foretrukne kilde til beskrivelsen (ofte i form af betegnelser som *udgivet af* eller *ved*)
- Arrangører og lignende af musik
- Musikudøvere og dirigenter
- Komponister til et tilføjet akkompagnement i musikmaterialer
- Indlæsere af lydbøger

Bidragydere, der i dansk sammenhæng typisk vil blive relateret til udtrykket via en ikke-autoriseret søgeindgang, er:

- Redaktører af andet end samlingsværker
- Udarbejdere af mindre tekstdele såsom forord, efterord, billedtekster etc.
- Oversættere
- Illustrationer
- Medvirkende i film

Ovenstående skal betragtes som hovedregler. Hvis et bestemt udtryk er særligt efterspurgt fx grundet oversætteren eller illustratoren, kan denne bidragyder altid relateres til udtrykket via en autoriseret søgeindgang.

Ved genbrug af data fra udlandet kan andet niveau accepteres afhængig af den katalogiserende institutions behov.

Profil for kapitel 21 : Agents Associated with a Manifestation

Baseret på RDA-version pr. 21.3.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.

RDA's hovedregler for registrering af relationer mellem agenter og manifestationer anvendes efter behov.

Profil for kapitel 22 : Agents Associated with an Item

Baseret på RDA-version pr. 21.3.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.
RDA's hovedregler for registrering af relationer mellem agenter og eksemplarer anvendes efter behov.

Profil for kapitel 23 : General Guidelines on Recording Relationship Between Works and Subjects

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel omfatter retningslinjer for angivelse af relationer mellem værker og emner. Emner forstået i bred forstand, det vil sige både udtrykt via klassifikation, via kontrollerede eller ukontrollerede emneord, indholdsbeskrivende noter eller indirekte via en relation (fx *anmeldelse af*).

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt emnedata som fx emneord lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af den samlede bibliografiske post.

En datamodel, som er mere stringent og logisk i forhold til RDA's beskrivelse af de enkelte entiteter og deres indbyrdes relationer, forventes implementeret gradvist i Danmark.

Emner adskiller sig endvidere fra kontrollerede søgeindgange på korporationer, personer mv. ved, at angivelsen af emnet ikke skal ske i henhold til én metode og efter ét system alene, men kan udformes efter flere klassifikations- eller emnesystemer alt efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 23.0 <RDA-logo>

Scope

Kapitlet giver retningslinjer for relation mellem emne og entiteten værk. Emner anføres som hovedregel på denne entitet.

I dansk sammenhæng er en række DK5-klassemærker udtryk for materialets form og ikke dets emne. (I indledningen til *DK5. Systematik* kaldet *Værkgrupper*).

I de skønlitterære værkgrupper viser klassemærket værkets originale sprog. Derudover vil tillægstal i nationalbibliografisk sammenhæng vise andre oplysninger som fx værktype eller periode, samt hvis der er tale om en oversættelse til dansk eller et andet sprog.

Endelig kan et opstillingsklassemærke fremgå. Fx *Harry Potter og Fønixordenen* med DK5 83-296 og *sk*, hvor 83 er engelsk skønlitteratur og tillægstallene 296 angiver, at materialet er oversat til dansk (2) og en fortælling for børn af en enkelt forfatter (96). Endelig angiver *sk* opstillingen i folkebiblioteker mv.

På musikområdet vil klassemærke og tillægstal ligeledes kunne afspejle forskellige arrangementer af samme værk.

I disse tilfælde anføres DK5-klassemærket i forbindelse med det relevante udtryk.

Dansk profil – 23.3 <RDA-logo>

Core Elements

Minimum én relation til et emne skal angives.

I dansk nationalbibliografi og i folkebibliotekssammenhæng opfyldes dette via klassifikation efter DK5. I enkelte tilfælde afviges der fra dette i nationalbibliografien og materialet klassificeres ikke.

Klassifikation efter andre klassifikationssystemer og/eller anden emnebehandling anvendes af flere fag- og forskningsbiblioteker og fremkommer bl.a. ved genbrug.

Valg af klassifikationssystem og typer af emneord baseres på den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 23.4 <RDA-logo>

Subject Relationship

Dansk profil – 23.4.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Subject Relationship

Dansk profil – 23.4.1.2 <RDA-logo>

Recording the Related Subject

Metode a), b) og c) kan alle anvendes og vil også kunne kombineres, fx således at et kontrolleret emneord fx relateres til værket via en URI, klassemærket fremgår som autoriseret søgeindgang for emnet og ukontrollerede emneord eller en ustruktureret note beskriver emne.

Bemærk at et emne også kan være en person, en korporation, et andet værk, et bestemt udtryk af et andet værk etc.

Dansk profil – 23.4.1.2.1 <RDA-logo>

Identifier for Subject

I dansk sammenhæng anvendes URI som identifikator for korporationen.

For biblioteker, der indtil videre arbejder i fulde bibliografiske danMARC2-poster og ikke med entitetsposter, kan relevant URI verificeret i det nationale repositorium anføres i forbindelse med det foretrukne navn. Alternativt, såfremt en URI ikke verificeres i det nationale repositorium, kan tekststrengen for den autoriserede søgeindgang repræsenterende emnet betragtes som identifikator for emnet.

Dansk profil – 23.4.1.2.2 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing the Related Subject

Det skal tydeligt fremgå, hvilket klassifikations- eller emneordssystem emneangivelsen er udarbejdet i henhold til, for at der er tale om en autoriseret søgeindgang for et emne.

I dansk sammenhæng anses genbrug af klassemærker og kontrollerede emneord fra udlandet også som autoriseret søgeindgang på emne, når det fremgår efter hvilket klassifikations- eller emneordssystem oplysningen er udarbejdet.

Dansk profil – 23.4.1.2.3 <RDA-logo>

Description of the Subject of the Work

En ustruktureret beskrivelse af værkets emne via en note, gives i dansk sammenhæng normalt i stedet som en indholdsbeskrivende note i forbindelse med udtrykket i henhold til 7.10.1.3 og ikke i forbindelse med registreringen af værket.

Ukontrollerede emneord kan anvendes efter den katalogiserende institutions behov.

Dansk profil – 23.5 <RDA-logo>

Relationship Designator

Dansk profil – 23.5.1 <RDA-logo>

Basic Instructions on Recording Relationship Designators

Dansk profil – 23.5.1.3 <RDA-logo>

Recording Relationship Designators

Den anførte metode kan anvendes i dansk sammenhæng fremfor en note om forholdet.

Profil for kapitel 24 : General Guidelines on Recording Relationship Between Works, Expressions, Manifestations and Items

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel omfatter de overordnede retningslinjer for angivelse af relationer mellem værker, mellem udtryk, mellem manifestationer og mellem eksemplarer.

RDA tager i sig selv ikke stilling til, hvorvidt registrering af værker og udtryk og herunder deres relationer lagres som autoritetsposter eller blot fremgår af den samlede bibliografiske post, men flere af de oplysninger nærværende kapitel giver mulighed for at anføre, vil bedst muligt kunne indpasses i en autoritetspost på entiteten, fx kilder til oplysning om relationen eller katalogisators note vedrørende relationen.

En datamodel, som er mere stringent og logisk i forhold til RDA's beskrivelse af de enkelte entiteter og deres indbyrdes relationer, forventes implementeret gradvist i Danmark.

I modsætning til relationer mellem entitetstyperne værk, udtryk, manifestation og eksemplar og entitetstypen agent har der hidtil kun i begrænset omfang og alene i forbindelse med registrering af periodika været angivet relation mellem værker mv. ved hjælp af kodning.

Internationalt findes i modsætning til relation mellem agenter og værker mv. ingen bredt anerkendt formatering og kodeliste, der kan udtrykke de relationer, der fremgår af RDA's bilag J.

Nærværende danske retningslinjer skal derfor anses som foreløbige og vil skulle justeres under hensyn til den faktiske udvikling af såvel datamodel som format.

Dansk profil – 24.3 <RDA-logo>

Core Elements

I dansk nationalbibliografisk sammenhæng anføres normalt relationer mellem værker, mellem udtryk og mellem manifestationer, der beskriver bibliografisk historie eller en faglig brugssammenhæng.

I bibliotekskatalogiseringsammenhæng anføres ligeledes relationer på skønlitteratur, der udtrykker en evt. værkrækkefølge.

Dansk profil – 24.4 <RDA-logo>

Recording Relationships between Works, Expressions, Manifestations, and Items

Metode a), b) og c) kan alle anvendes og vil også kunne kombineres.

Målsætningen er, at placeringen af beskrivelsen af relationer i forbindelse med enten værk eller udtryk alene skal vurderes udfra typen af relation.

I en overgangsperiode, hvor den fremtidige datamodel og dertil knyttet funktionalitet er under udvikling, vil typer af relationer, der egentlig vedrører værket, dog kunne ses placeret i forbindelse med udtrykket.

Det drejer sig fx om samhørende-noter. Såfremt udtrykket af et værk er på et andet sprog end originalsproget, kan en samhørende note på originalsproget beskrives i forbindelse med værket, mens tilsvarende note på udtrykkets sprog samtidig placeres på udtrykket.

Dansk profil – 24.4.1 <RDA-logo>

Identifier for the Related Work, Expression, Manifestation, or Item

I dansk sammenhæng anvendes URI fra det danske nationale autoritetsdatarepositorium som identifikator for værker og udtryk.

For biblioteker, der indtil videre arbejder i fulde bibliografiske danMARC2-poster og ikke med entitetsposter, kan relevant URI verificeret i det nationale repositorium anføres i forbindelse med værker og udtryk. Alternativt, såfremt en URI ikke verificeres i det nationale repositorium, kan tekststrengen for den autoriserede søgeindgang repræsenterende værket eller udtrykket betragtes som identifikator for værket eller udtrykket.

Som identifikator for manifestationer anvendes identifikator i henhold til 2.15.

Dansk profil – 24.4.2 <RDA-logo>

Authorized Access Point Representing the Related Work or Related Expression

Metoden kan anvendes i dansk sammenhæng.

Dansk profil – 24.4.3 <RDA-logo>

Description of the Related Work, Expression, Manifestation, or Item

I dansk sammenhæng anvendes såvel metoden med en struktureret beskrivelse af en relation som en ustruktureret beskrivelse af en relation.

Formatmæssigt kan danske strukturerede beskrivelser være yderligere struktureret end det fremgår af reglen, idet relation og indhold kan være afmærket adskilt, således at den strukturerede beskrivelse kan anvendes mere specifikt søgemæssigt.

EKSEMPLER PÅ DANSKE STRUKTUREREDE BESKRIVELSER AF RELATION:

Eksemplernes angivelse af placering på værk og udtryk skal anses som midlertidige i den trinvis overgang til ny datamodel og dertil knyttet funktionalitet.

Knytter sig til: Joanne K. Rowling: Harry Potter og de vises sten

Relation beskrevet i forbindelse med dansk udtryk af værket: På opdagelse i Harry Potters univers

Samhørende: Harry Potter og de vises sten ; Harry Potter og Hemmelighedernes kammer ; Harry Potter og fangen fra Azkaban ; Harry Potter og Flammernes Pokal ; Harry Potter og Fønixordenen ; Harry Potter og halvblodsprinsessen ; Harry Potter og dødsregalierne ; Harry Potter og det forbandede barn

Relationer beskrevet i forbindelse med dansk udtryk af værket: Joanne K. Rowling: Harry Potter and the philosopher's stone

Samhørende: Slavernes kyst ; Slavernes skibe ; Slavernes øer

Relationer beskrevet i forbindelse med det danske originalværk: Thorkild Hansen, 1927

Dele af indholdet tidligere udgivet i: Danske forfatterskaber. 2005-2006

Relation beskrevet i forbindelse med det danske originalværk: Danske forfattere

Indgår også i: Social orientering

Relation beskrevet i forbindelse med det danske originalværk: Susanne Munk: Ungdomsuddannelse til alle

Tidligere: 1. udgave. 2016. FAUST 52521602. ISBN 9788711558324

Relation beskrevet i forbindelse med ny manifestation af samme udtryk af: Mich Vraa: Håbet

EKSEMPLER PÅ DANSKE USTRUKTUREREDE BESKRIVELSER AF RELATION:

Originaludgave: 2008

Relation beskrevet i forbindelse med dansk manifestation af værket: Hanne Vibeke Holst: Dronningeofret.

Denne relation vil, såfremt autoritetspost på værk findes, alene fremgå af værkposten.

Dansk profil – 24.5 <RDA-logo> **Relationship Designator**

Dansk profil – 24.5.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Relationship Designators**

Dansk profil – 24.5.1.3 <RDA-logo> **Recording Relationship Designators**

Den anførte metode kan anvendes i dansk sammenhæng fremfor en note om forholdet.

Dansk profil – 24.6 <RDA-logo> **Numbering of Part**

Dansk profil – 24.6.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Numbering of Part**

Dansk profil – 24.6.1.1 <RDA-logo> **Scope**

Reglerne i 24.6 anvendes blandt andet i forbindelse med relationen mellem et bestemt nummer af en serie og serien som helhed.

Dansk profil – 24.7 <RDA-logo> **Source Consulted**

Dansk profil – 24.7.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Recording Source Consulted**

Dansk profil – 24.7.1.1 <RDA-logo> **Scope**

Reglerne i 24.7 anvendes i dansk sammenhæng alene i forbindelse med autoritetsposter.

Dansk profil – 24.8 <RDA-logo> **Cataloguer' note**

Dansk profil – 24.8.1 <RDA-logo> **Basic Instructions on Making Cataloguer's Note**

Dansk profil – 24.8.1.1 <RDA-logo>

Scope

Reglerne i 24.8 anvendes i dansk sammenhæng alene i forbindelse med autoritetsposter.

Profil for kapitel 25 : Related Works

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel omfatter primært eksempler på angivelse af relationer mellem værker i henhold til de metoder, der er anvist i kapitel 24.

Dansk profil – 25.2 <RDA-logo>

Explanation of Relationship

Dansk profil – 25.2 <RDA-logo>

Recording Explanation of Relationship

I dansk sammenhæng kan yderligere forklaringer til relationerne mellem værker anføres efter behov.

Profil for kapitel 26 : Related Expressions

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel omfatter primært eksempler på angivelse af relationer mellem udtryk i henhold til de metoder, der er anvist i kapitel 24.

Dansk profil – 26.2 <RDA-logo>

Explanation of Relationship

Dansk profil – 26.2 <RDA-logo>

Recording Explanation of Relationship

I dansk sammenhæng kan yderligere forklaringer vedrørende relationerne mellem udtryk anføres efter behov.

Profil for kapitel 27 : Related Manifestations

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel omfatter primært eksempler på angivelse af relationer mellem manifestationer i henhold til de metoder, der er anvist i kapitel 24.

Profil for kapitel 28 : Related Items

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.

Profil for kapitel 29 : General Guidelines on Recording Relationships between Agents

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.
RDA's hovedregler for relationer mellem agenter anvendes efter behov.

Profil for kapitel 30 : Related Persons

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.
RDA's hovedregler for relationer mellem agenter anvendes efter behov.

Profil for kapitel 31 : Related Families

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.
RDA's hovedregler for relationer mellem agenter anvendes efter behov.

Profil for kapitel 32 : Related Corporate Bodies

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Dette kapitel er ikke omfattet af den danske RDA-profil.
RDA's hovedregler for relationer mellem agenter anvendes efter behov.

Profil for Appendix I : Relationship Designators: Relationships Between a Work, Expression, Manifestation and Item and Agents Associated with the Resource

Baseret på RDA-version pr. 5.5.2017

Bilaget angiver de relationer, der kan være mellem en agent og et værk, et udtryk, en manifestation eller et eksemplar.

Profilen anviser de relationer, der normalt anføres i en dansk sammenhæng.

Dansk profil – I.1 <RDA-logo>

General Guidelines on using Relationship Designators

Profilens udvalg af relationer er vejledende.

RDA's samlede oversigt over relationer kan altid anvendes i sin helhed.

Herudover kan altid anføres en passende relation, selvom en sådan ikke fremgår af RDA.

I dansk sammenhæng er der nationalt defineret enkelte relationer, der normalt anføres, men som ikke fremgår af RDA.

Såfremt en passende præcis relation ikke kan anføres i forbindelse med en agent, kan *diverse* anvendes.

Dansk profil – I.2 <RDA-logo>

Relationship Designators for Agents Associated with a Work

Dansk profil – I.2.1 <RDA-logo>

Relationship Designators for Creator.

I dansk sammenhæng behandles normalt kun personer og musikgrupper, som ophav til et værk.

Familier og korporationer kan dog anføres med en ophavsrelation til værket, hvis de direkte er anført på materialet med en funktion, der fortæller, at de er ophav til indholdet, fx *forfatter*.

I andre tilfælde anføres familier og korporationer alene som andre agenter forbundet med værket.

Ved genbrug vil familier og korporationer ligeledes kunne optræde som ophav.

I en række tilfælde anvendes alene den overordnede term for relationen som relation, mens man i andre tilfælde også vil kunne vælge at anvende en af de mere specifikke termer.

Nedenstående liste anviser det udvalg af termer, der normalt vil blive anvendt i dansk sammenhæng i samme rækkefølge som i RDA:

arkitekt fremfor *architect*

kunstner fremfor *artist*

kalligraf fremfor *calligrapher*

skulptør fremfor *sculptor*

forfatter fremfor *author*

librettist

forfatter til sangtekst fremfor *lyricist*

manuskriptforfatter fremfor *screenwriter*

kartograf fremfor *cartographer*

koreograf fremfor *choreographer*

kompilator fremfor *compiler*

komponist fremfor *composer*

designer
filmskaber fremfor *filmmaker*
interviewede fremfor *interviewee*
interviewer
fotograf fremfor *photographer*
programmør fremfor *programmer*

Alfabetiseret efter den danske term:

arkitekt fremfor *architect*
designer
filmskaber fremfor *filmmaker*
forfatter fremfor *author*
forfatter til sangtekst fremfor *lyricist*
fotograf fremfor *photographer*
interviewede fremfor *interviewee*
interviewer
kalligraf fremfor *calligrapher*
kartograf fremfor *cartographer*
kompilator fremfor *compiler*
komponist fremfor *composer*
koreograf fremfor *choreographer*
kunstner fremfor *artist*
librettist
manuskriptforfatter fremfor *screenwriter*
programmør fremfor *programmer*
skulptør fremfor *sculptor*

I dansk sammenhæng anvendes desuden følgende betegnelser:

anmelder
ophav til mønstre
ophav til opskrifter

Såfremt ingen af alle de ovennævnte betegnelser kan anvendes, anføres i dansk sammenhæng normalt blot betegnelsen *ophav*.

Dansk profil – 1.2.2 <RDA-logo>

Relationship Designators for Other Agent Associated with Work.

I dansk sammenhæng behandles familier og andre korporationer end musikgrupper med relation til et værk normalt som andre agenter forbundet med værket fremfor som ophav. I den forbindelse anvendes relationen *ansvarlig institution* som oftest.

I de tilfælde, der direkte er brugt en formulering, der angiver en ophavsfunktion, kan familier og andre korporationer end musikgrupper, dog anføres som ophav.

Ved genbrug vil familier og korporationer ligeledes kunne optræde som ophav.

I en række tilfælde anvendes alene den overordnede term for relationen, mens man i andre tilfælde også vil kunne vælge at anvende en af de mere specifikke termer.

Nedenstående liste anviser det udvalg af termer, der normalt vil blive anvendt i dansk sammenhæng i samme rækkefølge som i RDA:

vejleder fremfor *degree supervisor*
instruktør fremfor *director*
filmfotograf fremfor *director of photography*

festskriftmodtager fremfor *honouree*
ansvarlig institution fremfor *issuing body*
arrangør fremfor *organizer*
producer
researcher

Alfabetiseret efter den danske term:
ansvarlig institution fremfor *issuing body*
arrangør fremfor *organizer*
festskriftmodtager fremfor *honouree*
filmfotograf fremfor *director of photography*
instruktør fremfor *director*
producer
researcher
vejleder fremfor *degree supervisor*

Herudover kan følgende danske betegnelser anvendes:

dialogforfatter
forfatter til forlæg
idemager
ophav til figurer
på vegne af
tilrettelægger

Dansk profil – 1.3 <RDA-logo>

Relationship Designators for Agents Associated with an Expression

Dansk profil – 1.3.1 <RDA-logo>

Relationship Designators for Contributor

I en række tilfælde anvendes alene den overordnede term for relationen mellem en agent og et udtryk, mens man i andre tilfælde også vil kunne vælge at anvende en af de mere specifikke termer.

Nedenstående liste anviser det udvalg af termer, der normalt vil blive anvendt i dansk sammenhæng i samme rækkefølge som i RDA:

animator
musikarrangør fremfor *arranger of music*
kartograf (udtryk) fremfor *cartographer (expression)*
koreograf (udtryk) fremfor *choreographer (expression)*
farvelægger fremfor *colourist*
komponist (udtryk) fremfor *composer (expression)*
teknisk tegner fremfor *draftsman*
redaktør fremfor *editor*
illustrator
interviewede (udtryk) fremfor *interviewee (expression)*
interviewer (udtryk) fremfor *interviewer (expression)*
referent fremfor *minutetaker*
performer
skuespiller fremfor *actor*
dubber fremfor *voice actor*

kommentator fremfor commentator
dirigent fremfor conductor
danser fremfor dancer
instrumentalist
fortæller/indlæser fremfor narrator
dukkefører fremfor puppeteer
sanger fremfor singer
kunstnerisk fortæller fremfor storyteller
softwareudvikler fremfor softwaredeveloper
oversætter fremfor translator
forfatter til tilføjet kommentar fremfor writer of added commentary
forfatter til supplerende tekstindhold fremfor writer of supplementary textual content
forfatter til efterskrift fremfor writer of afterword
forfatter til forord fremfor writer of preface

Alfabetiseret efter den danske term:

animator
danser fremfor dancer
dirigent fremfor conductor
dubber fremfor voice actor
dukkefører fremfor puppeteer
farvelægger fremfor colourist
forfatter til efterskrift fremfor writer of afterword
forfatter til forord fremfor writer of preface
forfatter til supplerende tekstindhold fremfor writer of supplementary textual content
forfatter til tilføjet kommentar fremfor writer of added commentary
fortæller/indlæser fremfor narrator
illustrator
instrumentalist
interviewede (udtryk) fremfor interviewee (expression)
interviewer (udtryk) fremfor interviewer (expression)
kartograf (udtryk) fremfor cartographer (expression)
kommentator fremfor commentator
komponist (udtryk) fremfor composer (expression)
koreograf (udtryk) fremfor choreographer (expression)
kunstnerisk fortæller fremfor storyteller
musikarrangør fremfor arranger of music
oversætter fremfor translator
performer
redaktør fremfor editor
referent fremfor minutetaker
sanger fremfor singer
skuespiller fremfor actor
softwareudvikler fremfor softwaredeveloper
teknisk tegner fremfor draftsman

Herudover kan følgende danske betegnelser anvendes:

bearbejder
bidragyder
indlæser
musiker

Dansk profil – 1.4 <RDA-logo>

Relationship Designators for Agents Associated with a Manifestation

Der anføres alene relationer mellem agenter og manifestationer efter den katalogiserende institutions behov. Relationer mellem agenter og manifestationer anføres normalt ikke i nationalbibliografien.

Dansk profil – 1.5 <RDA-logo>

Relationship Designators for Agents Associated with an Item

Oplysninger vedrørende enkelte eksemplarer er ikke omfattet af den danske profil.